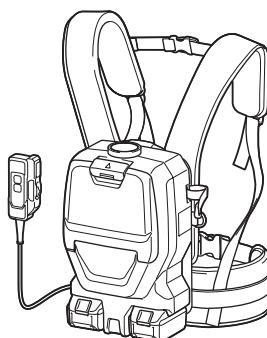




EN	Cordless Backpack Vacuum Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	9
SL	Brezžični nahrbtni sesalnik za prah	NAVODILA ZA UPORABO	21
SQ	Fshesë pa kordon me mbajtje në shpinë	MANUALI I PËRDORIMIT	32
BG	Акумулаторна прахосмукачка за гръб	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	44
HR	Bežični leđni usisavač	PRIRUČNIK S UPUTAMA	58
MK	Безжична правосмукалка за на грб	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	69
SR	Бежични усисивач који се може носити на леђима	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	83
RO	Aspirator fără cablu de tip ruucsac	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	96
UK	Ранцевий акумуляторний пилосос	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	109
RU	Ранцевый аккумуляторный пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	122

DVC265



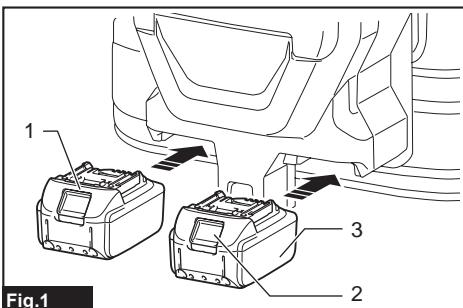


Fig. 1

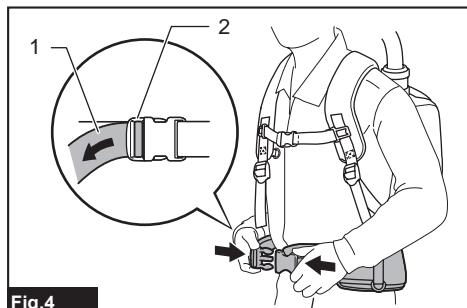


Fig. 4

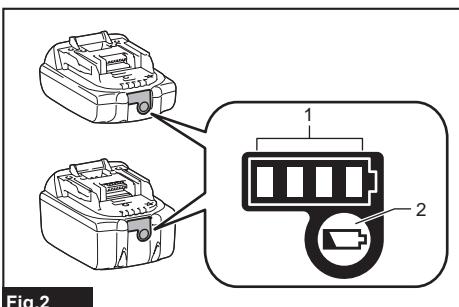


Fig. 2

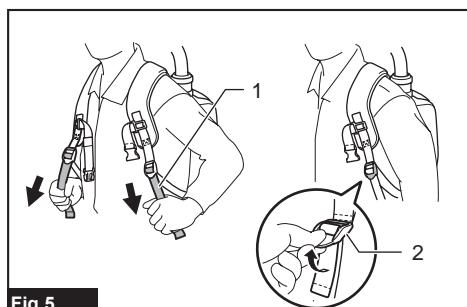


Fig. 5

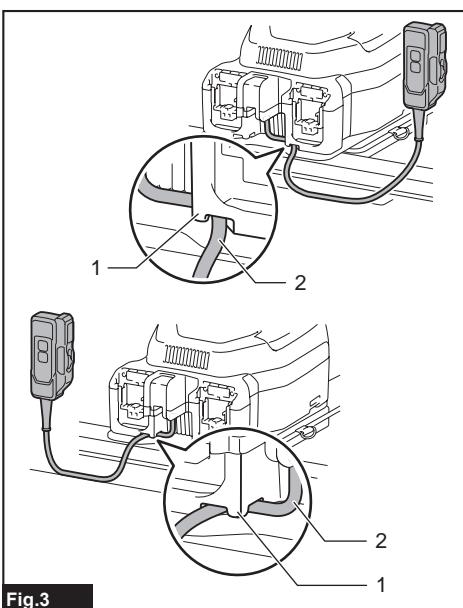


Fig. 3

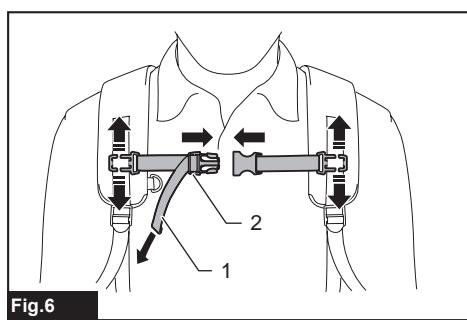


Fig. 6

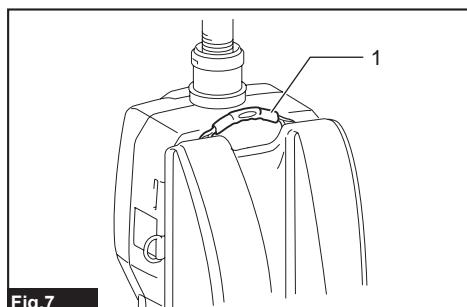


Fig. 7

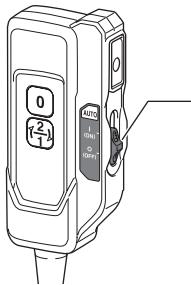


Fig.8

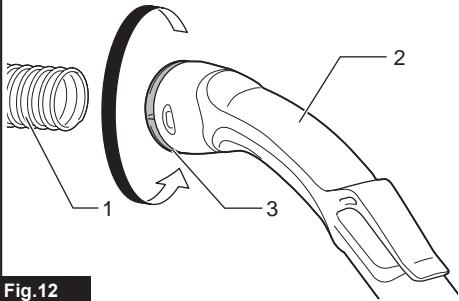


Fig.12



Fig.9

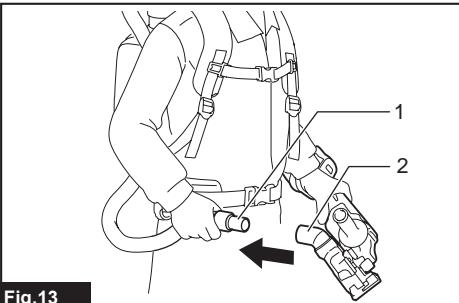


Fig.13

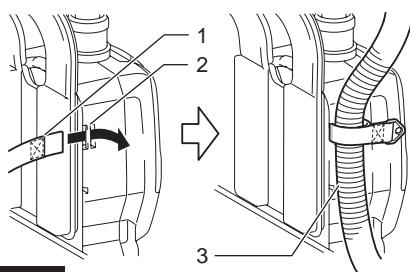


Fig.10

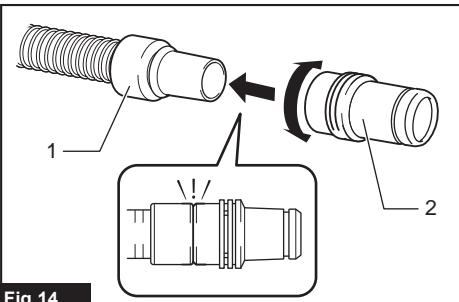


Fig.14

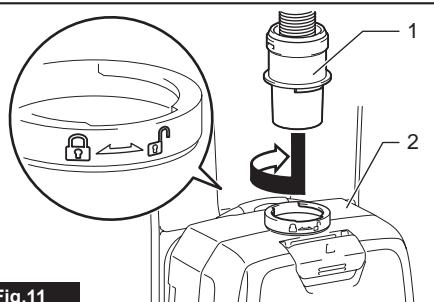


Fig.11

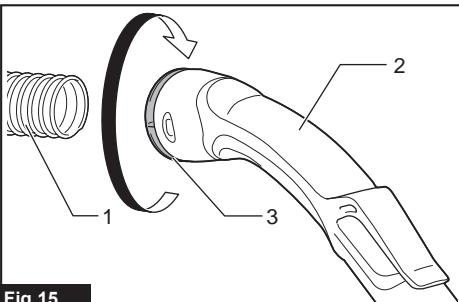
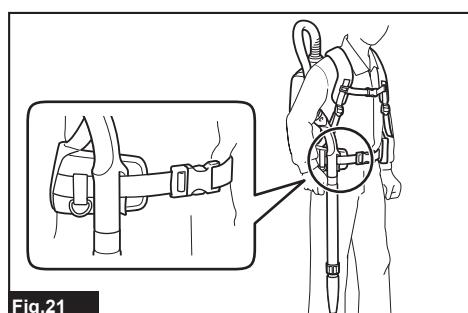
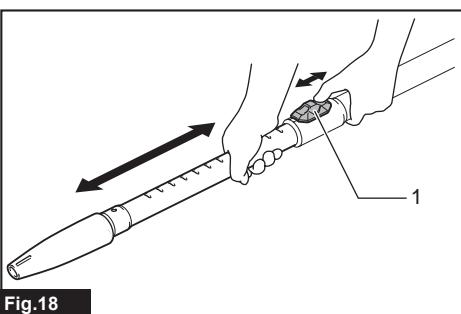
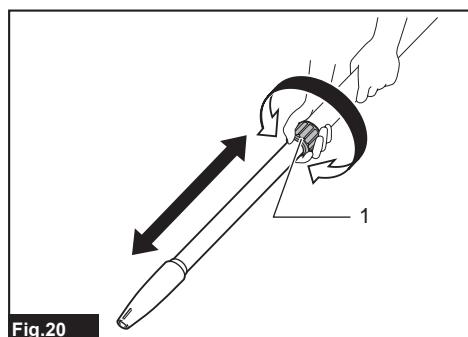
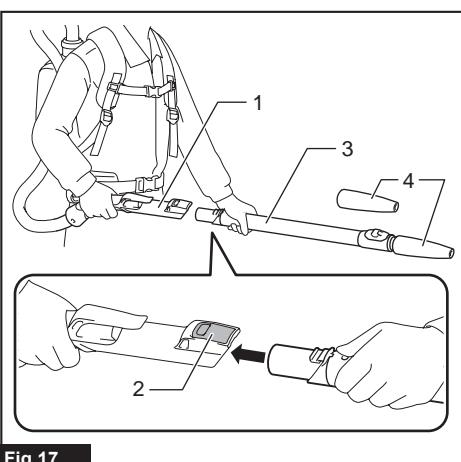
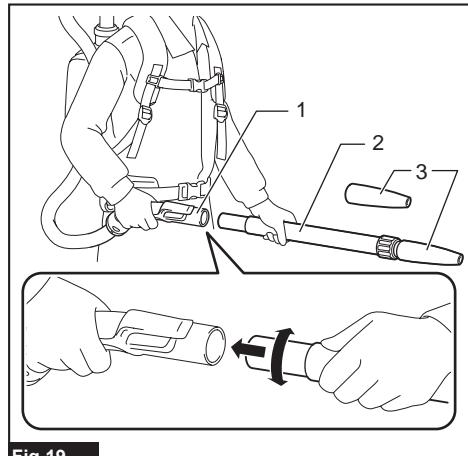
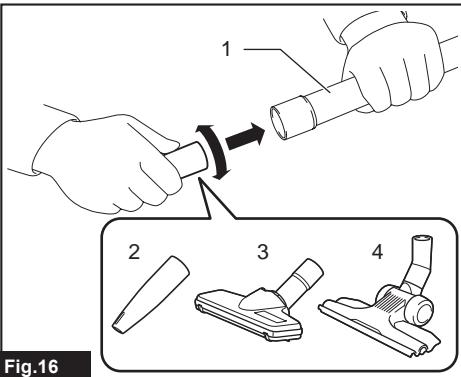


Fig.15



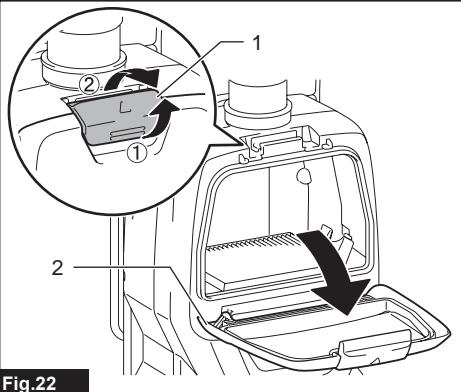


Fig.22

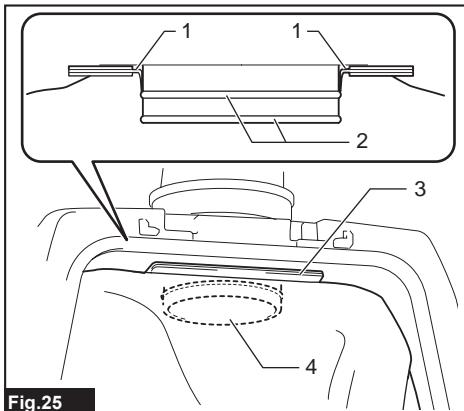


Fig.25

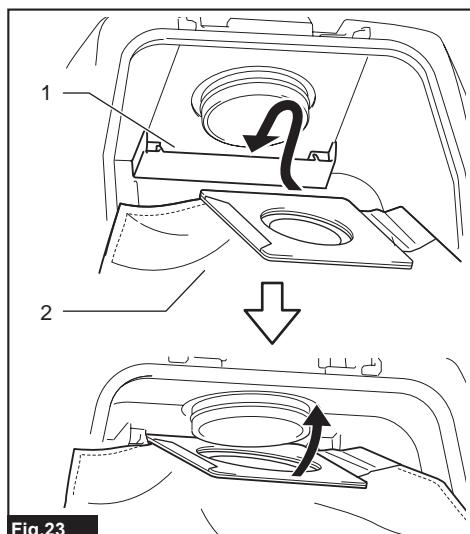


Fig.23

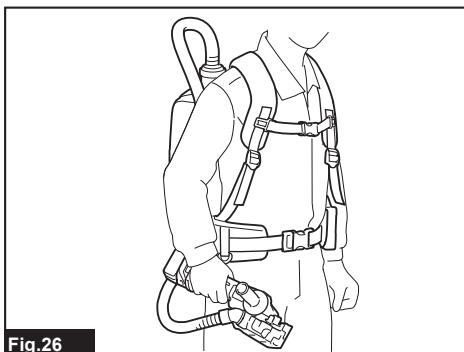


Fig.26

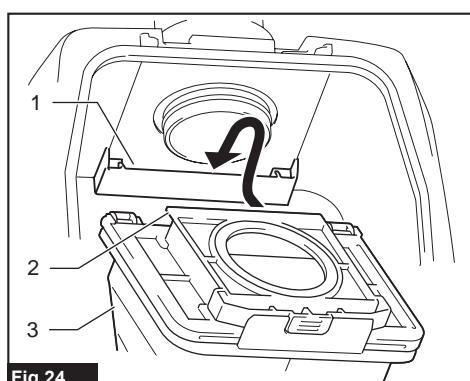


Fig.24

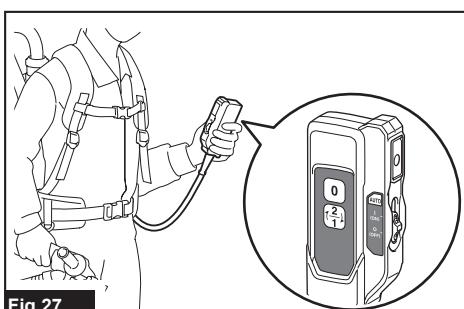


Fig.27

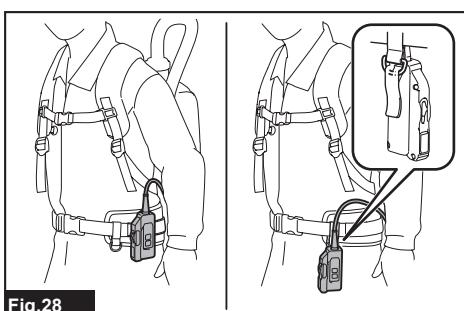
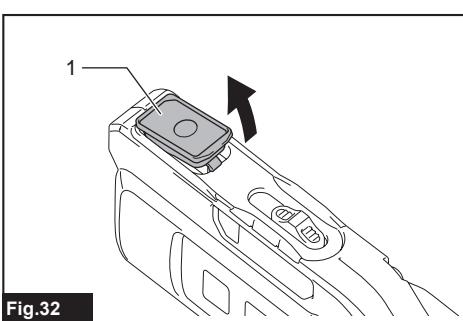
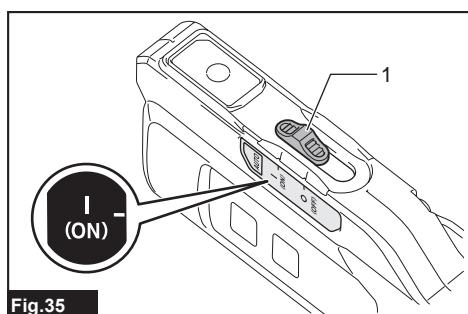
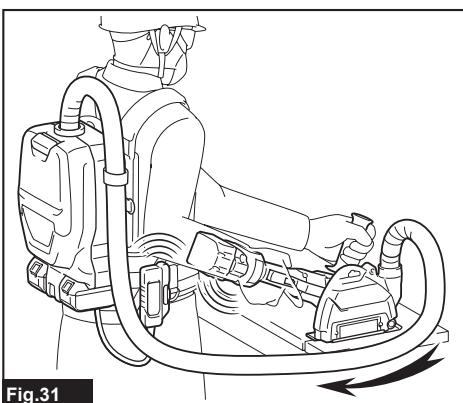
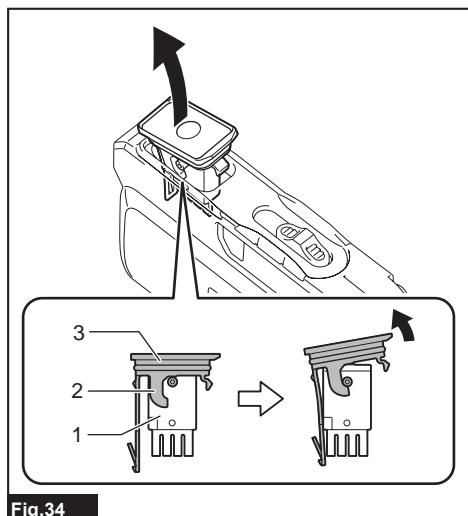
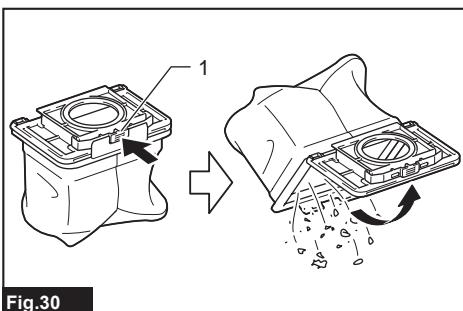
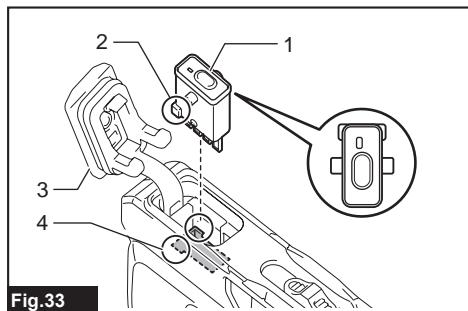
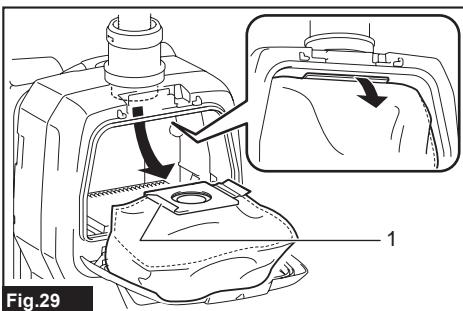
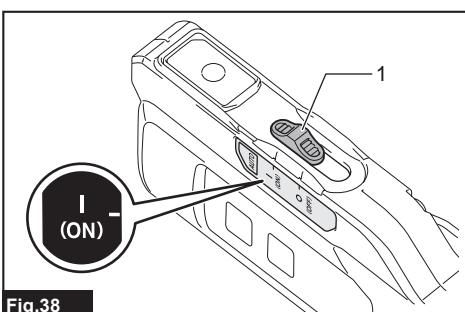
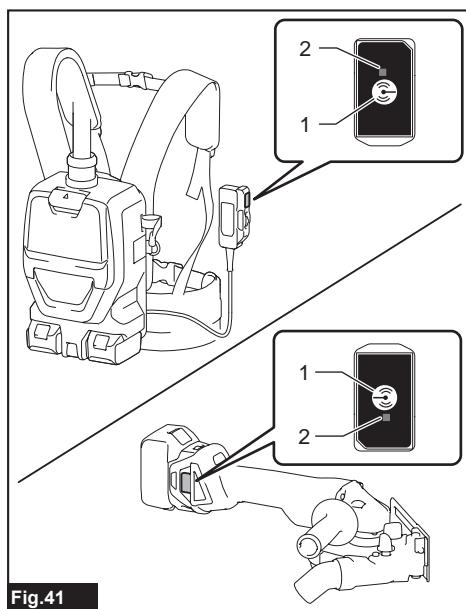
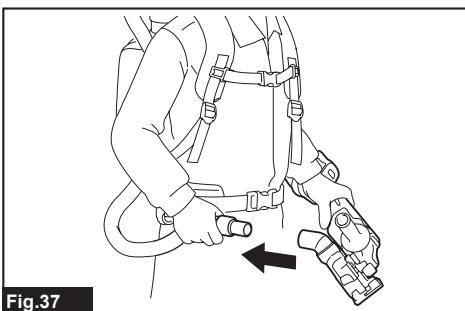
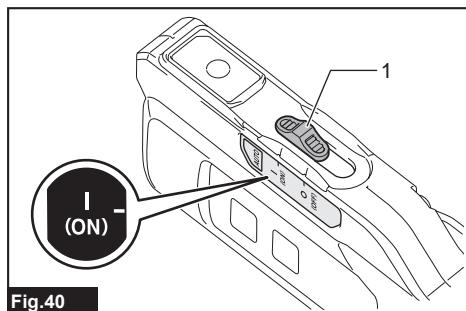
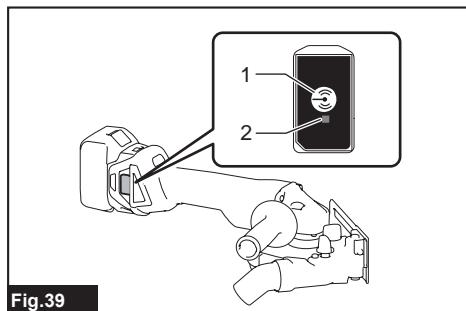
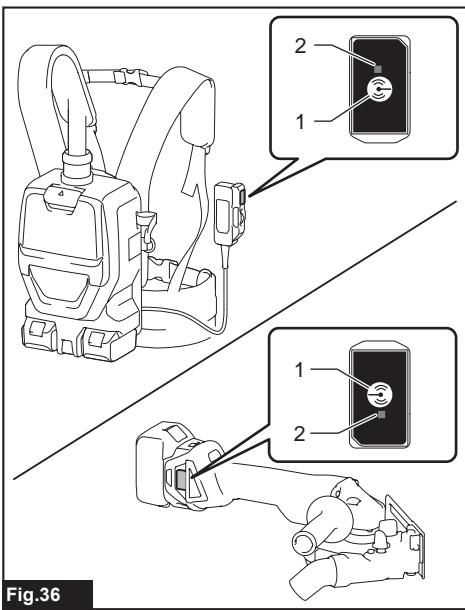


Fig.28





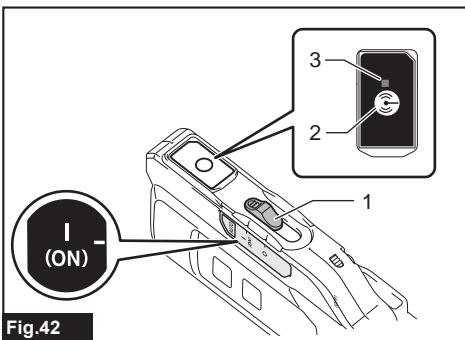


Fig.42

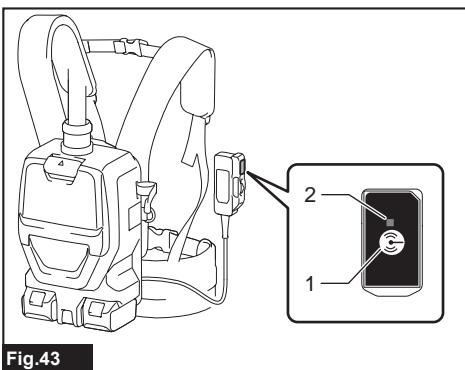


Fig.43

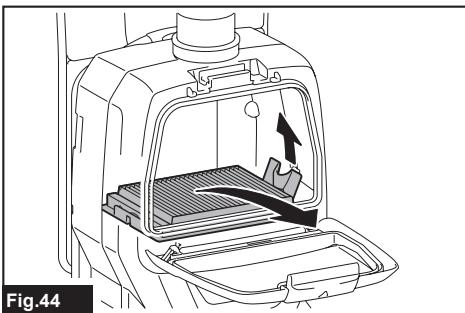


Fig.44

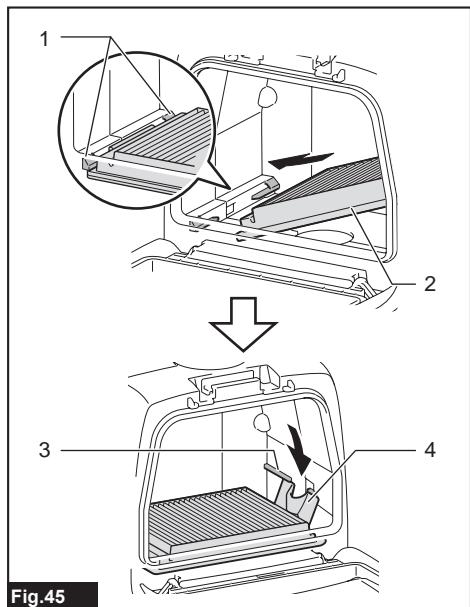


Fig.45

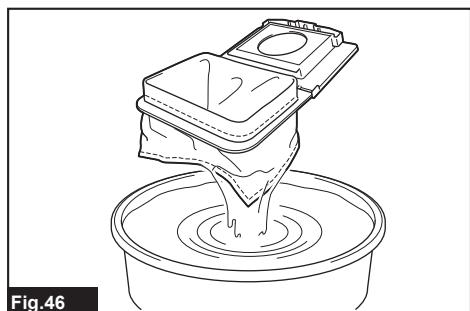


Fig.46

SPECIFICATIONS

Model:	DVC265
Capacity	Filter bag
	Dust bag
Maximum air volume	1.8 m ³ /min
Vacuum	110 hPa
Dimensions (L x W x H) (excluding the harness)	230 mm x 152 mm x 373 mm
Rated voltage	D.C. 36 V
Net weight	3.9 - 4.5 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for collecting dry dust. The tool is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60335-2-69, EN60704-2-1:
Sound pressure level (L_{pA}) : 70 dB(A) or less
Uncertainty (K) : 2.5 dB(A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

⚠ WARNING: Wear ear protection.

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60335-2-69:
Work mode: operation without load
Vibration emission (a_g) : 2.5 m/s² or less
Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

Cordless vacuum cleaner safety warnings

⚠ WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.
2. Do not use the cleaner without the filter. Replace a damaged filter immediately.
3. Do not attempt to pick up flammable materials, fire works, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.
4. NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES. The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
5. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.
6. Never use the cleaner outdoors in the rain.
7. Do not use close to heat sources (stoves, etc.).
8. Do not block cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out from lack of ventilation.
9. Keep proper footing and balance at all times.
10. Do not fold, tug or step on the hose.
11. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.
12. DISCONNECT THE BATTERIES. When not in use, before servicing, and when changing accessories.

13. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.
14. MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE. Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
15. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.
16. REPLACEMENT PARTS. When servicing, use only identical replacement parts.
17. STORE IDLE CLEANER. When not in use, the cleaner should be stored indoors.
18. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdy built cleaner.
19. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
20. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-base paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
21. Do not operate the cleaner while under the influence of drugs or alcohol.
22. As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.
23. Use a dust mask in dusty work conditions.
24. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
26. Never handle batteries and cleaner with wet hands.
27. Use extreme caution when cleaning on stairs.
28. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Follow instruction for lubricating and changing accessories.
3. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).

7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50°C (122°F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are near by.

- 7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are near by.** If operated, automated devices may develop malfunction or error.
- 8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.**
- 9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.**
- 10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.**
- 11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.**
- 12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.**
- 13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.**
- 14. Always insert the wireless unit in the correct direction.**
- 15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.**
- 16. Always close the lid of the slot when operating.**
- 17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool.** Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
- 18. Do not remove the sticker on the wireless unit.**
- 19. Do not put any sticker on the wireless unit.**
- 20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.**
- 21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.**
- 22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.**
- 23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.**
- 24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.**
- 25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.**
- 26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.**
- 27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged.** Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
- 28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary.** Restore the lid if it comes off from the tool.
- 29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

► CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

► CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

► CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

► CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

► CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool is overheated, the tool stops automatically. Let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
█	□	█	75% to 100%
█ █ █ █	□		50% to 75%
█ █ □ □	□		25% to 50%
█ □ □ □	□		0% to 25%
█ □ □ □	█		Charge the battery.
█ █ □ □	█		The battery may have malfunctioned. ↑ ↓
█ █ □ □	█		

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Switch box position

The switch box can be hooked on either side of the lower belt. Arrange the cord so that the switch box comes to your desired side. To prevent the cord from being damaged, pass the cord through the hook as illustrated.

► Fig.3: 1. Hook 2. Cord

Adjusting belts

The tightness of the shoulder belts, upper and lower belts can be adjusted. Put your arms through the shoulder belts first then fasten the lower and upper belts. To tighten, pull the end of the strap as illustrated. To loosen, pull up the end of the fastener.

Lower belt

► Fig.4: 1. Strap 2. Fastener

Shoulder belts

► Fig.5: 1. Strap 2. Fastener

Upper belt

► Fig.6: 1. Strap 2. Fastener

Carrying hook

Always grab the carrying hook when handling the vacuum cleaner body.

► Fig.7: 1. Carrying hook

Stand-by switch

The stand-by switch is the switch to turn on/off the wireless activation function. The vacuum cleaner is in the stand-by state regardless of the switch position and it runs when  button is pushed.

► Fig.8: 1. Stand-by switch

Switch position	Status	
AUTO	I (ON)	The vacuum cleaner is in the stand-by state and the wireless activation function is available.
	O (OFF)	The vacuum cleaner is in the stand-by state however the wireless activation function is not available.

Switch action

To start vacuuming, press  button once. The vacuum cleaner will start in the same suction power when you turned it off previously. When you press  button while the vacuum cleaner is running, the suction power switches between normal (1) and higher (2) suction power. To turn off the vacuum cleaner, press  button.

► Fig.9

NOTE: If you want to run the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool connected to the vacuum cleaner (wireless activation function), set the stand-by switch to "I (ON)".

NOTE: To use the wireless activation function, finish the tool registration beforehand. Refer to "WIRELESS ACTIVATION FUNCTION" section for detail.

NOTE: When using the wireless activation function, you will not be able to stop the vacuuming by  button.

Hose band

Hose band can be used for holding the hose or free nozzle.

To secure the hose to the vacuum cleaner body, pass the hose band through the slot on the body. You can attach the hose band on either side.

► Fig.10: 1. Hose band 2. Slot 3. Hose

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Assembling hose

Insert the hose cuff into the vacuum cleaner body and turn it clockwise.

► Fig.11: 1. Hose cuff 2. Vacuum cleaner body

Connecting the tool

If the bent pipe assembly is attached to the hose, loosen the sleeve of bent pipe assembly and remove it.

► Fig.12: 1. Hose 2. Bent pipe assembly 3. Sleeve

1. Attach the front cuff to the hose for dust extraction. When connecting the front cuff, make sure that it is securely screwed on the hose.

2. Connect the front cuff to the tool's extraction outlet.

► Fig.13: 1. Front cuff 2. Extraction outlet 3. Hose

The front cuff can be detached by turning it counter-clockwise while holding the hose.

NOTE: Always use a suitable front cuff. When using the front cuff 24, attach it to the front cuff 22 that is connected to the hose.

► Fig.14: 1. Front cuff 22 2. Front cuff 24

Using as a cleaner

If you want to use this product as a cleaner, follow the below procedures.

NOTICE: If the front cuff is attached to the hose, remove it beforehand.

NOTE: The bent pipe assembly, extension wand, and nozzles are supplied as optional accessories in some countries.

NOTE: There are two types of bent pipe assembly; the one for slide-type extension wand and the one for ring-type extension wand. If you prepare the bent pipe assembly, choose the one for your desired extension wand type.

1. Fasten the sleeve of bent pipe assembly onto the hose.

► Fig.15: 1. Hose 2. Bent pipe assembly 3. Sleeve

To remove the bent pipe assembly, loosen the sleeve of bent pipe assembly from the hose.

2. Twist and insert the nozzle to the extension wand.

► Fig.16: 1. Extension wand 2. Free nozzle
3. T-shape nozzle 4. T-shape nozzle (slim)

NOTE: By twisting the nozzle while inserting, the nozzle can be attached to the extension wand securely.

3. Follow the procedures below, depending on the type of the extension wand :

NOTE: The slide-type extension wand and the ring-type extension wand are not compatible with each other. If you want to change the slide-type extension wand to the ring-type extension wand or vice versa, change the bent pipe assembly also.

NOTE: The free nozzle can be attached to the bent pipe assembly directly.

For the slide-type extension wand

Shoulder the vacuum cleaner body then insert the extension wand into the bent pipe assembly until it clicks. To disconnect, extract the extension wand with pressing the button.

► Fig.17: 1. Bent pipe assembly 2. Button 3. Slide-type extension wand 4. Free nozzle

The length of the wand can be adjusted.

With pressing the slide button, adjust the wand length.

The length is locked when release the slide button.

► Fig.18: 1. Slide button

For the ring-type extension wand

Shoulder the vacuum cleaner body then twist and insert the extension wand into the bent pipe assembly. To disconnect, twist and extract it.

► Fig.19: 1. Bent pipe assembly 2. Ring-type extension wand 3. Free nozzle

The length of the wand can be adjusted.

Loosen the ring on the wand and adjust the wand length. Tighten the ring at your desired length.

► Fig.20: 1. Ring

Hose hook

When you suspend the operation, the hook on the bent pipe assembly can be used for hanging the wand on the lower belt.

► Fig.21

Installing filter bag / dust bag

Optional accessory

CAUTION: Do not use a damaged filter bag. Always use the vacuum cleaner with the filter bag properly installed. Otherwise the vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

NOTICE: When the filter bag is already full, replace with new one. When the dust bag is already full, empty it. Continuous use with the filter bag/dust bag full results in reduced suction power.

1. Unlock the latch by lifting the bottom side. Push the grooved area to lift the front latching side. Pull the latch to open the lid.

► Fig.22: 1. Hook 2. Lid

2. Insert the filter bag into the slit on the upper side of the room as illustrated.

► Fig.23: 1. Slit 2. Filter bag

When using the dust bag, insert the brim of the dust bag into the slit.

► Fig.24: 1. Slit 2. Brim 3. Dust bag

3. Align the hole of the filter bag with the hose cuff and push the cardboard portion to the end. Make sure that the rubber ring on the filter bag goes over the rim on the hose cuff.

► Fig.25: 1. Rubber ring on the filter bag 2. Rim on the hose cuff 3. Cardboard portion of the filter bag 4. Hose cuff

OPERATION

⚠ WARNING: Operators shall be adequately instructed on the use of the vacuum cleaner.

⚠ WARNING: This vacuum cleaner is not suitable for picking up hazardous dust.

⚠ CAUTION: This cleaner is for dry use only.

⚠ CAUTION: This cleaner is for indoor use only.

⚠ CAUTION: Always insert the battery cartridge all the way until it locks in place. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Insert it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: During operation, be conscious of the vacuum cleaner on your back. You may lose your balance if the vacuum cleaner body bumps against a wall or the hose is hooked by an obstacles.

1. Shoulder the vacuum cleaner body and fasten lower and upper belts. Adjust the tightness as necessary.

► Fig.26

2. Press  button to start vacuuming. To change the suction power, press  button while the vacuum cleaner is running. The suction power switches between normal (1) and higher (2) suction power. Press  button to stop.

► Fig.27

During the operation, hook the switch box on the lower belt or the D-ring.

► Fig.28

3. Replace the filter bag when it becomes full. Open the lid and take out the filter bag. Pull the strip on the side of the opening to shut the filter bag and dispose of the filter bag in whole.

► Fig.29: 1. Strip

When using a dust bag, take out the dust bag and dispose of the dust by releasing the latch.

► Fig.30: 1. Latch

NOTICE: Periodically check the filter bag if it is full. Continuous use with the filter bag full results in reduced suction power.

NOTICE: Do not use an used filter bag. The filter bag is designed for single use. Using filter bag repeatedly may cause clogging of the filter and results in damage to the cleaner. If you want to use the bag repeatedly, use a dust bag.

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported tool to the cleaner, you can run the cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► Fig.31

NOTICE: Be sure to refer to the instruction manual of the tool when using the cleaner with wireless activation function.

NOTICE: Do not disassemble or tamper with the wireless unit.

NOTICE: To prevent dust coming into the slot of the wireless unit, always close the lid securely during operation and storage.

NOTICE: Do not remove the wireless unit while the power is being supplied. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.

NOTICE: Do not press the wireless activation button too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.

NOTE: Wireless activation needs Makita tools equipped with the wireless unit.

NOTE: Prior to the initial use of the wireless activation function with each tool, the tool registration is required. Once the registration is finished with the tool, the re-registration is not required unless it is cancelled.

NOTE: Before registration, be sure that the wireless unit is properly inserted.

NOTE: One wireless unit can register up to 10 links with other wireless units. If more than 10 other wireless units are registered to one wireless unit, the one registered earliest will be cancelled automatically.

NOTE: The position of the wireless activation button varies depending on the tool.

NOTE: The cleaner also starts by pressing  button when the stand-by switch is set to "I (ON)". However the  button will not work when the wireless activation function is used.

Installing the wireless unit

⚠ CAUTION: Place the cleaner on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the cleaner before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metallic part, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the cleaner as shown in the figure.

► Fig.32: 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► Fig.33: 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid

4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► Fig.34: 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the cleaner

NOTE: A Makita tool supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger on the tool or push the cleaner's switch for vacuuming.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

If you wish to activate the cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.

2. Install the batteries to the cleaner and the tool.

3. Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".

► Fig.35: 1. Stand-by switch

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.36: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registration for the cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the cleaner for wireless activation.

NOTE: Always place the cleaner so that you can see the status of the wireless activation lamp.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

After registering a tool to the cleaner, the cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
 2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
 3. Connect the hose of the cleaner with the tool.
- Fig.37
4. Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)". The wireless activation lamp will blink in blue.

► Fig.38: 1. Stand-by switch

5. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► Fig.39: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

6. Pull the switch trigger of the tool. Check if the cleaner runs while the switch trigger on the tool is being pulled.

CAUTION: Always check if the wireless activation function works before starting a work with the tool.

To stop the wireless activation, push the wireless activation button on the tool or set the stand-by switch on the cleaner to "O (OFF)".

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, press the wireless activation buttons on the tool again.

NOTE: The cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one cleaner, the cleaner may start running even if you don't pull the switch trigger because other user is using the wireless activation function.

Cancelling tool registration for the cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the cleaner.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
► Fig.40: 1. Stand-by switch
4. Press the wireless activation button on the cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.
► Fig.41: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Erasing all tool registrations

You can erase all tool registrations from the cleaner as follows.

- Fig.42: 1. Stand-by switch 2. Wireless activation button 3. Wireless activation lamp

1. Install the wireless unit to the cleaner.
2. Install the batteries to the cleaner.
3. Set the stand-by switch to "I (ON)".
4. Hold down the wireless activation button for about 6 seconds until the wireless activation lamp blinks in red (about twice per one second).
5. When the wireless activation lamp starts blinking in red, release your finger from the wireless activation button. Thereafter, hold down the wireless activation button again for about 6 seconds.
6. When the wireless activation lamp starts blinking fast (about 5 times per one second) in red, release your finger from the wireless activation button. When the wireless activation lamp lights up in red and later lights off, all tool registrations are erased.

NOTE: If the wireless activation lamp does not blink in red, press the wireless activation button briefly and try again.

Description of the wireless activation lamp status

- Fig.43: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the below table for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Description
	Color	On	Blinking	
Standby	Blue			Cleaner: continuing Tool: 2 hours
				When the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds
				2 seconds
Cancelling/ erasing tool registration	Red			20 seconds
				When the wireless activation button is pressed down.
				2 seconds
Others	Red			3 seconds
	Off		-	-

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the tool have not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly. Make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch trigger on the tool is pulled or; - the cleaner's switch to start vacuuming is pushed.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or the cleaner has not been finished.	Perform the tool registration procedures for the tool and the cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the tool have not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly. Make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
	More than 10 tools are registered to the cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
The cleaner runs while the tool's switch trigger is not pulled.	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
	Other users are using the wireless activation of the cleaner with their tools.	Perform one of the following way: - set the stand-by switch on the cleaner to "O" position or; - turn off the wireless activation button of the other tools or; - cancel the tool registration of the other tools.
Cannot erase all tool registrations in the cleaner.	Pressing the wireless button on the tool.	Press the wireless button on the cleaner for erasing all tool registrations.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
	The wireless activation button is not held down correctly.	Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds and then release it when the wireless activation lamp blinks in red. Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds again until the wireless activation button rapidly blinks in red and then release the button.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the HEPA filter

CAUTION: Do not use the vacuum cleaner without a filter or continue to use dirty or damaged filter. Vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

NOTICE: To keep optimum suction power and clean exhaust, clean the filter periodically. If enough suction power is not obtained even after the cleaning, replace the filter with new one.

NOTICE: To prevent the filter from being damaged, do not use following tools and similar items for cleaning :

- Air duster
- High pressure washer
- Tools made of hard materials such as a metallic brush

1. Open the lid and take out the filter bag. Release the hook on the filter and remove it from the vacuum cleaner body.

► Fig.44

2. Beat the dust off from the filter. The filter can be washed with water. Rinse away the dust and particles on the filter every 1 or 2 month. After that, dry the filter completely in a shaded and well-ventilated place to prevent unpleasant odor or malfunctions.

3. To install the filter, insert the side without the flap into the holder then push the filter downward until the flap is secured by the rib.

► Fig.45: 1. Holder 2. HEPA filter 3. Rib 4. Flap

Cleaning the dust bag

Regularly clean the dust bag with soap and water. Turn the dust bag inside out and remove the sticky dust. Wash lightly by hand and rinse well with water. Dry completely before installing to the vacuum cleaner.

► Fig.46

NOTICE: Wet dust bag lowers the vacuuming performance as well as the life of the motor.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hose (for dust extraction type)
- Hose (for vacuum cleaner type)
- Extension wand
- Free nozzle
- T-shape nozzle
- Seat nozzle
- Corner nozzle
- Shelf brush
- Round brush
- Filter bag
- Dust bag
- Front cuff
- HEPA filter
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	DVC265
Zmogljivost	Filtrirna vrečka
	Vrečka za prah
Največja količina zraka	1,8 m ³ /min
Sesanje	110 hPa
Mere (D × Š × V) (brez jermena)	230 mm × 152 mm × 373 mm
Nazivna napetost	D.C. 36 V
Neto teža	3,9 – 4,5 kg

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki se lahko razlikujejo od države do države.
- Teža ne vključuje pripomočkov, vključuje pa akumulatorske baterije. Najlažja in najtežja kombinacija teže naprave in akumulatorskih baterij sta prikazani v tabeli.

Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Polnilnik	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

▲OPOZORILO: Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

Simboli

Naslednji simboli se uporabljajo v povezavi s strojem. Pred uporabo izdelka se obvezno seznanite z njihovim pomenom.



Preberite navodila za uporabo.



Potrebna je posebna pozornost in previdnost.



Samo za države EU
Električnega orodja in akumulatorske baterije ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki! V skladu z evropskimi direktivami o odpadni električni in elektronski opremi, baterijah in akumulatorjih, odpadnih baterijah in akumulatorjih ter upoštevanjem njihovih določil v skladu z državno zakonodajo je treba električno opremo, baterije in akumulatorje, katerih življenjska doba je pretekel, zbirati ločeno in jih dostaviti v ustreznen obrat za recikliranje, ki deluje skladno z okoljevarstvenimi zahtevami.

Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za zbiranje suhega prahu. Orodje je primerno za komercialno uporabo, na primer v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in podjetjih za izposojo.

Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z EN60335-2-69, EN60704-2-1:

Raven zvočnega tlaka (L_{PA}): 70 dB (A) ali manj
Odstopanje (K): 2,5 dB (A)

Nivo hrupa med delom lahko preseže 80 dB (A).

▲OPOZORILO: Uporabljajte zaščito za sluh.

Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z EN60335-2-69:

Delovni način: rezanje plošč

Emisije vibracij (a_v): 2,5 m/s² ali manj
Odstopanje (K): 1,5 m/s²

OPOMBA: Navedena vrednost oddajanja vibracij je bila izmerjena v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporablja za primerjavo orodij.

OPOMBA: Navedena vrednost oddajanja vibracij se lahko uporablja tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

APOZORILO: Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedene vrednosti oddajanja, odvisno od načina uporabe orodja.

APOZORILO: Upravljačev mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti in dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

Izjava o skladnosti ES

Samo za evropske države

Izjava ES o skladnosti je vključena v dodatku A, ki je priložen tem navodilom za uporabo.

VARNOSTNA OPOZORILA

Varnostna navodila za brezžični nahrbtni sesalnik za prah

APOZORILO: POMEMBNO! POZORNO
PREBERITE vsa varnostna opozorila in navodila pred uporabo. Zaradi neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

- Pred uporabo se prepričajte, da ta sesalnik za prah uporabljajo le osebe, ki so bile ustrezno seznanjene z njegovo uporabo.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte brez filtra. Če je filter poškodovan, ga takoj zamenjajte.
- Ne poskušajte pobirati vnetljivih materialov, ognja, prižganih cigaret, vročega pepela, vročih kovinskih okruškov, ostrih materialov, kot so britvice, igle, zlomljeno steklo ali podobno.
- SESALNIKA ZA PRAH NIKOLI NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI BENCINA, PLINA, BARVE, LEPIL ALI DRUGIH LAHKOVNETLJIVIH SNOV!** Stikalo med VKLOPOM in IZKLOPOM oddaja iskre. Prav tako oddaja iskre komutator med delovanjem motorja. Lahko pride do neverne eksplozije.
- Nikoli ne sesajte strupenih, raktovornih, vnetljivih ali drugih nevarnih materialov, npr. azbesta, arzenika, barija, berilija, svinca, pesticidov ali drugih zdravju nevarnih materialov.
- Sesalnika za prah nikoli ne uporabljajte zunaj v dežu.
- Ne uporabljajte v bližini virov topote (štедilnik itd.).
- Ne blokirajte odprtin za prezračevanje. Te odprtine omogočajo hlajenje motorja. Blokadom se je treba izogniti, saj lahko drugače motor pregori zaradi nezadostnega prezračevanja.
- Vselej pazite na ustrezno oporo in ravnotežje.
- Ne zlagajte, vlecite in stopajte na cev.
- Če sesalnik za prah deluje slabo ali med njegovim delovanjem opazite karkoli nenavadnega, ga takoj izklopite.
- ODSTRANITE BATERIJE.** Ko ga ne uporabljate, med servisiranjem in med menjavo dodatkov.

- Očistite in servisirajte sesalnik za prah po vsaki uporabi in ga tako ohranite v najboljšem stanju.
- SEBALNIK ZA PRAH PREVIDNO VZDRŽUJTE.** Sesalnik za prah redno čistite za boljše in varnejše delovanje. Sledite navodilom za zamenjavo dodatkov. Ročice morajo biti suhe, čiste in brez olja ter masti.
- PREGLEJTE POŠKDODOVANE DELE.** Pred nadaljnjo uporabo sesalnika za prah pozorno preglejte varovalo ali druge dele, ki so poškodovani ter tako preverite, ali bodo pravilno delovali. Preglejte poravnano gibljivih delov, povezave gibalnih delov, zlome delov, montažo in druga stanja, ki lahko vplivajo na delovanje. Varovalo ali drugi del, ki je poškodovan, mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščeni servis, razen če ni v teh navodilih za uporabo navedeno drugače. Stikala v okvari naj zamenja pooblaščeni servis. Sesalnika za prah ne uporabljajte, če ga ne morete vklopiti in izklopiti s stikalom.
- NADOMEŠTI DELI.** Med servisiranjem uporabite le originalne nadomestne dele.
- SEBALNIK ZA PRAH SHRANJIJE V NEDEJAVNEM STANJU.** Kadar sesalnika za prah ne uporabljate, ga hranite v zaprtem prostoru.
- Lepo ravnajte z vašim sesalnikom za prah. Grobo ravnanje lahko povzroči okvaro tudi najbolj robustnega zgrajenega sesalnika za prah.
- Zunanjosti ali notranjosti sesalnika za prah ne čistite z bencinom, razredčilom ali čistilnimi kemikalijami. S tem lahko povzročite razpoke in razbarvanje.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte v zaprtem prostoru, kjer uhajajo vnetljivi, eksplozivni ali strupeni plini zaradi barve na osnovi olja, razredčila za barve, bencina, nekaterih snovi, ki so odporne na molje itd. ali v prostorih, kjer je prisoten vnetljivi plin.
- Sesalnika za prah ne upravljajte pod vplivom drog ali alkohola.
- Kot osnovno pravilo varnosti uporabljajte zaščitna očala, ki imajo stransko zaščito.
- V prašnih delovnih pogojih uporabljajte masko za prah.
- Ta stroj ni namenjen za uporabo osebam, vključno z otroki, z oslabljenimi fizičnimi, senzornimi in duševnimi zmogljivostmi ali osebam brez ustrezničku izkušenj in znanja.
- Oroke nadzorujte in jim preprečite, da bi se igrali s sesalnikom.
- Baterij in sesalnika za prah nikoli ne upravljajte z mokrimi rokami.
- Med čiščenjem stopnic bodite izjemno previdni.
- Sesalnika za prah ne uporabljajte namesto stola ali delovnega pulta. Stroj lahko pada na tla in povzroči telesno poškodbo.

Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim

- Orodje polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorskih baterij, lahko pomeni nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi akumulatorskimi baterijami.
- Električno orodje uporabljajte le s posebej označenimi akumulatorskimi baterijami.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko pomeni nevarnost telesnih poškodb in požara.

- Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, je ne hranite ob kovinskih predmetih, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med priključkom. Kratek stik akumulatorjev priključkov lahko povzroči opekleine ali požar.
- V neprimernih pogojih lahko iz akumulatorja uhaja tekočina; izogibajte se stiku. Če pride do nenamernega stika, sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina iz akumulatorja lahko povzroči draženje ali opekleine.
- Ne uporabljajte akumulatorskega sklopa ali orodja, ki je poškodovan ali spremenjeno.** Delovanje poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev je nepredvidljivo in lahko povzroči požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
- Akumulatorskega sklopa in orodja ne izpostavljajte ognju ali previšoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila glede polnjenja in akumulatorskih baterij ali orodja ne polnite zunaj določenega temperaturnega obsega.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah, ki so zunaj določenega obsega, lahko poškoduje akumulator in poveča nevarnost požara.

Servis

- Električno orodje lahko servisira samo usposobljen serviser, ki uporablja ustreerne nadomestne dele. Tako bo zagotovljena varnost električnega orodja.
- Sledite navodilom za mazanje in menjavo pripomočkov.
- Ročaji morajo biti suhi, čisti in brez olja ter masti.

Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

- Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.
 - Ne razstavljajte baterijskega vložka.
 - Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklein in celo eksplozije.
 - Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.
 - Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:
 - Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
 - Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so žebliji, kovanci itn.
 - Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju.
- Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opekleine in celo okvaro.

- Ne shranjujte orodja in baterijskega vložka na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C.
- Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izpraznjen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
- Poskrbite, da akumulator ne bo izpostavljen padcem ali udarcem.
- Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.**
- Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom.** Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem.
Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise.
Odprte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja akumulatorja.**
- Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določi Makita.** Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.

SHRANITE TA NAVODILA.

▲POZOR: Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

- Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
- Nikoli znova ne polnite popolnoma napoljenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
- Baterijski vložek s sobno temperaturo polnite pri temperaturi okoli od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vrč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
- Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

Pomembna varnostna navodila za brezžično enoto

- Ne razstavljajte ali spreminjačte brezžične enote.
- Brezžično enoto hranite izven dosega majhnih otrok. Če pride do nenamernega zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Brezžično enoto uporabljajte samo z orodji Makita.

- Brezžične enote ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.
- Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer temperatura presega 50 °C.
- Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki.
- Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini avtomatiziranih naprav. Sicer se lahko avtomatizirane naprave pokvarijo.
- Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer je visoka temperatura ali kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
- Brezžična enota lahko proizvaja elektromagnetska polja (EMF), ki uporabniku niso škodljiva.
- Brezžična enota je natančna naprava. Poskrbite, da brezžična enota ne bo izpostavljena padcem ali udarcem.
- Ne dotikajte se priključka brezžične enote z golimi rokami ali kovinskimi materiali.
- Ko nameščate brezžično enoto v izdelek, vedno odstranite baterijo iz izdelka.
- Ko odpirate pokrov reže, se izogibajte mestu, kjer lahko prah in voda vstopita skozi režo. Dovod reže mora biti vedno čist.
- Brezžično enoto vedno vstavite v pravi smeri.
- Gumba za brezžično aktivacijo na brezžični enoti ne pritiskajte premočno in/ali s predmetom, ki ima oster rob.
- Pri upravljanju vedno zaprite pokrov reže.
- Ne odstranjujte brezžične enote iz reže, ko je orodje priključeno na napajanje. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezžične enote.
- Ne odstranite nalepke na brezžični enoti.
- Na brezžično enoto ne lepite nobenih nalepk.
- Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
- Brezžične enote ne puščajte na mestih z visoko temperaturo, kot je na primer na soncu segret avto.
- Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer je veliko prahu oziroma prašnih delcev, ali na mestih, kjer lahko nastane korozivni plin.
- Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko brezžična enota orosi. Ne uporabljajte brezžične enote, dokler se rosa popolnoma ne posuši.
- Pri čiščenju brezžično enoto nežno obrišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte bencina, razredčila, prevodne masti ipd.
- Brezžično enoto shranujte v priloženi škatli ali brez statičnih posodi.
- V režo orodja lahko vstavljate smo brezžično enoto Makita in ne drugih naprav.
- Ne uporabljajte orodja, če sta reža ali pokrov poškodovan. Voda, prah in umazanija v reži lahko povzročijo okvaro.
- Pokrova reže ne vlecite in/ali obračajte več, kot je treba. Če se pokrov odstrani z orodja, ga znova nameštite.
- Zamenjajte pokrov reže, če se izgubi ali poškoduje.

SHRANITE TA NAVODILA.

OPIS DELOVANJA

▲POZOR: Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja orodja se prepričajte, ali je orodje izključeno in ali je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

▲POZOR: Vedno izklopite orodje, preden nameštite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

▲POZOR: Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

► SI.1: 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohisu in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če je rdeči indikator na zgornji strani gumba viden, pomeni, da baterija ni ustrezno zaklenjena.

▲POZOR: Vedno nameštite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

▲POZOR: Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

Zaščitni sistem orodja/akumulatorja

Orodje je opremljeno z zaščitnim sistemom orodja/akumulatorja. Sistem samodejno prekine napajanje orodja, da podaljša življenjsko dobo orodja in akumulatorja. Orodje se bo samodejno zaustavilo med delovanjem, če sta orodje ali akumulator zamenjana pod naslednjimi pogoji. V nekaterih primerih svetijo indikatorji.

Zaščita pred preobremenitvijo

Kadar orodje uporabljate na način, ki povzroča uporabo neobičajno visokega toka, se orodje samodejno ustavi brez kakršnih koli znakov. V tem primeru izklopite orodje in prenehajte izvajati delo, ki je povzročilo preobremenitev orodja. Nato vklopite orodje in ga znova zaženite.

Zaščita pred pregrevanjem

Če se orodje pregreje, se samodejno ustavi. Počakajte, da se orodje ohladi, preden ga znova vklopite.

Zaščita pred izpraznjenjem

Ko se zmogljivost akumulatorja zmanjša, se orodje samodejno ustavi. Če izdelek ne deluje, tudi če so stikalci vklopljeni, odstranite akumulator iz orodja in ga napolnite.

Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Samoa za akumulatorske baterije z indikatorjem

► SI.2: 1. Indikatorske lučke 2. Gumb za preverjanje
Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja.
Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
Sveti	Ne sveti	Utripa	
			od 75 % do 100 %
			od 50 % do 75 %
			od 25 % do 50 %
			od 0 % do 25 %
			Napolnite akumulator.
			Akumulator je morda okvarjen.
			↑ ↓

OPOMBA: Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

Položaj upravljalne konzole

Upravljalno konzolo lahko zataknete na obeh straneh spodnjega pasu. Prilagodite položaj kabla glede na to, na kateri strani želite pritriditi upravljalno konzolo. Da preprečite poškodbo kabla, speljite kabel skozi kavelj, kot je prikazano na sliki.

► SI.3: 1. Kavelj 2. Kabel

Prilagoditev naramnih pasov

Prilagodite lahko zategnjenos naramnih pasov ter zgornjega in spodnjega pasu. Najprej potisnite roke skozi naramna pasova ter nato pritridite spodnji in zgornji pas. Pas zategnjete tako, da povlečete konec traku, kot je prikazano na sliki. Če želite pas sprostiti, privzdignite konec sponke.

Spodnji pas

► SI.4: 1. Trak 2. Sponka

Naramna pasova

► SI.5: 1. Trak 2. Sponka

Zgornji pas

► SI.6: 1. Trak 2. Sponka

Ročaj

Pri upravljanju ohišja sesalnika za prah vedno držite sesalnik za ročaj.

► SI.7: 1. Ročaj

Stikalo za stanje pripravljenosti

Stikalo za stanje pripravljenosti omogoča vklop/izklop funkcije brezžične aktivacije. Sesalnik za prah je v stanju pripravljenosti ne glede na položaj stikala in se zažene ob pritisku gumba .

► SI.8: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

Položaj stikala		Stanje
AUTO	I (ON)	Sesalnik za prah je v stanju pripravljenosti in funkcija brezžične aktivacije je na voljo.
	O (OFF)	Sesalnik za prah je v stanju pripravljenosti, vendar funkcija brezžične aktivacije ni na voljo.

Delovanje stikala

Za začetek sesanja enkrat pritisnite gumb . Sesalnik za prah se bo zagnal z močjo sesanja, ki ste jo nastavili nazadnje. Če med delovanjem sesalnika za prah pritisnete gumb , preklopite med načinom običajnega (1) in močnejšega (2) sesanja. Če želite izklopiti sesalnik za prah, pritisnite gumb .

► SI.9

OPOMBA: Če želite sesalnik za prah zagnati s sprožilcem na orodju, povezanim s sesalnikom za prah (funkcija brezžične aktivacije), stanje pripravljenosti nastavite na položaj „I“ (VKLOPLJENO).

OPOMBA: Če želite uporabiti funkcijo brezžične aktivacije, pred uporabo orodja dokončajte registracijo orodja. Za podrobnosti glejte razdelek „FUNKCIJA BREZŽIČNE AKTIVACIJE“.

OPOMBA: Med uporabo funkcije brezžične aktivacije ni mogoče zaustaviti sesanja s pritiskom gumba .

Pašček

Pašček se lahko uporabi za pritrdiritev cevi ali proste šobe.

Cev pritrdirite na ohišje sesalnika za prah tako, da potisnete pašček skozi režo na ohišju. Pašček lahko pritride na kateri koli strani sesalnika.

► SI.10: 1. Pašček 2. Reža 3. Cev

MONTAŽA

POZOR: Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena.

Nameščanje cevi

Vstavite manšeto cevi v nastavek na ohišju sesalnika za prah in jo zavrtite v smeri urnega kazalca.

► SI.11: 1. Manšeta cevi 2. Ohišje sesalnika za prah

Priklučitev orodja

Če je na cev pritrjen sklop upognjene cevi, odvijte vpenjalno glavo sklopa in ga odstranite.

- SI.12: 1. Cev 2. Sklop upognjene cevi 3. Vpenjalna glava

1. Sprednjo manšeto pritrdite na cev za odstranjevanje prahu.

Pri priklapljanju sprednje manšete se prepričajte, da je ta trdno privita na cev.

2. Priklopite sprednjo manšeto na odvod orodja za odstranjevanje.

- SI.13: 1. Sprednja manšeta 2. Odvod za odstranjevanje 3. Cev

Sprednjo manšeto lahko odstranite tako, da jo med držanjem cevi zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

OPOMBA: Vedno uporabite ustrezno sprednjo manšeto. Kadar uporabljate sprednjo manšeto 24, jo pritrdite na sprednjo manšeto 22, ki je priklopljena na cev.

- SI.14: 1. Sprednja manšeta 22 2. Sprednja manšeta 24

Uporaba kot sesalnik

Če želite ta izdelek uporabljati kot sesalnik, upoštevajte spodnje postopke:

OBVESTILO: Če je na cev pritrjena sprednja manšeta, jo pred priklopom orodja odstranite.

OPOMBA: Sklop upognjene cevi, podaljševalna palica in šobe so v nekaterih državah dobavljeni kot izbirni pripomočki.

OPOMBA: Na voljo sta dve vrsti sklopa upognjene cevi: sklop za podaljševalno palico z drsnim gumbom in sklop za podaljševalno palico z obročem. Sklop upognjene cevi mora ustrezati izbrani vrsti podaljševalne palice.

1. Vpenjalno glavo sklopa upognjene cevi privijte na cev.

- SI.15: 1. Cev 2. Sklop upognjene cevi 3. Vpenjalna glava

Sklop upognjene cevi odstranite tako, da vpenjalno glavo sklopa odvijete s cevi.

2. Šobo vstavite v podaljševalno palico in jo zavrtite.

- SI.16: 1. Podaljševalna palica 2. Prosta šoba
3. Šoba v obliku črke T 4. Šoba v obliku črke T (tanka)

OPOMBA: Če šobo med vstavljanjem zavrtite, se trdno pritrdi na podaljševalno palico.

3. Upoštevajte spodnje postopke glede na vrsto podaljševalne palice:

OPOMBA: Podaljševalna palica z drsnim gumbom in podaljševalna palica z obročem nista združljivi. Če podaljševalno palico z drsnim gumbom zamenjate s podaljševalno palico z obročem, morate zamenjati tudi sklop upognjene cevi.

OPOMBA: Prosto šobo lahko pritrdite neposredno na sklop upognjene cevi.

Za podaljševalno palico z drsnim gumbom

Oprtajte ohišje sesalnika za prah in nato podaljševalno palico vstavite v sklop upognjene cevi tako, da se zaskoči. Če želite odstraniti podaljševalno palico, pridrite drsn gumb in jo izvlecite.

- SI.17: 1. Sklop upognjene cevi 2. Gumb
3. Podaljševalna palica z drsnim gumbom
4. Prosta šoba

Dolžino palice lahko prilagodite.

Pridržite drsn gumb in prilagodite dolžino palice. Ko spustite drsn gumb, se palica zaklene.

- SI.18: 1. Drsn gumb

Za podaljševalno palico z obročem

Oprtajte ohišje sesalnika za prah ter nato podaljševalno palico vstavite v sklop upognjene cevi in jo zavrtite. Če želite odstraniti podaljševalno palico, jo zavrtite in izvlecite.

- SI.19: 1. Sklop upognjene cevi 2. Podaljševalna palica z obročem 3. Prosta šoba

Dolžino palice lahko prilagodite.

Sprostite obroč na palici in prilagodite dolžino palice. Privijte obroč na želeni dolžini.

- SI.20: 1. Obroč

Kavelj na cevi

Ob premoru lahko kavelj na sklopu upognjene cevi uporabite, da palico obesite na spodnji pas.

- SI.21

Nameščanje filtrirne vrečke/vrečke za prah

Dodatavna oprema

▲POZOR: Ne uporabljajte poškodovane filtrirne vrečke. Filtrirno vrečko vedno pravilno namestite v sesalnik za prah. V nasprotnem primeru lahko prah in delci uhajajo iz sesalnika ter povzročijo poškodbe dihal.

OBVESTILO: Ko je filtrirna vrečka polna, jo zamenjajte z novo. Ko je vrečka za prah polna, jo izpraznite. Pri uporabi sesalnika s polno filtrirno vrečko ali vrečko za prah bo moč sesanja zmanjšana.

1. Sprostite zapah tako, da privzdignite spodnji del. Potisnite predel z utorom navznoter in privzdignite sprednji del zapaha. Povlecite zapah, da odprete pokrov.

- SI.22: 1. Kavelj 2. Pokrov

2. Vstavite filtrirno vrečko v režo na zgornji strani predela za vrečko, kot je prikazano na sliki.

- SI.23: 1. Reža 2. Filtrirna vrečka

Če uporabljate vrečko za prah, vstavite rob vrečke za prah v režo.

- SI.24: 1. Reža 2. Rob 3. Vrečka za prah

3. Poravnajte odprtino filtrirne vrečke z manšeto cevi in potisnite kartonski nastavek do konca. Prepričajte se, da gumijasti obroč na filtrirni vrečki sega prek obrobe manšete cevi.

- SI.25: 1. Gumijasti obroč na filtrirni vrečki 2. Obroba manšete cevi 3. Kartonasti nastavek filtrirne vrečke 4. Manšeta cevi

UPRAVLJANJE

⚠️ OPOZORILO: Upravljavci morajo biti ustrezeno poučeni o uporabi sesalnika za prah.

⚠️ OPOZORILO: Ta sesalnik za prah ni primeren za sesanje nevarnih snovi.

⚠️ POZOR: Ta sesalnik je namenjen samo za sesanje suhih snovi.

⚠️ POZOR: Ta sesalnik je namenjen samo za uporabo v notranjih prostorih.

⚠️ POZOR: Akumulatorsko baterijo vedno vstavite do konca, tako da se zaskoči. Če je na zgornji strani gumba viden rdeči indikator, pomeni, da baterija ni ustrezno zaskočena. Vstavite jo do konca, tako da rdečega indikatorja ni mogoče videti. V nasprotnem primeru se lahko akumulatorska baterija sname z orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

⚠️ POZOR: Med uporabo sesalnika za prah bodite pozorni na okolico. Če s sesalnikom za prah udarite ob zid ali se cev zatakne za oviro, lahko izgubite ravnotežje.

1. Oprtajte ohišje sesalnika za prah ter pritrdite spodnji in zgornji pas. Po potrebi prilagodite zategnjenos pasov.

► SI.26

2. Za začetek sesanja pritisnite gumb . Moč sesanja spremenite tako, da med delovanjem sesalnika za prah pritisnete gumb . Gumb preklopi moč sesanja med običajnim (1) in močnejšim (2) sesanjem. Če želite sesalnik izklopiti, pritisnite gumb .

► SI.27

Med uporabo obesite upravljalno konzolo na spodnji pas ali D-obroček.

► SI.28

3. Ko se filtrirna vrečka napolni, jo zamenjajte. Odprite pokrov in odstranite filtrirno vrečko. Povlecite jeziček na strani odprtine, da zaprete filtrirno vrečko, in odstranite celotno vrečko.

► SI.29: 1. Jeziček

Če uporabljate vrečko za prah, jo izvlecite in odstranite prah tako, da sprostite zapah.

► SI.30: 1. Zapah

OBVESTILO: Redno preverjajte, ali je filtrirna vrečka polna. Pri uporabi sesalnika s polno filtrirno vrečko bo moč sesanja zmanjšana.

OBVESTILO: Ne uporablajte rabljene filtrirne vrečke. Filtrirna vrečka je namenjena za enkratno uporabo. Večkratna uporaba filtrirne vrečke lahko povzroči zamašitev filtra in poškoduje sesalnik. Če želite vrečko za večkratno uporabo, uporabite vrečko za prah.

FUNKCIJA BREZZIČNE AKTIVACIJE

Kaj lahko storite s funkcijo brezzične aktivacije

Funkcija brezzične aktivacije omogoča nemoteno in udobno upravljanje. Če na čistilnik pritrdite podprt orodje, lahko čistilnik zaženete samodejno z upravljanjem stikala na orodju.

► SI.31

OBVESTILO: Pri uporabi čistilnika s funkcijo brezzične aktivacije morate upoštevati navodila za uporabo orodja.

OBVESTILO: Ne razstavljajte ali spremajte brezzične enote.

OBVESTILO: Da preprečite uhajanje prahu v režo brezzične enote, pazite, da je med uporabo in shranjevanjem pokrov vedno trdno zaprt.

OBVESTILO: Ne odstranjujte brezzične enote, ko je ta pod napetostjo. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezzične enote.

OBVESTILO: Gumba za brezzično aktivacijo ne pritiskajte premočno in/ali s predmetom, ki ima ostrer rob.

OPOMBA: Za brezzično aktivacijo morajo biti orodja Makita opremljena z brezzično enoto.

OPOMBA: Pred prvo uporabo funkcije brezzične aktivacije pri vsakem posameznem orodju je potrebna registracija orodja. Ko je registracija orodja dokončana, ponovna registracija ni potrebna, razen če jo prekličete.

OPOMBA: Pred registracijo se prepričajte, da je brezzična enota pravilno vstavljena.

OPOMBA: Za eno brezzično enoto je mogoče registrirati do 10 povezav z drugimi brezzičnimi enotami. Če je z eno brezzično enoto registriranih več kot 10 drugih brezzičnih enot, se registracija prve registrirane brezzične enote samodejno prekliče.

OPOMBA: Položaj gumba za brezzično aktivacijo se razlikuje glede na orodje.

OPOMBA: Sesalnik se zažene tudi s pritiskom gumba , ko je stikalo za stanje pripravljenosti nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“. Vendar gumb ne deluje, če uporabljate funkcijo brezzične aktivacije.

Nameščanje brezzične enote

⚠️ POZOR: Pri nameščanju brezzične enote položite sesalnik na ravno in stabilno površino.

OBVESTILO: Preden namestite brezžično enoto, s sesalnika **ocistite prah in umazanijo**. Prah in umazanija lahko povzročita okvaro, če prideva v režo brezžične enote.

OBVESTILO: Okvaro zaradi statike preprečite tako, da se dotaknete materiala za sprostitev statičnega naboja, npr. kovine, preden primete brezžično enoto.

OBVESTILO: Pri nameščanju brezžične enote se vedno prepričajte, da je brezžična enota vstavljenā v pravi smeri in je pokrov popolnoma zaprt.

1. Odprite pokrov sesalnika, kot je prikazano na sliki.
► SI.32: 1. Pokrov

2. Vstavite brezžično enoto v režo in zaprite pokrov. Ko vstavljate brezžično enoto, poravnajte izbokline z vbočenimi deli v reži.

- SI.33: 1. Brezžična enota 2. Izboklina 3. Pokrov
4. Vbočen del

Ko odstranjujete brezžično enoto, počasi odprite pokrov. Kavljii na zadnji strani pokrova bodo dvignili brezžično enoto, ko dvignite pokrov.

- SI.34: 1. Brezžična enota 2. Kavelj 3. Pokrov

Ko odstranite brezžično enoto, jo shranite v priloženi škatli ali brez statični posodi.

OBVESTILO: Pri odstranjevanju brezžične enote vedno uporabite kavije na zadnji strani pokrova. Če se kavljii ne zapnejo za brezžično enoto, popolnoma zaprite pokrov in ga znova počasi odprite.

Registracija orodja za čistilnik

OPOMBA: Za registracijo orodja je potrebno orodje Makita, ki podpira funkcijo brezžične aktivacije.

OPOMBA: Pred registracijo orodja najprej namestite brezžično enoto v orodju.

OPOMBA: Med registracijo orodja ne pritisnjajte sprožilca na orodju ali stikala za vklop/izklop na sesalniku.

OPOMBA: Preberite tudi navodila za uporabo orodja.

Če želite aktivirati čistilnik z upravljanjem stikala na orodju, pred tem zaključite registracijo orodja.

1. V sesalnik in orodje namestite brezžično enoto.

2. Namestite baterije v čistilnik in orodje.

3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.

- SI.35: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

4. Držite gumb za brezžično aktivacijo na čistilniku 3 sekunde, dokler lučka brezžične aktivacije ne utripi zeleno. Nato enako storite z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

- SI.36: 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če se čistilnik in orodje uspešno povežeta, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita zeleno in začeta utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehatata utripati zeleno po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripi. Če lučka brezžične aktivacije ne utripi zeleno, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Če izvajate registracijo dveh ali več orodij za čistilnik, končajte registracijo orodja eno za drugo.

Zagon funkcije brezžične aktivacije

OPOMBA: Dokončajte registracijo orodja za čistilnik, da boste lahko uporabljali brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Čistilnik vedno postavite tako, da lahko vidite stanje lučke za brezžično aktivacijo.

OPOMBA: Preberite tudi navodila za uporabo orodja.

Ko registrirate orodje v čistilnik, čistilnik samodejno deluje z upravljanjem stikala na orodju.

1. V sesalnik in orodje namestite brezžično enoto.
2. V sesalnik in orodje namestite baterije.
3. Cev čistilnika priključite na orodje.

- SI.37

4. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“. Lučka brezžične aktivacije utripi modro.

- SI.38: 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

5. Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Lučka brezžične aktivacije utripi modro.

- SI.39: 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

6. Povlecite sprožilec orodja. Preverite, ali čistilnik deluje, ko pritisnete sprožilec.

▲POZOR: Pred uporabo orodja vedno preverite delovanje funkcije brezžične aktivacije.

Če želite zaustaviti brezžično aktivacijo, pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju ali nastavite stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku na položaj „O (IZKLOPLJENO)“.

OPOMBA: Lučka brezžične aktivacije na orodju bo nehal utripati modro, če orodje ne deluje 2 ur. V tem primeru znova pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

OPOMBA: Čistilnik se zažene/zaustavi z zamikom. Čistilnik zazna upravljanje stikala na orodju s časovnim zamikom.

OPOMBA: Domet brezžične enote se lahko razlikuje glede na pogoje lokacije in okolice.

OPOMBA: Kadar je v en čistilnik registrirano več kot eno orodje, se lahko čistilnik zažene tudi, če ne pritisnete sprožilca, ker funkcijo brezžične aktivacije uporablja drug uporabnik.

Preklic registracije orodja za čistilnik

Za preklic registracije orodja za čistilnik izvedite naslednji postopek.

1. V sesalnik in orodje namestite brezžično enoto.
2. Namestite baterije v čistilnik in orodje.
3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.

► **SI.40:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

4. Držite gumb za brezžično aktivacijo na čistilniku 6 sekund. Lučka brezžične aktivacije utripa zeleno in zasveti rdeče. Nato storite enako z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.

► **SI.41:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če je preklic uspešen, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita rdeče in začneti utripati modro.

OPOMBA: Lučki brezžične aktivacije nehata utripati rdeče po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

Brisanje registracij vseh orodij

Iz čistilnika lahko na naslednji način izbrisete registracije vseh orodij.

► **SI.42:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti 2. Gumb za brezžično aktivacijo 3. Lučka brezžične aktivacije

1. V sesalnik namestite brezžično enoto.
2. V čistilnik vstavite baterije.
3. Stikalo za stanje pripravljenosti nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
4. Pridržite gumb za brezžično aktivacijo približno 6 sekund, dokler lučka za brezžično aktivacijo ne začne utripati rdeče (približno dvakrat na sekundo).

5. Ko lučka za brezžično aktivacijo začne utripati rdeče, umaknite prst z gumba za brezžično aktivacijo. Nato znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo približno 6 sekund.

6. Ko lučka za brezžično aktivacijo začne hitro utripati rdeče (približno 5-krat na sekundo), umaknite prst z gumba za brezžično aktivacijo. Ko lučka za brezžično aktivacijo zasveti rdeče in nato ugasne, so izbrisane registracije vseh orodij.

OPOMBA: Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in poskusite znova.

Opis stanja lučke brezžične aktivacije

► **SI.43:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Lučka brezžične aktivacije prikazuje stanje funkcije brezžične aktivacije. Pomen stanja lučke je prikazan v spodnji tabeli.

Stanje	Lučka brezžične aktivacije				Opis
	Barva	Sveti	Utripa	Trajanje (približno)	
Pripravljenost	Modra	<input type="checkbox"/>		Čistilnik: nadaljevanje Orodje: 2 uri	Čakanje na registracijo orodja ali pa je funkcija brezžične aktivacije na voljo. Lučka na sesalniku utripa, ko je stikalo za stanje pripravljenosti nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“. Lučka na orodju utripa, ko je gumb za brezžično aktivacijo pritisnjén. Lučka na orodju se samodejno izklopi, če orodje ne deluje 2 uri.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Ko orodje deluje.	Brezžična aktivacija čistilnika je na voljo in orodje deluje.
Registracija orodja	Zelena	<input type="checkbox"/>		20 sekund	Pripravljeno na registracijo orodja. Iskanje orodja, ki ga želite registrirati.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekundi	Registracija orodja je končana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Preklic/izbris registracije orodja	Rdeča	<input type="checkbox"/> (počasi: 2-krat na sekundo)		20 sekund	Pripravljeno na preklic registracije orodja. Iskanje orodja, ki ga želite preklicati.
		<input type="checkbox"/> (hitro: 5-krat na sekundo)		Ko je gumb za brezžično aktivacijo pritisnjén.	Pripravljen na brisanje registracij vseh orodij.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekundi	Registracija orodja je bila preklicana/izbrisana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Drugo	Rdeča	<input checked="" type="checkbox"/>		3 sekunde	Brezžična enota je priključena in funkcija brezžične aktivacije se zaganja.
	Ne sveti	-	-	-	Stikalo za stanje pripravljenosti ni nastavljeno na „I (VKLOPLJENO)“.

Odpravljanje težav s funkcijo brezžične aktivacije

Preden zahtevate popravilo, izvedite lasten pregled. Če naletite na težavo, ki ni pojasnjena v navodilih, ne poskušajte razstavljati orodja. Namesto tega se obrnite na pooblaščeni servis Makita. Pri popravilih vedno uporabljajte nadomestne dele Makita.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Lučka brezžične aktivacije ne sveti/utripa.	Brezžična enota ni nameščena v sesalniku in/ali orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v sesalniku in/ali orodju.	Pravilno namestite brezžično enoto.
	Prikluček brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote ter ocistite režo sesalnika in/ali orodja.
	Niste pritisnili gumb za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pridržite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Prepričajte se, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I“ (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I“ (VKLOPLJENO)“.
Registracije orodja/preklica registracije orodja ni mogoče končati uspešno.	Ni napajanja	Orodje in čistilnik priklopite na napajanje.
	Brezžična enota ni nameščena v sesalniku in/ali orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v sesalniku in/ali orodju.	Pravilno namestite brezžično enoto.
	Prikluček brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote ter ocistite režo sesalnika in/ali orodja.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I“ (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I“ (VKLOPLJENO)“.
	Ni napajanja	Orodje in čistilnik priklopite na napajanje.
	Nepravilno delovanje	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Orodje in čistilnik sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in čistilnik. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Pred dokončanjem registracije/preklica registracije orodja: – niste pritisnili ste sprožilec na orodju ali; – niste pritisnili ste gumb za vklop sesalnika.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Postopek registracije orodja ali sesalnika se ni dokončal.	Registracijo orodja izvedite istočasno za orodje in čistilnik.
Čistilnik ne deluje z upravljanjem stikal na orodju.	Radijske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in čistilnik hranite v primerni oddaljenosti od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
	Brezžična enota ni nameščena v sesalniku in/ali orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v sesalniku in/ali orodju.	Pravilno namestite brezžično enoto.
	Prikluček brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote ter ocistite režo sesalnika in/ali orodja.
	Niste pritisnili gumb za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pridržite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Prepričajte se, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I“ (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I“ (VKLOPLJENO)“.
	V čistilnik je registriranih več kot 10 orodij.	Znova izvedite registracijo orodja. Če je v čistilnik registriranih več kot 10 orodij, se prvo registrirano orodje samodejno prekliče.
	Čistilnik je izbrisal registracije vseh orodij.	Znova izvedite registracijo orodja.
	Ni napajanja	Orodje in čistilnik priklopite na napajanje.
	Orodje in čistilnik sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in čistilnik. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
Čistilnik deluje, ko niste pritisnili sprožilca orodja.	Radijske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in čistilnik hranite v primerni oddaljenosti od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
	Brezžično aktivacijo čistilnika uporabljajo drugi uporabniki s svojimi orodji.	Izvedite enega od naslednjih korakov: – stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „O“ ali – izklopite gumb za brezžično aktivacijo na drugih orodjih ali – prekličite registracijo drugih orodij.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Ni mogoče izbrisati registracij vseh orodij v čistilniku.	Pritisakanje gumba za brezščično povezavo na orodju.	Pritisnite gumb za brezščično povezavo na čistilniku, da izbrisete registracije vseh orodij.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
	Gumb za brezščično aktivacijo ni pravilno pridržan.	Pritisnite in za več kot 6 sekund zadržite gumb za brezščično aktivacijo in ga nato spustite, ko začne lučka za brezščično aktivacijo utripati rdeče. Znova pritisnite in za več kot 6 sekund zadržite gumb za brezščično aktivacijo, dokler lučka za brezščično aktivacijo ne začne hitro utripati rdeče, nato spustite gumb.

VZDRŽEVANJE

▲POZOR: Preden se lotite pregledovanja ali vzdrževanja orodja, se vedno prepričajte, da je orodje izklopljeno in akumulatorska baterija odstranjena.

OBVESTILO: Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO IN ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavite prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgraje izključno originalne nadomestne dele.

Čiščenje filtra HEPA

▲POZOR: Ne uporabljajte sesalnika za prah brez filtra ali z umazanim ali poškodovanim filtrom. Prah in delci lahko uhajajo iz sesalnika ter povzročijo poškodbe dihal.

OBVESTILO: Redno čistite filter, da ohranite optimalno moč sesanja in čiščenja. Če je sesalna moč manjša tudi po čiščenju, zamenjajte filter z novim.

OBVESTILO: Da preprečite poškodbe filtra, ne uporabljajte naslednjih orodij in podobnih elementov za čiščenje:

- razpihovalnik prahu,
- visokotlačni čistilnik,
- orodja, izdelana iz trdih materialov, npr. krtača s kovinskimi ščetinami.

1. Odprite pokrov in odstranite filtrirno vrečko. Sprostite zatič filtra in odstranite filter iz ohišja sesalnika za prah.
► SI.44

2. Odstranite prah s filtra. Filter lahko sperete z vodo. Po vsakem mesecu ali dveh odstranite prah in delce s filtra. Nato posušite filter v temnem in dobro prezračevanem prostoru, da preprečite neprijeten vonj ali poškodbe.

3. Za namestitev filtra vstavite stran brez zavihka v držalo, nato pritisnite filter navzdol, dokler se zavihek ne zaskoči na rebro.

► SI.45: 1. Držalo 2. Filter HEPA 3. Rebro 4. Zavihek

Čiščenje vrečke za prah

Vrečko za prah redno čistite z milom in vodo. Notranjo stran vrečke obrnite navzen in odstranite lepljiv prah. Nežno operite z roko in dobro sperite z vodo. Pred vstavljanjem v sesalnik pustite, da se povsem posuši.

► SI.46

OBVESTILO: Mokra vrečka za prah zmanjšuje zmogljivost sesanja in skrajša življenjsko dobo motorja.

DODATNA OPREMA

▲POZOR: Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščeni servis za orodje Makita.

- Cev (za odstranjevanje prahu)
- Cev (za sesalnik za prah)
- Podaljševalna palica
- Prosta šoba
- Šoba v obliki črke T
- Nastavek za sedeže
- Kotna šoba
- Krtača za police
- Okrogla krtača
- Filtrirna vrečka
- Vrečka za prah
- Sprednja manšeta
- Filter HEPA
- Brezščična enota
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

OPOMBA: Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

SPECIFIKIMET

Modeli:	DVC265	
Kapaciteti	Qesja e filtrit	2,0 L
	Qesja e pluhurit	1,5 L
Volumi maksimal i ajrit	1,8 m ³ /min	
Thithja	110 hPa	
Dimensionet (Gj x Th x L) (pa rripat)	230 mm x 152 mm x 373 mm	
Tensioni nominal	D.C. 36 V	
Pesha neto	3,9 - 4,5 kg	

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njofrim.
- Specifikimet mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.
- Pesha nuk përfshin aksesorët, por kutinë(të) e baterisë. Pesha më e lehtë dhe më e rëndë e kombinuar e pajisjes dhe e kutisë(eve) të baterisë tregohet në tabelë.

Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Karikuesi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos janë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kutilë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet e përdorura për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.



Lexoni manualin e përdorimit.



Tregoni kujdes dhe vërmendje të veçantë.



Vetëm për vendet e BE-së
Mos i hidhni pajisjet elektrike ose paketën e baterisë së bashku me mbeturinat e shtëpisë! Në përputhje me Direktivën Evropiane për mbetjet nga pajisjet elektrike dhe elektronike, për bateritë dhe akumulatorët dhei implemtimin e tyre në përputhje me legjislatinon kombëtar, pajisjet elektrike, bateritë dhe paketën(at) e baterisë që kanë arritur fundin e jetëgjatësisë së tyre duhet të mblichen veçmas dhe të dorëzohen në një objekt riciklimi që nuk dërriton mëjedisë.

Përdorimi i synuar

Vegla është synuar për mbledhjen e pluhurit të thatë. Pajisja është e përshtatshme për përdorim tregtar, për shembull në hotelle, shkolla, spitale, fabrika, dyqane dhe biznese qiradhënnëse.

Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas EN60335-2-69, EN60704-2-1:
Niveli i presionit të zhurmës (L_{PA}) : 70 dB (A) ose më pak Pasiguria (K): 2,5 dB (A)

Niveli i zhurmës mund të tejkalojë 80 dB (A).

PARALAJMËRIM: Mbani mbrojtëse për veshët.

Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas EN60335-2-69:
Regjimi i punës: prera e dérasave
Emetimi i dridhjeve (a_h) : 2,5 m/s² ose më pak Pasiguria (K): 1,5 m/s²

SHËNIM: Vlera e deklaruar e emetimeve të dridhjeve është matur sipas metodës standarde të testimit dhe mund të përdoret për të krahasuar një vegël me një tjetër.

SHËNIM: Vlera e deklaruar e emetimeve të dridhjeve mund të përdoret për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

PARALAJMËRIM: Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të voglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruarë të emetimeve në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla.

PARALAJMËRIM: Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e eksposimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

Deklarata e konformitetit me KE-në

Vetëm për shtetet evropiane

Deklarata e konformitetit me KE-në përfshihet si Shtoja A në këtë manual përdorimi.

PARALAJMËRIME SIGURIE

Paralajmërimi për sigurinë e fshesës

PARALAJMËRIM: E RËNDËSISHME LEXONI ME KUJDES të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet PARA PËRDORIMIT. Mosbatimi i paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

- Para përdorimit, sigurohuni që kjo fshesë të përdoret nga persona që janë udhëzuar siç duhet mbi përdorimin e kësaj fshese.
 - Mos e përdorni fshesën pa filtr. Zëvendësoni menjëherë filtrat e dëmtuar.
 - Mos provoni të thithni materiale të ndezshme, fishekjarrë, cigare të ndezura, hi të nxehë, copa të nxehë metalli, materiale të impresta si brisque, age, qelq të thyer ose sende të ngjashme.
 - MOS E PËRDORNI ASNJËHERË FSHESËN PRANË BENZINËS, GAZIT, BOJËS, LËNDËVE NGJITËSE OSE SUBSTANCAVE TË TJERA SHPËRTHYSE.** Çelësi i leshon shkëndija kur është NDEZUR dhe FIKUR. Kështu bën edhe ndërçelësi i motorit gjatë përdorimit. Mund të shkaktohet një shpërthim i rezikshëm.
 - Mos thithni kurrë material toksie, kancerogjene, të djegshme ose të rrezikshme, si asbesti, arseniku, bariumi, beriliumi, plumbi, pesticidet ose materiale të tjera të rrezikshme për shëndetin.
 - Mos e përdorni kurrë fshesën jashtë kur bie shi.
 - Mos përdorni burime që janë pranë nxehësisë (soba etj.).
 - Mos i bllokoni tubat e ftohjes. Këto tuba mundësojnë ftohjen e motorit. Duhet treguar kujdes për të shmangur bllokimin, përndryshe motori do të digjet për shkak të mungesës së ventilimit.
 - Mbani në çdo moment këmbët në pozicionin e duhur dhe ruani ekuilibrin.
 - Mos e palosni, tërhiqni ose shkelni zorrën.
 - Ndalojeni menjëherë fshesën nëse vënri performancë të dobët ose diçka anormale gjatë përdorimit.
 - SHKËPUTENI BATERITË.** Kur nuk është në punë, para shërbimit dhe kur ndërroni aksesorët.
- Pastrojeni dhe bëjini shërbim fshesës menjëherë pas çdo përdorimi për ta mbajtur në gjendje sa më të mirë pune.
 - MIRËMBAJENI FSHESËN ME KUJDES.** Mbajeni fshesën të pastër për performancë më të mirë e më të sigurt. Ndiqni udhëzimet për ndërrimin e aksesorëve. Mbajni dorezat të thata, të pastra dhe pa vaj dhe graso.
 - KONTROLLONI PJESËT E DËMTUARA.** Para përdorimit të mëtejshëm të fshesës, mbrojtëset ose pjesët e tjera të dëmtuar duhen kontrolluar me kujdes për të përcaktuar nëse do të funksionojnë siç duhet dhe nëse do të kryejnë funksionin e synuar. Kontrolloni centrimin e pjesëve lëvizëse, lidhjen e pjesëve lëvizëse, dëmtimin e pjesëve, montimin dhe ndonjë rrethanë tjetër që mund të ndikojë te përdorimi i saj. Mbrojtëset ose pjesët e tjera që janë dëmtuar duhen riparuar siç duhet ose duhen zëvendësuar nga një qendër shërbimi e autorizuar, përvèc rastit kur tregohet ndryshe në këtë manual përdorimi. Ndërrojini çelësat me defekt në një qendër shërbimi të autorizuar. Mos e përdorni fshesën nësë çelësi nuk e ndez ose e fik.
 - PJESËT E KËMBIMIT.** Kur bëni shërbim, përdorni vetëm pjesë këmbimi identike.
 - RUAJTJA E FSHESËS KUR NUK ËSHTË NË PUNË.** Kur nuk është në punë, fshesa duhet rruajtur në një ambient të brendshëm.
 - Trajtojeni fshesën me kujdes. Trajtimi pa kujdes mund të shkaktojë therje edhe te fshesat më të forta.
 - Mos provoni të pastroni pjesën e jashtme ose të brendshme me benzinë, hollues ose kimikate pastrimi. Mund të shkaktohen krisje ose çngjyrimi.
 - Mos e përdorni fshesën në hapësirë të mbyllur ku bojërat me vaj, holluesit e bojës, benzina, disa substanca kundër molës etj. mund të lëshojnë avuj të ndezshëm, shpërthyse ose helmues ose në vendu ku ka prani pluhuri të ndezshëm.
 - Mos e përdorni fshesën kur jeni nën ndikimin e drogave ose alkoolit.
 - Si rregull sigurie bazë, përdorni gjithmonë syze mbrojtëse ose syze sigurie me mbrojtëse anësore.
 - Përdorni maskë kundër pluhurit në ambiente punë me pluhur.
 - Kjo makineri nuk është synuar të përdoret nga persona apo fëmijë me aftësi fizike, ndijore ose mendore të kufizuara, ose që kanë mungesë të përvjoes ose të njojurive.
 - Fëmijët duhet t'ë mbikëqyrin për t'u siguruar se nuk luajnë me fshesën.
 - Mos i prekni kurrë bateritë apo fshesën me duar të njoma.
 - Tregoni kujdes maksimal kur pastroni shkallët.
 - Mos e përdorni fshesën si stol ose si bankë. Pajisja mund të rrëzohet dhe mund të shkaktohet lëndim personal.

Përdorimi dhe kujdesi për veglën me bateri

- Ngarkojeni vetëm me ngarkuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Ngarkuesi që është i përshtatshëm për një lloj pakete baterie mund të shkaktojë rrezik zjarri kur përdoret me një paketi tjetër baterie.
- Përdorini veglat elektrike vetëm me paketat e baterisë të përcaktuara në mënyrë specifike.** Përdorimi i paketave të tjera të baterisë mund të paraqesë rrezik lëndimi dhe zjarri.

- Kur paketa e baterisë nuk përdoret, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike, si kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera metalike të vogla që mund të bëjnë lidhje nga njëri terminal tek tjetri. Krijimi i lidhjes së shkurtër ndërmjet terminalave të baterisë mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- Në kushte sforsimi mund të dalë lëng nga bateria; shmangni kontaktin. Nëse aksidentalish ndodh kontakt, shpëlani me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kérkon edhe ndihmën e mjekut. Lëngu i dalë nga bateria mund të shkaktojë acarim ose djegie.
- Mos e përdorni një kuti baterie apo veglë që është e dëmtuar ose e modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikueshme që rezultojnë në zjarr, shpérthime apo rrezik plagosjeje.
- Mos e ekspozoni kutinë e baterisë ose veglën në zjarr ose ndaj temperaturave ekstreme. Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturave mbi 130 °C mund të shkaktojë shpérthim.
- Ndiqni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikonit kutinë e baterisë ose veglën jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar te udhëzimet. Karikimi i pasaktë ose në temperaturu jashtë kufijve të specifikuar mund të dërtojë baterinë dhe të rrissë rrezikun e zjarrit.

Shërbimi

- Bëjini shërbim veglës elektrike nga një person i kualifikuar për riparime, duke përdorur vetëm pjesë identike zëvendësimi. Kjo do ta mbajë të sigurt veglën elektrike.
- Ndiqni udhëzimet për lubrifikimin dhe ndërrimin e aksesorëve.
- Mbjajni dorezat të thata, të pastra dhe pa vaj dhe graso.

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

- Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese te (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.
- Mos e hiqni kutinë e baterisë.
- Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë. Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpérthim.
- Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kérkon ndihmë mjekësore menjëherë. Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
- Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:
 - Mos i prekni terminalet me materiale përcjellëse.**
 - Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.**
 - Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.**
 Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxehje, djegie të mundshme dhe madje prishje.

- Mos e ruani pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C.
- Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht. Kutia e baterisë mund të shpérthejë në zjarr.
- Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni baterinë.
- Mos përdorni bateri të dëmtuar.**
- Bateritë e përfshira të lithium, u nënshtrohen kérkesave të legjisacionit përmallrat e rezikshme.** Për transport tregtar p.sh. nga pale të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kérkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin. Për përgatitjen e artikullit përmali, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti përmali të rezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuar vendore. Mbuloni me ngjilësje ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në ményrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
- Zbatoni rregulloret lokale rreth asgjësimit të baterisë.**
- Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuara nga Makita.** Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehësti të lartë, shpérthim ose rrijedhje të elektroliteve.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

AKUJDES: Përdorni vetëm bateri origjinale Makita. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të janë modifikuar, mund të rezultojë në marjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulojë gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

- Ngarkojeni baterinë përparrë se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.
- Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht. Mbingarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.
- Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C. Lëreni kutinë e nxehë të baterisë të ftohet përparrë se ta ngarkoni atë.
- Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).

Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për njësinë me valë

- Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.
- Mbjajni njësinë me valë larg fëmijëve të vegjël. Nëse gjelltitet aksidentalish, kérkon menjëherë kujdes mjekësor.
- Përdoren i njësinë me valë vetëm me vegla "Makita".
- Mos e ekspozoni njësinë me valë në shi ose në kushte me lagështirë.
- Mos e përdorni njësinë me valë në vende ku temperatura tejkalon 50 °C.

6. Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të instrumenteve mjekësore, si p.sh. stimulues kardiakë.
7. Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të pajisjeve të automatizuarë. Nëse përdoret, pajisjet e automatizuara mund të shkaktojnë keqfunkcionim ose gabim.
8. Mos e përdorni njësinë me valë në vende që janë nën temperaturë të lartë ose në vende ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
9. Njësia me valë mund të prodhojë fusha elektromagnetike (EMF), por që nuk janë të dëmshme për përdoruesin.
10. Njësia me valë është një instrument i saktë. Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni njësinë me valë.
11. Shmangni prekjën e terminalit të njësisë me valë me duar të zhveshura apo me materiale metalike.
12. Hiqeni gjithmonë baterinë në produkt kur instaloni njësinë me valë në të.
13. Kur hapni kapakun e folësë, shmangni vendin ku pluhuri dhe uji mund të hyjnë në folë. Mbajeni hyrjen e folësë gjithmonë të pastër.
14. Vendoseni gjithmonë njësinë me valë në drejtimin e duhur.
15. Butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në njësinë me valë mos e shtypni fort dhe/o se me objekt me majë të mprehtë.
16. Gjatë përdorimit myllini gjithmonë kapakun e folësë.
17. Mos e hiqni njësinë me valë nga folaja ndërsa vegla po furnizohet me energji. Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunkcionim i njësisë me valë.
18. Mos e hiqni etiketën në njësinë me valë.
19. Mos vendosni etiketa në njësinë me valë.
20. Mos e lini njësinë me valë në një vend ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
21. Mos e lini njësinë me valë në një vend ku i nënshtronhet nxehësisë së lartë, si p.sh. në një makinë të parkuar nën diell.
22. Mos e lini njësinë me valë në një vend me pluhur ose grimca të vogla apo në një vend ku mund të gjenerohet gaz gërryes.
23. Ndryshimi i papritur i temperaturës mund të vesojë njësinë me valë. Mos e përdorni njësinë me valë derisa vesa të jetë tharë plotësisht.
24. Kur pastroni njësinë me valë, fshijeni lehtë me një leckë të butë e të thatë. Mos përdorni benzinë, hollues, graso përcjellëse apo të ngjashme.
25. Gjatë ruajtjes, vendoseni njësinë me valë në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.
26. Në folenë e veglës mos vendosni pajisje të tjera të ndryshme nga njësia me valë "Makita".
27. Mos e përdorni veglën me kapakun e folësë të dëmtuar. Uji, pluhuri dhe papastërtiti që hyjnë në folë mund të shkaktojnë keqfunkcionim.
28. Mos e tërhiqni dhe/o se rrotulloni kapakun e folësë më shumë seç nevojitet. Rivendoseni kapakun nëse hiqet nga vegla.
29. Ndërroni kapakun e folësë nëse humbet apo dëmtohet.

RUAJINI KËTO UDHËZIME.

PËRSHKRIMI I PUNËS

AKUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përparrë se ta rregulloni apo t'i kontrolloni funksionet e veglës.

Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

AKUJDES: Fikeni gjithmonë veglën përparrë se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

AKUJDES: Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë. Mosmbajja fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t'ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

► Fig.1: 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërenditni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalin e folësë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërcasë dhe të blokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq në anën e sipërme të butonit, ajo nuk është e bllokuar plotësisht.

AKUJDES: Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

AKUJDES: Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

Sistemi i mbrojtjes së veglës/baterisë

Vegla është e pajisur me një sistem të mbrojtjes së veglës/baterisë. Ky sistem ndërprejt automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e veglës dhe baterisë. Vegla do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse vegla ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme. Treguesit ndizen në rrethana të caktuarë.

Mbrojtja nga mbingarkesa

Kur vegla vihet në punë në një mënyrë që e bën atë të tërheqë një korrent më të lartë nga normalja, vegla fiket automatikisht pa dhënë asnjë shenjë. Në këtë situatë, fikeni veglën dhe ndaloni punën që shkaktoi mbingarkesën e veglës. Pastaj ndizeni veglën për ta rinisur.

Mbrojtja ndaj mbinxehjes

Kur vegla mbinxehet, vegla ndalon automatikisht. Lëreni veglën të ftohen përparrë se ta ndizni sërisht veglën.

Mbrojtja nga mbishkarkimi

Kur kapaciteti i baterisë ulet, vegla ndalon automatikisht. Nëse produkti nuk funksionon edhe kur shtypen çelësat, hiqni bateritë nga vegla dhe ngarkojini ato.

Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Vetëm për kuti baterie me llambë

► Fig.2: 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
Ndezur	Fikur	Duke pulsuar	
			75% deri 100%
			50% deri 75%
			25% deri 50%
			0% deri 25%
			Ngarkojeni baterinë.
			Llambushka mund të ketë keqfunkcionuar.

SHËNIM: Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

Pozicioni i kutisë së çelësave

Kutia e çelësave mund të lidhet në të dyja anët e rripit të poshtëm. Rregulloni kordonin në mënyrë që kutia e çelësave të jetë në anën e dëshiruar prej jush. Për të parandaluar dërmimin e kordonit, kalojeni kordonin përmes grepit siç ilustrohen.

► Fig.3: 1. Grep 2. Kordoni

Regjistrimi i rripave

Mund të regjistrohet shtrëngimi i rripave të shpatullave, rripave të sipërm dhe të poshtëm. Futni në fillim krahët nëpër rripat e shpatullave dhe më pas shtrëngoni rripat e poshtëm dhe të sipërm. Përt a shtrënguar, tërhoqi fundin e rripit siç ilustrohen. Përt a liruar, tërhoqi lart fundin e shtrëngueses.

Ripi i poshtëm

► Fig.4: 1. Ripi 2. Shtrënguesi

Ripat e krahut

► Fig.5: 1. Ripi 2. Shtrënguesi

Ripi i sipërm

► Fig.6: 1. Ripi 2. Shtrënguesi

Grep i transportit

Gjithmonë mbajeni nga grep i transportit kur lëvizni trupin e fshesës.

► Fig.7: 1. Grep i transportit

Çelësi i pushimit

Çelësi i pushimit është çelësi për të aktivizuar/çaktivizuar funksionin e aktivizimit me valë. Fshesa me korrent është në gjendje pushimi dhe funksioni i aktivizimit me valë është disponueshmë.

► Fig.8: 1. Çelësi i pushimit

Pozicioni i çelësits		Statusi
AUTO	I (ON)	Fshesa me korrent është në gjendje pushimi dhe funksioni i aktivizimit me valë është disponueshmë.
	O (OFF)	Fshesa me korrent është në gjendje pushimi, megjithatë funksioni i aktivizimit me valë nuk është disponueshmë.

Veprimi i ndërrimit

Për të filluar pastrimin me fshesë me korrent, shtypni një herë butonin . Fshesa me korrent do të niset në të njëjtën fuqi thithjeje që kishte kur e fikët. Kur shtypni butonin gjatë kohës që fshesa me korrent është në punë, fuqia e thithjes kalon mes fuqisë më të lartë dhe fuqisë normale (1) dhe të lartë (2) të thithjes. Për të fikur fshesën me korrent, shtypni butonin .

► Fig.9

SHËNIM: Nëse doni ta vini në përdorim fshesën me korrent bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës të lidhur me fshesën me korrent (funksioni i aktivizimit me valë), vendosni çelësin e pushimit në "I (NEDEZUR)".

SHËNIM: Për të përdorur funksionin e aktivizimit me valë, kryeni paraprakisht regjistrimin e veglës. Referojuni pjesës "FUNKSIONI I AKTIVIZIMIT ME VALË" për detaje.

SHËNIM: Kur përdorni funksionin e aktivizimit me valë, ju nuk do tëjeni në gjendje të ndalonit fshirjen me butonin .

Ripi i zorrës

Ripi i zorrës mund të përdoret për të mbajtur zorrën ose grykëzën e lirë.

Për të siguruar zorrën në trupin e fshesës me korrent, kalojeni ripin e zorrës përmes të çarës në trup. Mund ta vendosni ripin e zorrës në secilën anë.

► Fig.10: 1. Ripi i zorrës 2. E çara 3. Zorra

MONTIMI

AKUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpresa se të kryeni ndonjë punë në veglë.

Montimi i zorrës

Futni grykën e zorrës në trupin e fshesës dhe rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës.

► Fig.11: 1. Gryka e zorrës 2. Trupi i fshesës

Lidhja e veglës

Nëse grupi i tubit të lakuar është i bashkuar me zorrën, lironi bokullën e grüpuit të tubit të lakuar dhe hiqeni atë.

► Fig.12: 1. Zorra 2. Grupi i tubit të lakuar 3. Bokulla

1. Bashkoni unazën e përparme të zorrës përxjerrjen e pluhurit.

Kur lidhni unazën e përparme, sigurohuni që të jetë vidasosur mirë me zorrën.

2. Lidheni unazën e përparme me folenë e shkarkimit të veglës.

► Fig.13: 1. Unaza e përparme 2. Foleja e shkarkimit 3. Zorra

Unaza e përparme mund të shkëputet duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës ndërsa mban zorrën.

SHËNIM: Përdorni gjithnjë një unazë të përshtatshme të përparme. Kur përdorni unazën e përparme 24, bashkojeni me unazën e përparme 22 që është lidhur me zorrën.

► Fig.14: 1. Unaza e përparme 22 2. Unaza e përparme 24

Përdorimi si fshesë

Nëse dëshironi të përdorni këtë produkt si fshesë, ndiqni procedurat e mëposhtme.

VINI RE: Nëse unaza e përparme është bashkuar me zorrën, hiqeni atë paraprakisht.

SHËNIM: Grupi i tubit të lakuar, tubi zgjatush dhe hundëzat ofrohen si aksesorë opçionalë në disa vende.

SHËNIM: Ka dy lloje grupesh tubi të harkuar; një përtub zgjatush me rrëshqitje dhe një përtub zgjatush me unazë. Nëse përgatitni grupin e tubit të lakuar, zgjidhni atë që është përllojin e dëshiruar të tubit zgjatush.

1. Shtrëngoni bokullën e grüpuit të tubit të lakuar në zorrë.

► Fig.15: 1. Zorra 2. Grupi i tubit të lakuar 3. Bokulla

Për ta hequr grupin e tubit të lakuar, lironi bokullën e grüpuit të tubit të lakuar nga zorra.

2. Rrotulloni dhe futni hundëzën në tubin zgjatush.

► Fig.16: 1. Tubi zgjatush 2. Hundëza e lirë 3. Hundëza në formë T-je 4. Hundëza në formë T-je (e hollë)

SHËNIM: Duke rrotulluar hundëzën gjatë futjes, hundëza mund të bashkohet me tubin zgjatush në mënyrë të sigurt.

3. Ndiqni procedurat e mëposhtme, në varësi të llojit të tubit zgjatush:

SHËNIM: Tubi zgjatush me rrëshqitje dhe tubi zgjatush me unazë nuk janë të pajtueshëm me njëri-tjetrin. Nëse doni të ndërroni tubin zgjatush me rrëshqitje me tubin zgjatush me unazë, ose anasjelltas, ndërroni edhe grupin e tubit të lakuar.

SHËNIM: Hundëza e lirë mund të bashkohet direkt me grupin e tubit të lakuar.

Për tubin zgjatush me rrëshqitje

Ngrini trupin e fshesës me korrent dhe më pas futni tubin zgjatush në grupin e tubit të harkuar derisa të dëgjohet një kërcitje. Për ta shkëputur, nxirri tubin zgjatush duke shtypur butonin.

► Fig.17: 1. Grupi i tubit të lakuar 2. Butoni 3. Tubi zgjatush me rrëshqitje 4. Grykëza e lirë

Gjatësia e tubit mund të regjistrohet.

Me shtypjen e butonit të rrëshqitjes, rregulloni gjatësinë e tubit. Gjatësia blokohet kur lëshohet butoni i rrëshqitjes.

► Fig.18: 1. Butoni i rrëshqitjes

Për tubin zgjatush me unazë

Ngrini trupin e fshesës me korrent dhe më pas rrotulloni dhe futni tubin zgjatush në grupin e tubit të harkuar. Për ta shkëputur, rrotullojeni dhe nxirreni.

► Fig.19: 1. Grupi i tubit të lakuar 2. Tubi zgjatush me unazë 3. Grykëza e lirë

Gjatësia e tubit mund të regjistrohet.

Lironi unazën në tub dhe regjistrohi gjatësinë e tubit. Shtrëngoni unazën sipas gjatësisë së dëshiruar.

► Fig.20: 1. Unaza

Grep i zorrës

Kur ndaloni punën, grepit në grupin e tubit të lakuar mund të përdoret përtë varur tubin në ripin e poshtëm.

► Fig.21

Vendosja e qeses së filtrit / qeses së pluhurit

Aksesorë opçionalë

AKUJDES: Mos përdorni qese të dëmtuara filtri. Gjithmonë përdoren fshesën me qesen e filtrit të vendosur mirë. Ndryshe, grimcat ose pluhuri i thithur mund të dalin nga fshesa dhe mund të shkaktojnë sëmundje të aparatit të frysëmarrjes të përdoruesi.

VINI RE: Kur qesja e filtrit mbushet, zëvendosojeni me një tjetër. Kur qesja e pluhurit është plot, zbrazeni atë. Përdorimi i vazhdueshëm me qese filtrit/qese pluhuri të mbushur, rezulton në ulje të fuqisë thithëse.

1. Hapni kapësen duke ngritur anën e poshtme. Shtyni zonën me ulluk përtë ngritur anën e përparme të kapëses. Tërhiqni kapësen përtë hapur kapakun.

► Fig.22: 1. Grep 2. Kapaku

2. Futeni qesën e filtrit në të çarën e sipërme të hapësirës së cilës ilustrohen.

► Fig.23: 1. E çara 2. Qesja e filtrit

Kur përdorni qesen e pluhurit, fusni buzën e qeses së pluhurit në të çarë.

► Fig.24: 1. E çara 2. Buza 3. Qesja e pluhurit

3. Vendoseni drejt qesën e filtrit me grykën e zorrës dhe shtyni pjesën e kartonit deri në fund. Sigurohuni që unaza prej gome në qesen e filtrit të kalojë mbi buzët e grykës së zorrës.

► Fig.25: 1. Unaza prej gome mbi qesen e filtrit

2. Buza e grykës së zorrës 3. Pjesa prej kartonit e qesës së filtrit 4. Gryka e zorrës

PËRDORIMI

PARALAJMËRIM: Përdoruesit duhet të udhëzohen mirë reth përdorimit të fshesës.

PARALAJMËRIM: Kjo fshesë nuk është e përshtatshme përmblodhjen e pluhurave të rrezikshëm.

AKUJDES: Kjo fshesë është vetëm për pastrim në të thatë.

AKUJDES: Kjo fshesë është vetëm për përdorim të brendshëm.

AKUJDES: Futeni gjithmonë deri në fund kutinë e baterisë derisa të blokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq në anën e sipërme të butonit, ajo nuk është e blokuar plotësisht. Futeni plotësisht derisa treguesi i kuq të mos shihet. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalish nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

AKUJDES: Gjatë përdorimit, mos harroni fshesën me korrent që ndodhet prapa jush. Ju mund të humbni ekilibrin nëse trupi i fshesës me korrent përplaset pas murit ose zorra ngec në pengesa.

1. Ngrini trupin e fshesës me korrent dhe shtrëngoni rripat e poshtëm dhe të sipërmat. Regjistroni rripat sipas nevojës.

► Fig.26

2. Shtypni butonin  për të filluar pastrimin me fshesë me korrent. Për të ndryshuar fuqinë e thithjes, shtypni butonin  ndërkohë që fshesa me korrent është në punë. Fuqia e thithjes ndryshohet mes fuqisë normale (1) dhe të lartë (2) të thithjes. Shtypni butonin  për të ndaluar.

► Fig.27

Gjatë punës, vareni kutinë e çelësave në rripin e poshtëm ose në unazën D.

► Fig.28

3. Zëvendësojeni qesen e filtrit kur të mbushet. Hapni kapakun dhe nxirri qesen e filtrit. Tërhikeni shiritin në anën e hapjes për të myllur qesen e filtrit dhe hidheni të gjithë qesen e filtrit.

► Fig.29: 1. Shiriti

Kur përdorni një qese pluhuri, nxirri qesen e pluhurit dhe hidheni pluhurin duke hapur kapësen.

► Fig.30: 1. Kapësa

VINI RE: Kontrolloni rregullisht qesen e filtrit nëse është e mbushur. Përdorimi i vazhdueshëm me qese filtrit të mbushur, rezulton në ulje të fuqisë thithëse.

VINI RE: Mos përdorni qese të përdorura filtrit. Qesja e filtrit është produhuar për një përdorim. Përdorimi i qeses së filtrit në mënyrë të përsëritur mund të shkaktojë blokim të filtrit dhe rezulton në dëmtim të fshesës. Nëse dëshironi ta përdorni qesen vazhdimi, përdorni një qese pluhuri.

VINI RE: Sigurohuni që t'i referoheni manualit të përdorimit të veglës kur përdorni fshesën me funksionin e aktivizimit me valë.

VINI RE: Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.

VINI RE: Për të parandaluar hyrjen e pluhurit në folenë e njësisë me valë, myllenit gjithmonë kapakun mirë gjatë përdorimit dhe magazinimit.

VINI RE: Mos e hiqni njësinë me valë ndërsa furnizohet me energji. Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunkcionim i njësisë me valë.

VINI RE: Butonin e aktivizimit të lidhjes me valë mos e shtypni fort dhe/o se me objekt me majë të mprehtë.

SHËNIM: Aktivizimi me valë ka nevojë për vegla Makita të pajisura me njësi me valë.

SHËNIM: Përpresa përdorimit fillestar të funksionit të aktivizimit me valë me secilin vegël, kërkohet regjistrimi i veglës. Pasi të përfundojë regjistrimi me veglën, nuk nevojitet regjistrimi për së dyti përvceqe kur ai anulohet.

SHËNIM: Përpresa regjistrimit, sigurohuni që njësia me valë të jetë futur siç duhet.

SHËNIM: Një njësi me valë mund të regjistrojë deri në 10 lidhje me njësitë e tjera me valë. Nëse janë regjistruar mbi 10 njësi të tjera me valë me një njësi me valë, njësia që është regjistruar më herët do të fshihet automatikisht.

SHËNIM: Pozicioni i butonit të aktivizimit me valë ndryshon në varësi të veglës.

SHËNIM: Fshesa gjithashtu ndizet duke shtypur butonin  kur çelësi i pushimit është vendosur në "I (NDEZUR)".

Megjithatë, butoni  nuk do të funksionojë kur përdoret funksioni i aktivizimit me valë.

Instalimi i njësisë me valë

AKUJDES: Kur instaloni njësinë me valë, vendoseni fshesën në një sipërafaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

VINI RE: Përpresa se të instaloni njësinë me valë, pastroni pluhurin dhe papastërtitë në fshesë. Pluhuri ose papastërtitë mund të shkaktojnë keqfunkcionim nëse hyjnë në folenë e njësisë me valë.

VINI RE: Për të parandaluar keqfunkcionimin që shkaktohet nga elektriciteti statik, përpresa se të ngrini njësinë me valë, prekni një material që shkarkon elektricitetin statik, si p.sh. një pjesë metalike.

VINI RE: Kur instaloni njësinë me valë, sigurohuni gjithmonë që njësia me valë të jetë e vendosur në drejtimin e duhur dhe kapaku të jetë i myllur plotësisht.

FUNKSIONI I AKTIVIZIMIT TË LIDHJES ME VALË

Çfarë mund të bëni me funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë mundëson përdorim të pastër dhe të rehatshëm. Duke lidhur një mjet të mbështetur me fshesën, mund ta përdorni fshesën automatikisht bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.

► Fig.31

1. Hapni kapakun në fshesë siç tregohet në figurë.

► Fig.32: 1. Kapaku

2. Vendosni njësinë me valë në folë dhe më pas myllni kapakun.

Kur vendosni njësinë me valë, bashkërenditni pjesët e dala me pjesët e futura në folë.

► Fig.33: 1. Njësia me valë 2. Pjesa e dalë 3. Kapaku
4. Pjesa e futur

Kur hiqni njësinë me valë, hapni ngadalë kapakun. Grepat në pjesën e pasme të kapakut do ta ngrënë njësinë me valë ndërsa ju tërhiqni lart kapakun.

► Fig.34: 1. Njësia me valë 2. Grepi 3. Kapaku

Pasi ta hiqni njësinë me valë, vendoseni në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitat statik.

VINI RE: Përdorni gjithmonë grepat në pjesën e pasme të kapakut kur hiqni njësinë me valë. Nëse grepat nuk e kapin njësinë me valë, myllni plotësisht kapakun dhe hapeni sërisht ngadalë.

Regjistrimi i veglës për fshesën

SHËNIM: Për regjistrimin e veglës nevojitet vegël Makita që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Përfundoni instalimin e njësisë me valë në vegël përpëra se të nisni regjistrimin e veglës.

SHËNIM: Gjatë regjistrimit të veglës, mos e tërhiqni këmbëzën e çelësit në vegël ose mos shtypni çelësin e fshesës për të fshirë.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të veglës.

Nëse dëshironi të aktivizoni fshesën bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës, kryeni paraprakisht regjistrimin e veglës.

1. Instaloni përkatësish njësitë me valë në fshesë dhe në vegël.

2. Instaloni bateritë në fshesë dhe në vegël.

3. Vendosni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".

► Fig.35: 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë për 3 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në të gjelbër. Më pas, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► Fig.36: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse fshesa dhe vegla lidhen me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të gjelbër për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të gjelbër pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të gjelbër, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërisht pa lëvizur.

SHËNIM: Kur kryeni dy ose më shumë vegla regjistrohen në një fshesë, fshesa mund të fillojë të punojë edhe nëse nuk keni tërhequr këmbëzën e çelësit pasi një përdorues jetët po përdor funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

SHËNIM: Përfundoni regjistrimin e veglës për fshesën për aktivizimin e lidhjes me valë.

SHËNIM: Gjithmonë vendoseni fshesën në mënyrë të tillë që të mund të shikoni statusin e llambës së aktivizimit të lidhjes me valë.

SHËNIM: Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të veglës.

Pas regjistrimit të veglës në fshesë, fshesa do të funksionojë automatikisht me mekanizmin e funksionimit të veglës.

1. Instaloni përkatësish njësitë me valë në fshesë dhe në vegël.

2. Instaloni bateritë në fshesë dhe në vegël.

3. Lidhni tubin e fshesës me veglën.

► Fig.37

4. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)". Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

► Fig.38: 1. Çelësi i pushimit

5. Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

► Fig.39: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

6. Tërhiqni këmbëzën e çelësit të veglës. Kontrolloni nëse fshesa funksionon me këmbëzën e çelësit në vegël të tërhequr.

AJKUJDES: Gjithmonë kontrolloni nëse funksioni i aktivizimit me valë funksionon përpëra se të filloni punën me veglën.

Për të ndaluar aktivizimin e lidhjes me valë, shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël, ose vendosni çelësin e pushimit në pastries në "O (FIKUR)".

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël do të ndalojë pulsimin në blu kur nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë. Në këtë rast, shtypni butonat e aktivizimit me valë sërisht në vegël.

SHËNIM: Fshesa ndizet/fiket me vonesë. Diktimi i mekanizmit të funksionimit të veglës nga fshesa kërkon pak kohë.

SHËNIM: Largësia e transmetimit të njësisë me valë mund të ndryshojë në varësi të vendndodhjes dhe kushteve të mjedisit përeth.

SHËNIM: Kur dy ose më shumë vegla regjistrohen në një fshesë, fshesa mund të fillojë të punojë edhe nëse nuk keni tërhequr këmbëzën e çelësit pasi një përdorues jetët po përdor funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

Anulimi i regjistrimit të veglës për fshesën

Kryeni procedurën e mëposhtme për anulimin e regjistrimit të veglës për fshesën.

1. Instaloni përkatësish njësitet me valë në fshesë dhe në vegël.
2. Instaloni bateritë në fshesë dhe në vegël.
3. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".

► Fig.40: 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë për 6 sekonda. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë pulson në të gjelbër dhe më pas bëhet e kuqe. Pas kësaj, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► Fig.41: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse anulimi kryhet me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të kuqe për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

SHËNIM: Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të kuqe pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkoq që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërisht pa lëvizur.

Fshirja e të gjitha regjistrimeve të veglave

Ju mund t'i fshini të gjitha regjistrimet e veglave nga fshesa si vijon.

► Fig.42: 1. Çelësi i pushimit 2. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë 3. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

1. Instaloni njësinë me valë në fshesë.
2. Instaloni bateritë te fshesa.
3. Vendoseni çelësin e pushimit në "I (NDEZUR)".
4. Mbani shtypur butonin e aktivizimit të lidhjes me valë për rreth 6 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë të kuqe (rreth dy herë për sekondë).

5. Kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë të kuqe, lëshojeti gishtin nga butoni i aktivizimit të lidhjes me valë. Më pas, mbajeni shtypur sërisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë për rreth 6 sekonda.

6. Kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë shpejt (rreth 5 herë në sekondë) në ngjyrë të kuqe, lëshojeti gishtin nga butoni i aktivizimit të lidhjes me valë. Kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të ndizet në ngjyrë të kuqe dhe më pas dritat të fiken, janë fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.

SHËNIM: Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe provojeni sërisht.

Përshkrim i statusit të llambës së aktivizimit të lidhjes me valë

► Fig.43: 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë tregon statusin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë. Referojuni tabelës më poshtë për kuptimin e statusit të llambës.

Statusi	Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë				Përshkrimi
	Ngjyra	<input checked="" type="checkbox"/> Ndezur	<input type="checkbox"/> Duke pulsuar	Kohëzgjatja (përrafert)	
Pushim	Blu	<input type="checkbox"/>		Fshesa: në vazhdim Vegla: 2 orë	Në pritej për regjistrimin e veglës ose disponohen funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë. Llamba në fshesë pulson kur çelësi i pushimit vendoset në "I (NDEZUR)". Llamba në vegël pulson kur shtypet butoni i aktivizimit të lidhjes me valë. Llamba në vegël do të fitet automatikisht nëse nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Kur vegla është duke punuar.	Aktivizimi i lidhjes me valë i fshesës është i disponueshëm dhe vegla është duke punuar.
Regjistrimi i veglës	E gjelbër	<input type="checkbox"/>		20 sekonda	Gati për regjistrimin e veglës. Në kërkim të veglës që do të regjistrohet.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekonda	Regjistrimi i veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Anulimi/ fshirja e regjistrimit të veglës	E kuqe	<input type="checkbox"/> (ngadalë: 2 herë/sek.)		20 sekonda	Gati për anulimin e regjistrimit të veglës. Në kërkim të veglës që do të anullohet.
		<input type="checkbox"/> (shpejt: 5 herë/sek.)		Kur butoni i aktivizimit të lidhjes me valë është i shtypur.	Gati për të fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.
		<input checked="" type="checkbox"/>		2 sekonda	Regjistrimi i veglës është anuluar/fshirë. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Tjetër	E kuqe	<input checked="" type="checkbox"/>		3 sekonda	Njësia me valë po furnizohet me energji dhe funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë po fillon.
	Fikur	-		-	Çelësi i pushimit nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".

Zgjidhja e problemeve për funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Përpala se të kërkon riparime bëni inspektimet tuajta. Nëse zbuloni ndonjë problem që nuk shpjegohet në manual, mos u mundoni të çmtoni veglën. Por përi parime drejtoujuni Qendrave të Autorizuara të Shërbimit Makita, duke përdorur gjithmonë pjesë zëvendësuese Makita.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk ndizet/pulson.	Njësia me valë nuk është instaluar në fshesë dhe/ose vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në fshesë dhe/ose vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë e fshesës dhe/ose të veglës.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Sigurohuni që drita e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë blu.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën.
Regjistrimi i veglës / anulimi i regjistrit të veglës nuk kryhet me sukses.	Njësia me valë nuk është instaluar në fshesë dhe/ose në vegël. Njësia me valë është instaluar në mënyrë të papërshtatshme në fshesë dhe/ose në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë e fshesës dhe/ose të veglës.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën.
	Përdorim i pasaktë	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërisht procedurat e regjistrit/ anulimit të regjistrit të veglës.
	Vegla dhe fshesa janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afersisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rethavarës.
	Përpala kryerjes së regjistrit/anulimit të regjistrit të veglës; - këmbëzëa e çelësit në vegël është e tërhequ ose; - është shtypur çelësi i fshesës për të filluar fshirjen.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërisht procedurat e regjistrit/ anulimit të regjistrit të veglës.
	Procedurat e regjistrit të veglës përi veglën apo fshesën nuk kanë përfunduar.	Kryeni njëkohësisht procedurat e regjistrit të veglës përi veglën dhe përi fshesën.
	Çrregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën larg nga pajisje të tillë si pajisje me Wi-Fi dhe furra me mikrovalë.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (kefunksionimi)	Zgjidhja
Fshesa nuk funksionon bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.	Njësia me valë nuk është instaluar në fshesë dhe/ose vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në fshesë dhe/ose vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë e fshesës dhe/ose të veglës.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Sigurohuni që drita e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë blu.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesë.	Kryeni sérish regjistrimin e veglës. Nëse janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesë, vegla që është regjistruar më herët do të fshihet automatiqisht.
	Fshesa ka fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.	Kryeni sérish regjistrimin e veglës.
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën.
	Vegla dhe fshesa janë larg njëra-tjetrës (jashtë rezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afersisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrëthanave.
	Çregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën larg nga pajisje të tilla si pajisje me Wi-Fi dhe furra me mikrovalë.
Fshesa punon me këmbëzën e çelësit të patërhequr.	Përdorues të tjerrë po përdorin funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë të fshesës me veglat e tyre.	Kryeni një nga mënyrat e mëposhtme; - vendosni çelësin e pushimit në fshesë në pozicionin "O" ose; - çaktivizoni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë të veglave të tjera ose; - anuloni regjistrimin e veglave të tjera.
Nuk mund të fshihen të gjitha regjistrimet e veglave në fshesë.	Shtypja e butonit të lidhjes me valë në vegël. Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Shtypni butonin e lidhjes me valë në fshesë për të fshirë të gjitha regjistrimet e veglave. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë nuk është shtypur siç duhet.	Mbani shtypur butonin e aktivizimit të lidhjes me valë për më shumë se 6 sekonda dhe më pas lëshojeni kur llambë e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë të kuqe. Mbani sérish shtypur butonin e aktivizimit të lidhjes me valë më shumë se 6 sekonda derisa butoni i aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë me shpejtësi në ngjyrë të kuqe dhe më pas lëshojeni butonin.

MIRËMBAJTJA

AKUJDES: Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë fikur dhe të jetë hequr nga bateria përparrë se të kryeni inspektimin apo mirëmbajtjen.

VINI RE: Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRİNË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuara të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

Pastrimi i filtrit HEPA

AKUJDES: Mos e përdorni fshesën pa filtr ose mos vazhdoni ta përdorni me filtr të papastër ose të dëmtuar. Grimcat ose pluhuri i thithur mund të dalin nga fshesa dhe mund të shkaktojnë sëmundje të aparatit të frysma Marrjes te përdoruesi.

VINI RE: Për të ruajtur fuqinë optimale të thithjes dhe për të mbajtur daljen të pastër, pastrojeni filtrin rregullisht. Nëse nuk arrihet fuqi e mjaftueshme thithjeje edhe pas pastrimit, zëvendësojeni filtrin me një të ri.

VINI RE: Për të parandaluar dëmtimin e filtrit, mos përdorni kompresor veglat e mëposhtme dhe artikut të ngjashëm për ta pastruar:

- Kompresor me ajër
- Larëse me presion të lartë
- Vegla prej materialeve të forta si furçë metalike

1. Hapni kapakun dhe nxirri qesen e filtrit. Lirojeni grepin në filtri duke e goditur.

► Fig.44

2. Nxirreni pluhurin nga filtri duke e goditur. Filtri mund të lahet me ujë. Shpëlani pluhurin dhe grimcat në filtri çdo 1 ose 2 muaj. Pas kësaj, thajeni filtrin plotësisht në një vend në hipe dhe të ajrosur mirë për të parandaluar aromat e pakëndshme ose keqfunkcionimin.

3. Për të montuar filtrin, fusni anën pa ndarëse në mbajtëse, më pas shtyni filtrin poshtë derisa fleta të sigurohet nga pjesa e dalë.

► Fig.45: 1. Mbajtësja 2. Filtri HEPA 3. Pjesa e dalë
4. Fleta

Pastrimi i qesës së pluhurit

Pastrojeni rregullisht qesen e pluhurit me sapun dhe ujë. Kthejeni qesen e pluhurit nga ana tjetër dhe hiqni pluhurin e ngjitur. Lajeni me delikatesë me dorë dhe shpëlajeni mirë me ujë. Thajeni plotësisht përpëra se të montoni fshesën.

► Fig.46

VINI RE: Qeset e lagura të pluhurit ulin rendimentin e fshirjes si edhe jetëgjatësinë e motorit.

AKSESORË OPSIONALË

AKUJDES: Këta aksesorë ose shtoja rekandomohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesorëve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qellimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Zorra (për tipin me shkarkim pluhuri)
- Zorra (për tipin me fshesë me korrent)
- Tubi zgjatus
- Grykëza e lirë
- Grykëza në formë T-je
- Hundëza e folesë
- Hundëza me kënd
- Furça e rafteve
- Furça e rrumbullakët
- Qesja e filtrit
- Qesja e pluhurit
- Unaza e pëparme
- Filtri HEPA
- Njësia me valë
- Bateri dhe ngarkues original Makita

SHËNIM: Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesorë standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DVC265	
Обем	Филтърна торба	2,0 л
	Торба за прах	1,5 л
Максимален дебит на въздуха	1,8 м ³ /мин	
Вакуум	110 hPa	
Размери (Д x Ш x В) (без ремъка)	230 мм x 152 мм x 373 мм	
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 36 V	
Нетно тегло	3,9 - 4,5 кг	

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- В теглото не са включени принадлежностите, а само акумулаторната/ите батерия/и. В таблицата са показани най-леката и най-тежката комбинации за тегло на уреда и акумулаторната/ите батерия/и.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

СИМВОЛИ

По-долу са описани символите, използвани за тази машина. Задължително се запознайте с техните значения, преди да пристъпите към работа.



Прочетете ръководството за експлоатация.



Необходимо е особено внимание.



Само за страни от ЕС
Не изхвърляйте електрооборудване или акумулаторни батерии с битовите отпадъци!
При спазване на Европейската директива относно отпадъците от електрически и електронно оборудване и директивата относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори и приложението им съгласно националното законодателство, бракуваното електрическо оборудване и батерии и пакет(и) батерии трябва да се събират разделно и да се връщат в места за рециклиране, съобразени с изискванията за опазване на околната среда.

Предназначение

Уредът е предназначен за събиране на сух прах.
Уредът е подходящ за промишлена употреба, например в хотели, училища, болници, заводи, магазини, офиси и за фирми, отдаващи помещения под наем.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN60335-2-69, EN60704-2-1:
Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 70 dB(A) или по-малко

Коефициент на неопределеност (K): 2,5 dB(A)

При работа нивото на шума може да превиши 80 dB (A).

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно EN60335-2-69:

Работен режим: рязане на дъски

Ниво на вибрациите (a_v): 2,5 m/s² или по-малко

Коефициент на неопределеност (K): 1,5 m/s²

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявеното ниво на вибрациите е измерено в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Освен това обявеното ниво на вибрациите може да се използва за предварителна оценка на вредното въздействие.

АПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрациите при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

АПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определяте предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички съставни части на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на правен ход, както и времето на задействане).

ЕО декларация за съответствие

Само за европейските страни

ЕО декларацията за съответствие е включена като Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения за безопасност за акумулаторната прахосмукачка

АПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО всички предупреждения за безопасност и всички инструкции ПРЕДИ РАБОТА. При пре-небрегване на предупрежденията и инструкциите има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

1. Преди употреба непременно се убедете, че тази прахосмукачка ще се ползва от хора, подходящо инструктирани как да използват тази прахосмукачка.
2. Не използвайте прахосмукачката без филтъра. Сменяйте повредения филтър веднага.
3. Не се опитвайте да събирате запалими материали, фойерверки, запалени цигари, гореща пепел, горещи метални стружки, остри предмети като бръсначи, игли, счупено стъкло и други подобни.
4. **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАХОСМУКАЧКАТА БЛИЗО ДО БЕНЗИН, ГАЗ, БОЯ, ЛЕПИЛА ИЛИ ДРУГИ СИЛНО ВЗРИВООПАСНИ ВЕЩЕСТВА.** При включване и изключване ключът изпуска искири. Това се отнася и за колектора на електромотора по време на работа. Това може да доведе до опасна експлозия.
5. Никога не почиствайте токсични, канцерогенни, горими или други опасни материали като азбест, арсен, барий, берилий, олово, пестициди или други материали, опасни за здравето.
6. Никога не използвайте прахосмукачката на открito, докато вали.
7. Не я използвайте близо до източници на топлина (печки и др.).
8. Не запушвайте вентиляционните отвори. Тези отвори позволяват охлаждане на електромотора. Запушването им трябва да се избяга, в противен случай електромоторът ще изгори поради липса на вентилация.

9. По всяко време стойте стабилно на краката си.
10. Не прегъвайте, не влечете маркуча и не стъпвайте върху него.
11. Спирайте прахосмукачката веднага, ако забележите, че работи пошо или не както обично.
12. **ИЗВАДЕТЕ БАТЕРИИТЕ.** Когато не се използва, преди обслужване и при смяна на принадлежности.
13. Почиствайте и обслужуйте прахосмукачката веднага след всяка употреба, за да бъде винаги в отлично работно състояние.
14. **ПОДДЪРЖАЙТЕ ГРИЖЛИВО ПРАХОСМУКАЧКАТА.** Поддържайте прахосмукачката чиста, за да работи по-добре и по-безопасно. Спазвайте указанията за смяна на принадлежностите. Поддържайте ръковатките сухи и чисти – без масло или грес.
15. **ПРОВЕРЯВАЙТЕ ЗА ПОВРЕДЕНИ ЧАСТИ.** Преди да продължите да използвате прахосмукачката, повредено предпазно устройство или друга част трябва да бъдат проверени внимателно, за да се определи дали тя може да работи правилно и да изпълнява предназначението си. Проверявайте подравняването на движещите се части за отгъване, повреди, монтаж или други условия, които могат да влияят на функционирането им. Повредено предпазно устройство или друга повредена част трябва да се ремонтират правилно или да се сменят от оторизиран сервис, освен ако не е указано нещо друго в този наръчник. Дефектните ключове трябва да се заменят в оторизиран сервис. Не използвайте прахосмукачката, ако ключът не може да включва и изключва.
16. **РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ.** При обслужване използвайте само идентични резервни части.
17. **СЪХРАНЕНИЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА.** Когато не се използва, прахосмукачката трябва да се съхранява в закрито помещение.
18. Отнасяйте се грижливо със своята прахосмукачка. Грубата работа може да предизвика повреда и на най-здраво конструирана прахосмукачка.
19. Не се опитвайте да я почиствате отвътре или отвън с бензин, разредител или химикали за почистване. Това може да предизвика промяна на цвета или налукване.
20. Не използвайте прахосмукачката в затворено пространство, където има възпламеняими, взривоопасни или токсични пари от боя на маслена основа, разредител за боя, бензин, някои вещества за импрегниране и пр. или където има възпламенянем прах.
21. Не работете с този или с друг уред, ако сте под въздействие на лекарства или алкохол.
22. Основно правило е да ползвате очила за безопасна работа или очила, обезопасени странично.
23. При работа в запрашени места използвайте маска против прах.
24. Този уред не е предназначен за използване от лица, включително и от деца, които са с намалени физически, сензорни или умствени възможности или нямат нужния опит и познания.

- Децата трябва да се наблюдават и да не се допуска да си играят с прахосмукачката.
- Никога не пипайте шнура и щепсела или прахосмукачката с мокри ръце.

- При почистване на стълби бъдете особено внимателни.
- Не използвайте прахосмукачката за стъпване или като работна маса. Тя може да падне и да се предизвика нараняване.

Ползване и грижа за акумулаторните батерии

- Презареждайте само със зарядното устройство, което е посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за едни акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар, ако се използва с други акумулаторни батерии.
- Използвайте електрическите инструменти само с акумулаторни батерии, конкретно предназначени за тях.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато акумулаторните батерии не се използват, ги дръжте далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни такива, които могат да дадат накъсък във водите им. Закъсяването на изводите на акумулаторна батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
- При грубо манипулиране е възможно изхвърляне на течност от батерийте; избягвайте контакт с тях. При случайно докосване изплакнете с вода. Ако течност попадне в очите, потърсете допълнително и медицинска помощ. Изхвърлената от батерията течност може да предизвика възпаления или изгаряния.
- Не използвайте батерията или инструмента, който е повреден или променен. Повредените или променените батерии могат да проявяват непредвидимо поведение, което може да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130°C може да доведе до експлозия.
- Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън диапазона на температура, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температура извън посочения диапазон може да доведе до повреда на батерията и да повиши опасността от пожар.

Сервизно обслужване

- Дайте вашия електрически инструмент за сервизно обслужване от квалифициран техник, който ползва само оригинални резервни части. Така ще осигурите поддържането на безопасността на електрическия инструмент.
- Следвайте инструкциите за смазване и за смяна на принадлежности.
- Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масло или греч.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

- Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батерийте, (2) за батерийте и (3) за използваните батерийни продукти.
- Не разглобявайте акумулаторните батерии.**
- Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
- Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
- Не давайте на късо акумулаторните батерии:**
 - Не докосвайте клемите с проводими материали.
 - Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
 - Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.
- Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.**
- Не съхранявайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
- Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
- Внимавайте да не изпускате или удряте акумулаторната батерия.
- Не излагайте повредени акумулаторни батерии.
- Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки.** При търговски превози, напр. от трети страни, спидетори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби. Залепете с лента или покрайте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.
- Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.**
- Използвайте батерийте само с продуктите, определени от Makita.** Поставянето на батерии към неодобрени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще аннулира гарантията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

Съвети за поддържане на максимально дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът сък্�сява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

Важни инструкции за безопасност за безжичното устройство

1. Не разглобявайте и не променяйте безжично устройство.
2. Пазете безжичното устройство далеч от децата си. При случайно погълтане независимо потърсете медицинска помощ.
3. Използвайте безжичното устройство само с инструменти на Makita.
4. Не излагайте безжичното устройство на действието на дъжд или влага.
5. Не използвайте безжичното устройство на места, където температурата превишава 50°C.
6. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има медицински апарати, като например сърдечни пейсмейкъри.
7. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има автоматични устройства. При работа със същото може да се получи неизправност на или грешка в автоматичните устройства.
8. Не работете с безжичното устройство на места с висока температура или на места, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
9. Безжичното устройство може да генерира електромагнитни полета (EMF), но те не са вредни за потребителя.
10. Безжичното устройство е точен уред. Внимавайте да не изпуснете или ударите безжичното устройство.

11. Не докосвайте извода на безжичното устройство с голи ръце или метални материали.
12. Винаги изваждайте батерията от продукта, когато монтирате безжичното устройство.
13. При отварянето на капака на гнездото избегвайте места, където може да влязат прах и вода в гнездото. Винаги поддържайте чист входа на гнездото.
14. Винаги вкарвайте безжичното устройство в правилната посока.
15. Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране на безжичното устройство и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.
16. Винаги затваряйте капака на гнездото при работа.
17. Не махайте безжичното устройство от гнездото, когато към инструмента се подава захранване. Ако направите това, може да се получи неизправност на безжичното устройство.
18. Не махайте стикера от безжичното устройство.
19. Не поставяйте стикери върху безжичното устройство.
20. Не оставяйте безжичното устройство на място, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
21. Не оставяйте безжичното устройство на място, подложено на голямо загряване, като например нагрята от слънцето кола.
22. Не оставяйте безжичното устройство на място с прах или прахообразни продукти или на място, където може да се генерира предизвикващ корозия газ.
23. Внезапната промяна на температурата може да доведе до запояване на безжичното устройство. Не използвайте безжичното устройство, докато кондензираната вода не изсъхне.
24. Почиствайте безжичното устройство внимателно със суха и мека кърпа. Не използвайте бензол, разредител, проводяща грес или други подобни.
25. Когато съхранявате безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.
26. Не вкарвайте в гнездото никакви устройства, различни от безжичното устройство на Makita.
27. Не използвайте инструмента с повреден капак на гнездото. Проникнали в гнездото вода, прах и замърсявания могат да предизвикат неизправност.
28. Не дърпайте и/или усуквайте капака на гнездото повече от необходимото. Върнете на мястото му капака, ако същият се откачи от инструмента.
29. Сменете капака на гнездото, ако същият бъде загубен или повреден.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

AVNIMANIE: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

AVNIMANIE: Винаги изключвате инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

AVNIMANIE: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изпълзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

► **Фиг.1:** 1. Червен индикатор 2. Бутон
3. Акумулаторна батерия

За да извадите акумулаторната батерия, я пълзнете извън инструмента, пълзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го пълзнете на мястото му. Върхните го докрай, докато ключалката го задържи на място с малко прищракване. В случай че виждате червения индикатор в горната част на бутона, това означава, че тя не е фиксирана напълно на мястото си.

AVNIMANIE: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нареди вие или някого около вас.

AVNIMANIE: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Система за защита на инструмента /акумулаторната батерия

Инструментът е съоръжен със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията са поставени в едно от следните условия. В някои случаи, индикаторите ще светнат.

Зашита срещу претоварване

Когато инструментът се използва по начин, който води до необично висока консумация на ток, инструментът спира автоматично без никаква индикация. В този случай изключете инструмента и спрете операцията, която претоварва инструмента. След това отново включете инструмента, за да го рестартирате.

Зашита срещу прегряване

Когато инструментът прегрее, той спира автоматично. Оставете инструмента да изстине, преди да го включите отново.

Зашита срещу прекомерно разреждане

Когато батерии са разредени, инструментът автоматично спира. Ако инструментът не работи дори при задействане на ключовете му, извадете батерии от инструмента и ги заредете.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Само за акумулаторни батерии с индикатор

► **Фиг.2:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

Светлинни индикатори	Оставащ заряд на батерията		
Свети	Изкл.	Мига	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Заредете батерията.
			Батерията може да не работи правилно.

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

Място на кутията за включване

Кутията за включване може да се окачва от двете страни на долния ремък. Разположете кабела по такъв начин, че кутията за включване да бъде на желаната от вас страна. За да предотвратите повреждането на кабела, го прекарайте през куката по показания начин.

► **Фиг.3:** 1. Кука 2. Кабел

Регулиране на ремъците

Затегнатостта на ремъците за носене през рамо, и тази на горния и долния ремък може да се регулира. Когато затягате долните и горните ремъци, първо поставете ремъците за носене през рамо върху раменете си. За затягане дръпнете края на ремъка по показания начин. За разхлабване дръпнете нагоре края на закрепващия елемент.

Долен ремък

► **Фиг.4:** 1. Ремък 2. Закрепващ елемент

Ремъци за носене през рамо

► **Фиг.5:** 1. Ремък 2. Закрепващ елемент

Горен ремък

► **Фиг.6:** 1. Ремък 2. Закрепващ елемент

Кука за пренасяне

Когато извършвате манипулации по корпуса на прахосмукачката, винаги дръжте за дръжката за пренасяне.

► **Фиг.7:** 1. Кука за пренасяне

Превключвател за режим на готовност

Превключвателят за режим на готовност служи за включване/изключване на функцията за безжично активиране. Прахосмукачката е в режим на готовност независимо от положението на превключвателя и се включва при натискане на бутона .

► **Фиг.8:** 1. Превключвател за режим на готовност

Положение на превключвателя		Състояние
AUTO	I (ON)	Прахосмукачката е в режим на готовност и функцията за безжично активиране може да се използва.
	O (OFF)	Прахосмукачката е в режим на готовност, но функцията за безжично активиране не може да се използва.

Включване

За да стартирате вакуумното почистване, натиснете веднъж бутона . Прахосмукачката ще започне да работи със същата смукателна мощност, с която е работила, преди да я изключите. При натискане на бутона , докато прахосмукачката работи, смукателната мощност се превключва между нормална (1) и висока (2) смукателна мощност. За да изключите прахосмукачката, натиснете бутона .

► **Фиг.9**

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако желаете да включвате прахосмукачката със задействането на превключвателя на свързания към нея инструмент (функция за безжично активиране), поставете превключвателя за режим на готовност в положение „I“ (Вкл.).

ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате функцията за безжично активиране, първо завършете регистрацията на инструмента. За подробности вижте в раздел „ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗЖИЧНО АКТИВИРАНЕ“.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате функцията за безжично активиране, няма да можете да спирате почистването чрез бутона .

Затягаща лента за маркуч

Затягащата лента за маркуч може да се използва за задържане на маркуча или на свободния накрайник. За закрепване на маркуча към корпуса на прахосмукачката, прекарате лентата през процепа в корпуса. Затягащата лента за маркуч може да се закрепва от двете страни.

► **Фиг.10:** 1. Затягаща лента за маркуч 2. Процеп
3. Маркуч

СГЛОБЯВАНЕ

ВНИМАНИЕ: Преди да извършите някакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Монтаж на маркуча

Вкарайте маншета на маркуча в корпуса на прахосмукачката и го завъртете по часовниковата стрелка.

► **Фиг.11:** 1. Съединителен накрайник на маркуча
2. Корпус на прахосмукачката

Свързване на инструмента

Ако модулът с извитата тръба е закрепен към маркуча, разхлабете втулката му и го свалете.

► **Фиг.12:** 1. Маркуч 2. Модул на извитата тръба
3. Втулка

1. Закрепете предния маншет към маркуча за изсмукване на прах.

Когато свързвате предния маншет, уверете се, че той е завинтен здраво за маркуча.

2. Свържете предния маншет към изхода за изсмукване на прах на инструмента.

► **Фиг.13:** 1. Преден маншет 2. Изход за изсмукване 3. Маркуч

Предният маншет може да се отдели чрез завъртането му обратно на часовниковата стрелка, като държите маркуча.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги използвайте подходящ преден маншет. Когато използвате преден маншет 24, прикрепвайте го към предния маншет 22, който е свързан към маркуча.

► **Фиг.14:** 1. Преден маншет 22 2. Преден маншет 24

Използване като прахосмукачка

Ако желаете да използвате този продукт като прахосмукачка, следвайте процедурите по-долу.

БЕЛЕЖКА: Ако предният маншет е закрепен към маркуча, отстранете го преди това.

ЗАБЕЛЕЖКА: В някои държави модулът с извитата тръба, удължителната тръба и накрайниците се доставят като допълнителни аксесоари.

ЗАБЕЛЕЖКА: Има два типа модули на извитата тръба. Единият е за удължителна тръба със закрепване чрез пъзгане, а другият – за удължителна тръба със закрепване с пръстен. Ако подгответе модул на извитата тръба, подберете такъв, който е подходящ за желания от вас тип на удължителната тръба.

1. Закрепете втулката на модула на извитата тръба към маркуча.

► Фиг.15: 1. Маркуч 2. Модул на извитата тръба 3. Втулка

За да отстраните модула на извитата тръба, разхлабете втулката му от маркуча.

2. Завъртете накрайника и го поставете в удължителната тръба.

► Фиг.16: 1. Удължителна тръба 2. Свободен накрайник 3. Т-образен накрайник 4. Т-образен накрайник (тесен)

ЗАБЕЛЕЖКА: Завъртете накрайника при поставянето му в удължителната тръба, за да се закрепи здраво.

3. Следвайте долните процедури в зависимост от типа на удължителната тръба:

ЗАБЕЛЕЖКА: Удължителната тръба със закрепване чрез пъзгане и тази със закрепване с пръстен не са взаимносъвместими. Ако искате да смените удължителната тръба със закрепване чрез пъзгане с тръба със закрепване с пръстен или обратното, сменете и модула на извитата тръба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Свободният накрайник може да се закрепва директно към модула на извитата тръба.

За удължителна тръба със закрепване чрез пъзгане

Нарамете корпуса на прахосмукачката и след това вмъкнете удължителната тръба в модула на извитата тръба, докато щракне. За да ги разедините, извадете удължителната тръба чрез натискане на бутона.

► Фиг.17: 1. Модул на извитата тръба 2. Бутон 3. Удължителна тръба със закрепване чрез пъзгане 4. Свободен накрайник

Дължината на тръбата може да се регулира. Регулирайте дължината на тръбата, като натиснете бутона за пъзгане. Когато освободите бутона за пъзгане, тръбата се блокира на съответната дължина.

► Фиг.18: 1. Бутон за пъзгане

За удължителна тръба със закрепване с пръстен
Нарамете корпуса на прахосмукачката и след това завъртете и вмъкнете удължителната тръба в модула на извитата тръба. За да я разедините, завъртете я и я издърпайте.

► Фиг.19: 1. Модул на извитата тръба 2. Удължителна тръба със закрепване чрез пръстен 3. Свободен накрайник

Дължината на тръбата може да се регулира.

Разхлабете пръстена на тръбата и регулирайте дължината ѝ. Затегнете пръстена на желаната от вас дължина.

► Фиг.20: 1. Пръстен

Кука на маркуча

След прекратяване на работата куката на модула с извитата тръба може да се използва за окачване на тръбата върху долния ремък.

► Фиг.21

Монтиране на филтърна торба/ торба за прах

Допълнителни аксесоари

ВНИМАНИЕ: Не използвайте повредена филтърна торба. Винаги използвайте правохосмукачката с правилно монтирана филтърна торба. В противен случай засмуканите прах или частици могат да бъдат изпуснати от правохосмукачката и да предизвикват заболяване на дихателната система на оператора.

БЕЛЕЖКА: Когато филтърната торба се напълни, сменете я с нова. Когато торбата за прах се напълни, изпразнете я. Продължителната употреба с пълна филтърна торба/торба за прах ще доведе до понижена смукателна мощност.

1. Отключете ключалката чрез повдигане на долната страна. Натиснете набразденията зона, за да повдигнете предната заключваща страна. Издърпайте ключалката, за да отворите капака.

► Фиг.22: 1. Кука 2. Капак

2. Вкарайте филтърната торба в канала на горната страна на камерата по показания начин.

► Фиг.23: 1. Канал 2. Филтърна торба

Когато използвате торба за прах, вкарайте края ѝ в канала.

► Фиг.24: 1. Канал 2. Край 3. Торба за прах

3. Подравнете отвора на филтърната торба с накрайника на маркуча и натиснете картонената част до края. Уверете се, че гуменият пръстен филтърната торба се надява върху борта на накрайника на маркуча.

► Фиг.25: 1. Гумен пръстен на филтърната торба 2. Борт на накрайника на маркуча 3. Картонена част на филтърната торба 4. Съединителен накрайник на маркуча

Експлоатация

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операторите трябва да бъдат инструктирани правилно за употребата на прахосмукачката.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прахосмукачката не е подходяща за събиране на опасен прах.

▲ВНИМАНИЕ: Тази прахосмукачка е само за суха употреба.

▲ВНИМАНИЕ: Тази прахосмукачка е само за употреба на закрито.

▲ВНИМАНИЕ: Винаги поставяйте акумулаторната батерия, докато се фиксира на място. В случай че виждате червения индикатор в горната част на бутона, това означава, че тя не е фиксирана напълно на мястото си. Припълзвнете го докрай, докато червеният индикатор се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

▲ВНИМАНИЕ: По време на работа не забравяйте за прахосмукачката, която е на гърба ви. Ако тя се удари в стена или маркучът се закачи за препятствие, може да загубите равновесие.

1. Окачете на раменете си прахосмукачката и затегнете долния и горния ремък. Регулирайте затягането, ако е необходимо.

► Фиг.26

2. Натиснете бутона  за стартиране на вакуумното почистване. За да промените смукателната мощност, натиснете бутона , докато прахосмукачката работи. Смукателната мощност се превключва между нормална (1) и висока (2). Натиснете бутона  за спиране.

► Фиг.27

По време на работа закачайте кутията за включване на долния ремък или към D-образната халка.

► Фиг.28

3. Сменете филтърната торба, когато се напълни. Отворете капака и извадете филтърната торба. Издърпайте лентата отстрани на отвора, за да затворите филтърната торба и изхвърлете филтърната торба като отпадък.

► Фиг.29: 1. Лента

Когато използвате торбата за прах, извадете я чрез освобождаване на ключалката и я изпразнете от праха.

► Фиг.30: 1. Ключалка

БЕЛЕЖКА: Периодично проверявайте дали филтърната торба е пълна. Продължителната употреба с пълна филтърна торба ще доведе до намалена сила на засмукване.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте употребявана филтърна торба. Филтърната торба е за еднократна употреба. Многократното използване на филтърната торба може да предизвика задръстване на филтъра и повреда на прахосмукачката. Ако желаете да използвате торбата многократно, използвайте торба за прах.

ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗЖИЧНО АКТИВИРАНЕ

Какво можете да правите с функцията за безжично активиране

Функцията за безжично активиране дава възможност за чиста и удобна работа. Чрез свързване на поддържан инструмент към прахосмукачката, Вие можете да я включите автоматично заедно с превключвателя на инструмента.

► Фиг.31

БЕЛЕЖКА: Когато използвате прахосмукачката с функция за безжично активиране, прочетете инструкциите на инструмента.

БЕЛЕЖКА: Не разглобявайте и не променяйте безжичното устройство.

БЕЛЕЖКА: За да предотвратите навлизането на прах в гнездото на безжичното устройство, винаги затваряйте добре капака по време на работа и на съхранение.

БЕЛЕЖКА: Не сваляйте безжичното устройство, докато се подава захранване. Ако направите това, може да възникне неизправност на безжичното устройство.

БЕЛЕЖКА: Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.

ЗАБЕЛЕЖКА: За безжично активиране инструментите Makita трябва да са оборудвани с безжично устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди първоначалната употреба на функцията за безжично активиране с всеки инструмент, е необходима регистрация на инструмента. След като регистрацията на инструмента е приключена не е необходима повторна регистрация, освен ако не е била отказана.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди регистрацията се уверете, че безжичното устройство е правилно поставено.

ЗАБЕЛЕЖКА: За едно безжично устройство могат да се регистрират до 10 връзки с други безжични устройства. Ако за едно безжично устройство се регистрират повече от 10 други безжични устройства, регистрацията на най-рано регистрираното ще бъде премахната автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА: Позицията на бутона за безжично активиране варира в зависимост от инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прахосмукачката се включва и чрез натискане на бутона , когато превключвателят за режим на готовност е в положение „I“ (Вкл.). Но бутона  не действа, когато се използва функцията за безжично активиране.

Монтиране на безжичното устройство

ДВНИМАНИЕ: За да монтирате безжичното устройство, поставете прахосмукачката върху плоска и стабилна повърхност.

БЕЛЕЖКА: Преди да монтирате безжичното устройство на прахосмукачката, почистете праха и замърсяванията. Ако в гнездото на безжичното устройство влязат прах или замърсявания, това може да доведе до неизправност.

БЕЛЕЖКА: За да предотвратите неизправност вследствие на статично електричество, докоснете материал за разреждане на статично електричество, като например метална част, преди да вземете безжичното устройство.

БЕЛЕЖКА: Когато монтирате безжичното устройство, винаги се грижете за това безжичното устройство да се вкарва в правилната посока и капакът да бъде напълно затворен.

1. Отворете капака на прахосмукачката, както е показано на фигурата.

► **Фиг.32:** 1. Капак

2. Вкарайте безжичното устройство в гнездото и затворете капака.

Когато вкарвате безжичното устройство, подравнете изпъкналите му части с прорезите в гнездото.

► **Фиг.33:** 1. Безжично устройство 2. Изпъкнала част 3. Капак 4. Част с прорези

Когато махате безжичното устройство, отворете капака бавно. Куките на гърба на капака ще повдигнат безжичното устройство, когато повдигате капака.

► **Фиг.34:** 1. Безжично устройство 2. Кука 3. Капак

След като махнете безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.

БЕЛЕЖКА: Когато изваждате безжичното устройство, винаги използвайте куките на гърба на капака. Ако куките не захватят безжичното устройство, затворете капака докрай и го отворете отново бавно.

Регистриране на инструмента към прахосмукачката

ЗАБЕЛЕЖКА: За регистриране на инструмента е необходим инструмент Makita, който поддържа функция за безжично активиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да започнете регистрацията на инструмента, завършете монтажа на безжичното устройство към инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на регистрирането на инструмента не натискайте пусковия му прекъсвач и превключвателя за включване на прахосмукачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на инструмента.

Ако желаете да включвате прахосмукачката заедно с превключвателя на инструмента, завършете регистрацията на инструмента преди това.

1. Поставете безжичните устройства съответно в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете батерии в прахосмукачката и инструмента.

3. Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).

► **Фиг.35:** 1. Превключвател за режим на готовност

4. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 3 секунди, докато лампата за безжично активиране започне да мига в зелено. След това по същия начин натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

► **Фиг.36:** 1. Бутон за безжично активиране

2. Лампа за безжично активиране

Ако прахосмукачката и инструментът са свързани успешно, лампите за безжично активиране ще светят в зелено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в зелено след 20 секунди.

Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в зелено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато извършвате две или повече регистрации на инструменти за една прахосмукачка, ги завършвате една по една.

Стартиране на функцията за безжично активиране

ЗАБЕЛЕЖКА: За безжично активиране завършете регистрацията на инструмента на прахосмукачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги поставяйте прахосмукачката така, че да можете да виждате състоянието на лампата за безжично активиране.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте също ръководството за експлоатация на инструмента.

След регистрирането на инструмент към прахосмукачката, тя ще се включва автоматично при задействането на превключвателя на инструмента.

1. Поставете безжичните устройства съответно в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете батерии в прахосмукачката и инструмента.

3. Свържете маркуча на прахосмукачката с инструмента.

► **Фиг.37**

4. Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.). Лампата за безжично активиране ще мига в синьо.

► **Фиг.38:** 1. Превключвател за режим на готовност

- Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Лампата за безжично активиране ще мига в синьо.
► **Фиг.39:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжично активиране

- Дръпнете пусковия прекъсвач на инструмента. Проверете дали прахосмукачката работи, докато е дръпнат пусковият прекъсвач на инструмента.

ВНИМАНИЕ: Преди да започнете работа с инструмента, винаги проверявайте дали функцията за безжично активиране работи.

За да спрете безжичното активиране, натиснете бутона за безжично активиране на инструмента или поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „O“ (Изкл.).

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампата за безжично активиране на инструмента ще спре да мига в синьо, когато не се работи в продължение на 2 часа. В този случай натиснете отново бутоните за безжично активиране на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прахосмукачката се включва/изключва със закъснение. Има известно закъснение, през което прахосмукачката регистрира задействането на превключвателя на инструмента.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разстоянието на предаване на безжичното устройство може да варира в зависимост от местоположението и околните условия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато два или повече инструмента са регистрирани към една прахосмукачка, тя може да започне да работи, дори да не сте натиснали пусковия прекъсвач, понеже друг потребител използва функцията за безжично активиране.

Изтриване на всички регистрации на инструменти

Можете да изтриете всички регистрации на инструменти от прахосмукачката, както следва.

- **Фиг.42:** 1. Превключвател за режим на готовност 2. Бутон за безжично активиране
3. Лампа за безжично активиране

- Монтирайте безжичното устройство на прахосмукачката.
- Поставете батерии в прахосмукачката.
- Поставете превключвателя за режим на готовност в положение „I“ (Вкл.).

- Задръжте бутона за безжично активиране в продължение на около 6 секунди, докато лампата за безжично активиране започне да мига в червено (около два пъти в секунда).

- Когато лампата за безжично активиране започне да мига в червено, освободете бутона за безжично активиране. След това отново задръжте бутона за безжично активиране в продължение на около 6 секунди.

- Когато лампата за безжично активиране започне да мига бързо (около 5 пъти в секунда) в червено, освободете бутона за безжично активиране. Когато лампата за безжично активиране светне в червено и изгасне, всички регистрации на инструменти са изтрити.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, натиснете за кратко бутона за безжично активиране и опитайте отново.

Отмяна на регистрация на инструмент към прахосмукачката

Когато отменяте регистрация на инструмент към прахосмукачката, изпълнете следната процедура.

- Поставете безжичните устройства съответно в прахосмукачката и инструмента.
- Поставете батерии в прахосмукачката и инструмента.
- Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
► **Фиг.40:** 1. Превключвател за режим на готовност
- Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 6 секунди. Лампата за безжично активиране мига в зелено и след това става червена. След това натиснете по същия начин бутона за безжично активиране на инструмента.
► **Фиг.41:** 1. Бутон за безжично активиране
2. Лампа за безжично активиране

Ако отмяната е осъществена успешно, лампите за безжично активиране ще светнат в червено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в червено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

Описание на състоянието на лампата за безжично активиране

- **Фиг.43:** 1. Бутон за безжично активиране
- 2. Лампа за безжично активиране

Лампата за безжично активиране показва състоянието на функцията за безжично активиране. Значението на състоянието на лампата можете да видите в таблицата по-долу.

Състояние	Лампа за безжично активиране			Описание
	Цвят	Вкл. 	Мига 	
Готовност	Синьо		Прахосмукачка: постоянно Инструмент: 2 часа	Осигурено е изчакване на регистрацията на инструмента или на функцията за безжично активиране. Лампата на прахосмукачката мига, когато превключвателят за режим на готовност е поставен в положение „I“ (Вкл.). Лампата на инструмента мига, когато бутоњът за безжично активиране е натиснат. Лампата на инструмента ще се изключи автоматично, ако в продължение на 2 часа няма извършена операция.
				Когато инструментът работи.
Регистриране на инструмента	Зелено		20 секунди	Готовност за регистриране на инструмента. Търсене на инструмент за регистрация.
			2 секунди	Регистрирането на инструмента е завършено. Лампата за безжично активиране ще започне да мига в синьо.
Отмяна/ изтриване на регис- трация на инструмент	Червено	 (бавно: 2 пъти в секунда)	20 секунди	Готовност за отмяна на регистрирането на инструмента. Търсене на инструмент за отмяна.
		 (бързо: 5 пъти в секунда)	Когато бутоњът за безжично активиране е натиснат.	Готовност за изтриване на всички регистрации на инструменти.
			2 секунди	Регистрацията на инструмента е отменена/изтрита. Лампата за безжично активиране ще започне да мига в синьо.
Други	Червено		3 секунди	Подава се захранване към безжичното устройство и се включва функцията за безжично активиране.
	Изкл.	-	-	Превключвателят за режима на готовност не е поставен в положение „I“ (Вкл.).

Откриване на неизправности на функцията за безжично активиране

Преди да заявите ремонт, сами извършете проверка. Ако установите проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате инструмента. Вместо това го занесете в някой от оторизираните сервизи на Makita, които винаги използват за ремонтите резервни части от Makita.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Лампата за безжично активиране не свети/мига.	Безжичното устройство не е монтирано в прахосмукачката и/или инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в прахосмукачката и/или инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото на прахосмукачката и/или инструмента.
	Бутона за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Уверете се, че лампата за безжично активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
Не е възможно успешно завършване на регистриране / успешна отмяна на регистрация на инструмент.	Безжичното устройство не е монтирано в прахосмукачката и/или инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в прахосмукачката и/или инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото на прахосмукачката и/или инструмента.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Неправилна работа	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрация на инструмента.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 м, но може да варира в зависимост от условията.
	Преди да завършите регистрацията/отмяната на регистрация на инструмент - пусковият прекъсвач на инструмента е натиснат или; - превключвателят на прахосмукачката за започване на почистването е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрация на инструмента.
	Процедурите за регистриране на инструмента или прахосмукачката не са завършени.	Изпълнете процедурите за регистриране на инструмента и на прахосмукачката по едно и също време.
	Радиосмущения от други уреди, които генерираят силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например устройства за Wi-Fi и микровълнови печки.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Прахосмукачката не започва да работи при натискането на превключвателя на инструмента.	Безжичното устройство не е монтирано в прахосмукачката и/или инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в прахосмукачката и/или инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото на прахосмукачката и/или инструмента.
	Бутоњт за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Уверете се, че лампата за безжично активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Към прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента.	Регистрирайте инструмента отново. Ако към прахосмукачката се регистрират повече от 10 инструмента, най-рано регистрираният инструмент ще бъде анулиран автоматично.
	Прахосмукачката е изтрила всички регистрации на инструменти.	Регистрирайте инструмента отново.
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 м, но може да варира в зависимост от условията.
	Радиосмущения от други уреди, които генерират силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например устройства за Wi-Fi и микровълнови печки.
Прахосмукачката работи, когато не е дръжнат пусковият прекъсвач на инструмента.	Други потребители използват безжично активиране на прахосмукачката с техните инструменти.	Изпълнете едно от следните действия: - поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „O“ или; - изключете бутона за безжично активиране на другите инструменти или; - отменете регистрацията на другите инструменти.
Не могат да се изтрият всички регистрации на инструменти към прахосмукачката.	Натискане на бутона за безжично активиране на инструмента.	Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката, за да изтриете всички регистрации на инструменти.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Бутоњт за безжично активиране не е натиснат и задържан правилно.	Задръжте бутона за безжично активиране в продължение на повече от 6 секунди и след това го освободете, когато лампата за безжично активиране започне да мига в червено. Задръжте отново бутона за безжично активиране в продължение на повече от 6 секунди, докато бутоњът за безжично активиране започне да мига бързо в червено и го освободете.

ПОДДРЪЖКА

ДВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разредител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от уполномощен сервис или фабрични сервисни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

Почистване на HEPA филтъра

ДВИНИМАНИЕ: Не използвайте прахосмукачата без филтър или със замърсен или повреден филтър. Засмуканите прах или частици могат да бъдат изпуснати от прахосмукачата и да предизвикат заболяване на дихателната система на оператора.

БЕЛЕЖКА: За поддържането на оптимална смукателна мощност и чист изходящ въздух почиствайте филтъра периодично. Ако дори след почистването не се получи достатчна смукателна мощност, сменете филтъра с нов.

БЕЛЕЖКА: За да предотвратите повреждането на филтъра, не използвайте следните или подобни инструменти за почистване:

- Пистолет със сгъстен въздух
- Водоструйка с високо налягане
- Инструменти, изработени от твърди материали, например телена четка

1. Отворете капака и извадете филтърната торба. Освободете куката на филтъра и го извадете от корпуса на прахосмукачата.

► **Фиг.44**

2. Изтупайте праха от филтъра. Филтърът може да се мие с вода. Промивайте праха и частиците на филтъра на всеки 1 или 2 месеца. След това изсушете напълно филтъра на сеччесто и проветрило място, за да предотвратите неприятна миризма или неизправности.

3. За да поставите филтъра, вкарайте страната без клапата в държача, след това натиснете филтъра надолу, докато клапата се захване от реброто.

► **Фиг.45:** 1. Държач 2. HEPA филтър 3. Ребро
4. Клапа

Смяна на торбата за прах

Почиствайте редовно торбата за прах със сапун и вода. Обърнете торбата за прах с вътрешността навън и отстранете полепналния прах. Измийте я леко на ръка и я промийте добре с вода. Изсушете я напълно, преди да я поставите на прахосмукачата.

► **Фиг.46**

БЕЛЕЖКА: Влажната торба за прах намалява силата на засмукване, а така също скъсява живота на двигателя.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

ДВИНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Маркуч (за тип за изсмукване на прах)
- Маркуч (за тип прахосмукачка)
- Удължителна тръба
- Свободен накрайник
- Т-образен накрайник
- Дюза със седло
- Ъглов накрайник
- Четка за полици
- Кръгла четка
- Филтърна торба
- Торба за прах
- Преден маншет
- HEPA филтър
- Безжично устройство
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

SPECIFIKACIJE

Model:	DVC265
Kapacitet	Filtarska vrećica
	Vreća za prašinu
Maksimalan volumen zraka	1,8 m ³ /min
Usisavač	110 hPa
Dimenzije (D x Š x V) (bez remena)	230 mm x 152 mm x 373 mm
Nazivni napon	DC 36 V
Neto težina	3,9 – 4,5 kg

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije mogu biti različite ovisno o zemlji.
- Težina ne uključuje dodatni pribor osim baterijskih uložaka. U tablici su prikazane najveća i najmanja ukupna težina uređaja i baterijskih uložaka.

Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Punjač	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.

▲UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

Simboli

U nastavku su prikazani simboli koji se koriste za opremu. Prije korištenja provjerite jeste li razumjeli njihovo značenje.



Pročitajte priručnik s uputama.



Potreban poseban oprez i pozornost.



Ni-MH
Li-Ion

Samo za države EU-a
Ne odlazite električnu opremu ili baterije zajedno s komunalnim otpadom! Sukladno europskim direktivama o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, baterijama i akumulatorima te otpadnim baterijama i akumulatorima te njihovoj primjeni sukladno nacionalnim zakonima, električna oprema i baterije na kraju vječka trajanja moraju se zasebno prikupiti i vratiti u ekološki kompatibilno postrojenje za recikliranje.

Namjena

Alat je namijenjen za skupljanje suhe prašine. Alat je primjenen za komercijalnu upotrebu u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, trgovinama, uredima i prostorima u najmu.

Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno EN60335-2-69, EN60704-2-1:

Razina tlaka zvuka (L_{pA}) : 70 dB (A) ili manje
Neodređenost (K) : 2,5 dB (A)

Razina buke u radu može prelaziti 80 dB (A).

▲UPOZORENJE: Nosite zaštitu za uši.

Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (trojstvi vektorski zbir) izračunata u skladu s EN60335-2-69:

Način rada: rezanje daski

Emisija vibracija (a_h) : 2,5 m/s² ili manje

Neodređenost (K) : 1,5 m/s²

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

NAPOMENA: Deklarirana vrijednost emisije vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

▲UPOZORENJE: Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariранe vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi.

▲UPOZORENJE: Nemojte zaboraviti da identificirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

Izjava o sukladnosti EZ

Samo za države članice Europske unije

Izjava o sukladnosti EZ u pravitku je Priloga A ovih uputa za upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Sigurnosna upozorenja za bežični usisavač

▲UPOZORENJE: VAŽNO POZORNO

PROČITAJTE sva sigurnosna upozorenja i sve upute PRIJE UPOTREBE. Nepridržavanje upozorenja ili uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

1. Prijе upotrebe osigurajte da se usisavačem služe samo ljudi koji su primili odgovarajuće upute za upotrebu usisavača.
2. Ne upotrebljavajte usisavač bez filtra. Odmah zamjenite oštećeni filter.
3. Ne pokušavajte usisavati zapaljive materijale, petarde, upaljene cigarete, vrući pepeo, vruće metalne strugotine, oštре materijale kao što su britve, igle, razbijeno staklo i sl.
4. **NIKADA NE UPOTREBLJAVAJVATE USISAVAČ U BLIZINI BENZINA, PLINA, BOJE, LJEPILA ILI DRUGIH IZNIMNO ZAPALJIVIH TVARI.** Sklopka iskri prilikom uključivanja i isključivanja. Isto radi i preklopnik motora tijekom rada. Može doći do opasne eksplozije.
5. Nikad nemojte usisavati otrovne, karcinogene, zapaljive ili ostale opasne materijale kao što su azbest, arsen, barij, berilij, olovo, pesticidi ili ostali materijali opasni po zdravlje.
6. Nikada ne upotrebljavajte usisavač na otvorenome ako pada kiša.
7. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini izvora topline (štедnjaci itd.).
8. Ne blokirajte rashladno otvore. Ti otvori omogućuju hlađenje motora. Svakako izbjegavajte blokiranje jer će motor u protivnom pregorjeti zbog nedostatka ventilacije.
9. U svakom trenutku imajte odgovarajući oslonac i održavajte ravnotežu.
10. Nemojte savijati, vući ni gaziti crijevo.
11. Odmah zaustavite usisavač ako primijetite da loše radi ili ako primijetite bilo što neobično tijekom rada.
12. **ISKLUČITE BATERIJE.** Kad nije u upotrebi, prije servisiranja i kad mijenjate pribor.
13. **Očistite i servisirajte usisavač odmah nakon svake upotrebe da bi ostao u optimalnom radnom stanju.**
14. **PAŽLJIVO ODRŽAVAJTE USISAVAČ.** Održavajte usisavač čistim da bi radio bolje i sigurnije. Slijedite upute za zamjenu pribora. Držite ručke suhima, čistima te bez ulja i masti.

15. **PROVJERITE IMA LI OŠTEĆENIH DIJELOVA.** Prijе daljnje upotrebe usisavača oprezno provjerite oštećeni štitnik ili drugi dio da biste utvrdili hoće li normalno raditi i obavljati funkciju za koju je namijenjen. Provjerite jesu li pokretni dijelovi poravnati i spojeni, ima li slomljenih dijelova, je li sve ispravno montirano i druge uvjete koje mogu utjecati na rad. Oštećeni štitnik ili drugi dio potrebno je popraviti ili zamjeniti u ovlaštenom servisu, osim ako nije drugačije navedeno u ovom priručniku s uputama za upotrebu. Neka ovlašteni servis zamjeni neispravne sklopke. Ne upotrebljavajte usisavač ako se ne može uključiti ili isključiti sklopkom.

16. **REZERVNI DIJELOVI.** Prilikom servisiranja upotrebljavajte iste zamjenske dijelove.
17. **PRIJE POHRANJIVANJA ISKLJUČITE USISAVAČ.** Kad usisavač nije u upotrebi, pohranite ga na zatvorenom.
18. **Pažljivo rukujte usisavačem.** Grubim rukovanjem može doći do loma čak i najrobusnijih usisavača.
19. Ne pokušavajte čistiti vanjstinu ili unutrašnjost benzonom, razrjeđivačem ili kemikalijama za čišćenje. To može prouzročiti napukline i promjene boje.
20. Ne upotrebljavajte usisavač u zatvorenom prostoru gdje boja na bazi ulja, razrjeđivač boja, benzin, neke tvari protiv moljaca itd. ispuštaju zapaljive, eksplozivne ili toksične pare ili na područjima sa zapaljivom prašinom.
21. Ne rukujte usisavačem ako ste pod utjecajem droga ili alkohola.
22. Općenito, radi sigurnosti nosite zaštitne naočale ili naočale s bočnim štitnicima.
23. Upotrebljavajte masku za prašinu ako radite u prašnjavim uvjetima.
24. Ovaj stroj nije namijenjen za djecu i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja.
25. Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste se uvjerili da se ne igraju s usisivačem.
26. Ne rukujte baterijama ili usisavačem ako su vam mokre ruke.
27. Budite iznimno oprezni kad usisavate na stepenicama.
28. Ne upotrebljavajte usisavač kao podnožak ili radnu klupu. Stroj može pasti i uzrokovati ozljede.

Korištenje i održavanje alata na baterije

1. **Baterije punite isključivo punjačem koji preporučuje proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterija može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi za drugu vrstu baterija.
2. **Ručni alat koristite isključivo s namjenskim i propisanim baterijama.** Korištenje bilo koje druge vrste baterija može uzrokovati opasnost od požara.
3. **Kad ih ne koristite,** baterije držite podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati spoj između polova. Spajanje polova baterije može uzrokovati opekljene ili požar.

- Pod djelovanjem sile tekućina može iscuriti iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, zatražite dodatnu liječničku pomoć.** Tekućina izbačena iz baterije može uzrokovati nadraženost ili opekline.
- Ne koristite oštećenu ili preinačenu bateriju ili alat.** Oštećene ili preinačene baterije mogu se neočekivano ponašati te prouzročiti požar, eksploziju ili ozljede.
- Ne izlažite bateriju ili alat plamenu ili previšoj temperaturi.** Izlaganje plamenu ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
- Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servisiranje

- Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba, koristeći samo identične rezervne dijelove.** Na taj se način održava sigurnost električnog alata.
- Slijedite upute za podmazivanje i izmjenu pribora.**
- Držite ručke suhima, čistima i bez ulja i masti.**

Važne sigurnosne upute za bateriju

- Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.**
- Ne rastavljajte bateriju.**
- Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi. Može doći do pregrijavanja, mogućih opeklina pa čak i eksplozije.**
- Ako vam elektrolit dospije u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku. Tako možete izgubiti vid.**
- Nemojte kratko spajati bateriju:**
 - Ne dovodite terminalne u kontakt s provodljivim materijalima.**
 - Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanicu itd.**
 - Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.**
Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opeklina pa čak i kvar.
- Ne držite alat i bateriju na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C.**
- Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena. Baterija može eksplodirati u vatri.**
- Pazite da vam baterija ne ispadne ili da je ne udarite.**
- Ne koristite oštećene baterije.**
- Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima.** Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljuju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i označavanju.

Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće podrobnejše nacionalne propise. Prekrijte trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.

- Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.**
- Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita.** Umetanje baterija u nepriklašćene proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

OPREZ: Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljeđu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

- Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni.** Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.
- Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju.** Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.
- Bateriju punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C.** Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
- Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).**

Važne sigurnosne upute za bežičnu jedinicu

- Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.**
- Držite bežičnu jedinicu podalje od male djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.**
- Bežičnu jedinicu upotrebljavajte samo s alatima Makita.**
- Ne izlažite bežičnu jedinicu kiši ni vlaži.**
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima temperatura premašuje 50 °C.**
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze medicinski instrumenti, npr. ako su u blizini pejsmajkeri.**
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze automatski uređaji. Ako automatski uređaji rade, može doći do kvara ili poremećaja.**
- Nemojte upravljati bežičnom jedinicom na mjestima s visokom temperaturom ili na mjestima gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.**

- Bežična jedinica može proizvesti elektromagnetska polja (EMP), ali ona nije štetna za korisnika.
- Bežična je jedinica precizan instrument. Pazite da vam bežična jedinica ne ispadne ili da je ne udarite.
- Izbjegavajte dodirivati priključak bežične jedinice golim rukama ili metalnim predmetima.
- Uvijek uklonite bateriju iz proizvoda pri umetanju bežične jedinice.
- Kad otvarate poklopac utora, izbjegavajte mjesta na kojima može doći do ulaska prašine i vode u utor. Uvijek održavajte ulaz utora čistim.
- Uvijek umetnute bežičnu jedinicu u ispravnom smjeru.
- Nemojte pritiskati gumb za aktivaciju bežične jedinice prejako i/ili ga pritiskati predmetom koji ima oštar rub.
- Uvijek zatvorite poklopac utora prilikom rada.
- Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu iz utora dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.
- Nemojte uklanjati naljepnicu s bežične jedinice.
- Nemojte stavljati bilo kakve naljepnice na bežičnu jedinicu.
- Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
- Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu izloženom velikoj topolini, primjerice na sjedalu u automobilu izloženom suncu.
- Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na prašnjavom mjestu ili na mjestu gdje može nastati korozivni plin.
- Iznenadna promjena temperature može izazvati rošenje bežične jedinice. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu dok se potpuno ne osuši.
- Prilikom čišćenja bežične jedinice nježno je obrišite suhom i mekanom krpom. Nemojte upotrebljavati benzин, razrjedivač, provodljivu mast ili slično.
- Bežičnu jedinicu pohranite u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.
- Nemojte umetati bilo kakve uređaje osim bežične jedinice Makita u utor na alatu.
- Nemojte upotrebljavati alat ako je poklopac utora oštećen. Voda, prašina i prljavština mogu prodrijeti u utor i prouzročiti kvar.
- Nemojte povlačiti i/ili izvijati poklopac utora više nego što je potrebno. Vratite poklopac ako spadne s alata.
- Zamijenite poklopac utora ako ga izgubite ili oštetite.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

FUNKCIONALNI OPIS

OPREZ: Prije podešavanja ili provjere rada alata obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Umetanje ili uklanjanje baterije

OPREZ: Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

OPREZ: Čvrsto držite alat i bateriju pri umeđtanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljeđu.

► SI.1: 1. Crveni indikator 2. Gumb 3. Baterija

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uloška.

Za umetanje baterije poravnajte jezičac na bateriji s utorom u kućištu i gurnite je na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crveni indikator na gornjoj strani gumba, baterija nije do kraja sjela na svoje mjesto.

OPREZ: Uvijek umetnute bateriju dok kraja tako da ne možete vidjeti crveni indikator. U suprotnom može slučajno isplasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

OPREZ: Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

Sustav zaštite alata/baterije

Ovaj alat sadrži sustav zaštite alata/baterije. Sustav automatski prekida napajanje motora da bi produžio vijek trajanja baterije. Alat automatski prestaje raditi ako se alat ili baterija nađu u nekom od sljedećih uvjeta. U nekim se uvjetima pale indikatori.

Zaštita od preopterećenja

Kad alat radi na način uslijed kojega povlači neobično veliku struju, automatski će se zaustaviti bez ikakve signalizacije. U tom slučaju isključite alat i prekinite radnje koje su izazvale preopterećenje alata. Zatim uključite alat kako biste ga pokrenuli.

Zaštita od pregrijavanja

Kad se pregrije, alat se automatski zaustavlja. Pričekajte da se alat ohladi prije nego ga ponovno uključite.

Zaštita od prekomjernog pražnjenja

Ako je kapacitet baterije prenizak, alat se automatski zaustavlja. Ako proizvod ne radi ni nakon djelovanja na prekidače, uklonite bateriju iz alata i napunite ih.

Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Samo za baterijske uloške s indikatorom

- SI.2: 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru
Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
Svijetli	Isključeno	Treperi	
			75 % do 100 %
			50 % do 75 %
			25 % do 50 %
			0 % do 25 %
			Napunite bateriju.
			Baterija je možda neispravna. ↑ ↓

NAPOMENA: Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

Položaj preklopnika

Preklopnik možete zakvačiti na objema stranama donjeg pojasa. Položite kabel tako da se preklopnik nalazi na željenoj strani. Kako biste izbjegli oštećenja kabla, provucite ga kroz kuku kako je prikazano na slici.

- SI.3: 1. Kuka 2. Kabel

Prilagodni pojasevi

Zategnutost ramenih pojasa i donjeg i gornjeg pojasa može se namještati. Najprije provucite ruke kroz ramene pojaseve, a zatim zategnite donje i gornje pojaseve. Za zatezanje povucite kraj remena kao što je prikazano na slici. Za otpuštanje povucite kraj pričvršćivača.

Donji pojas

- SI.4: 1. Remen 2. Pričvršćivač

Rameni pojasevi

- SI.5: 1. Remen 2. Pričvršćivač

Gornji pojas

- SI.6: 1. Remen 2. Pričvršćivač

Nosiva kuka

Uvijek uhvatite nosivu kuku dok usisavač držite za kućište.

- SI.7: 1. Nosiva kuka

Prekidač za stanje pripravnosti

Prekidač za stanje pripravnosti služi za uključivanje/isključivanje funkcije aktivacije bežične jedinice. Usisivač prašine nalazi se u stanju pripravnosti bez obzira na položaj prekidača i pokreće se pritiskom na gumb .

- SI.8: 1. Prekidač za stanje pripravnosti

Položaj prekidača		Status
AUTO	I (ON)	Usisivač prašine nalazi se u stanju pripravnosti i dostupna je funkcija aktivacije bežične jedinice.
	O (OFF)	Usisivač prašine nalazi se u stanju pripravnosti, ali funkcija aktivacije bežične jedinice nije dostupna.

Uključivanje i isključivanje

Da biste započeli s usisavanjem, jedanput pritisnite gumb . Usisivač prašine počet će s radom pri onoj usisnoj snazi koju ste upotrebili prije zadnjeg isključivanja. Ako pritisnete gumb  dok usisivač prašine radi, usisna snaga prebacit će se između normalne (1) i veće (2) usisne snage. Za isključivanje usisivača prašine pritisnite gumb .

- SI.9

NAPOMENA: Ako želite upotrebljavati usisivač prašine zajedno s funkcijom prebacivanja alata spojenog na usisivač prašine (funkcija aktivacije bežične jedinice), postavite prekidač za stanje pripravnosti na „I (ON)”.

NAPOMENA: Da biste mogli upotrebljavati funkciju aktivacije bežične jedinice, prvo morate obaviti registraciju alata. Dodatne informacije potražite u odjelu „FUNKCIJA AKTIVACIJE BEŽIČNE JEDINICE”.

NAPOMENA: Dok upotrebljavate funkciju aktivacije bežične jedinice, usisavanje nećete moći zaustaviti s pomoću gumba .

Vezica za crijevo

Vezica za crijevo može se upotrijebiti za držanje crijeva ili slobodne mlaznice.

Kako biste pričvrstili crijevo na kućište usisavača prašine, provucite vezicu za crijevo kroz otvor na kućištu. Vezicu za crijevo možete pričvrstiti s bilo koje strane.

- SI.10: 1. Vezica za crijevo 2. Otvor 3. Crijevo

MONTAŽA

OPREZ: Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena.

Sklapanje crijeva

Umetnute manšetu crijeva u kućište usisavača i okrenite je u smjeru kazaljke na satu.

- SI.11: 1. Manšeta crijeva 2. Kućište usisavača

Spajanje alata

Ako je na crijevo pričvršćen sklop savijene cijevi, otpustite rukavac sklopa savijene cijevi i uklonite ga.

► SI.12: 1. Crijevo 2. Sklop savijene cijevi 3. Rukavac

1. Pričvrstite prednju manšetu na crijevo za usisavanje prašine. Kada spajate prednju manšetu, provjerite je li čvrsto zavijena na crijevo.

2. Spojite prednju manšetu na izlaz za uklanjanje prašine na alatu.

► SI.13: 1. Prednja manšeta 2. Izlaz za uklanjanje prašine 3. Crijevo

Prednju manšetu možete odspojiti tako da je okrećete suprotno od smjera kazaljke na satu i istodobno držite crijevo.

NAPOMENA: Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću prednju manšetu. Kada upotrebljavate prednju manšetu 24, pričvrstite je na prednju manšetu 22 koja je spojena na crijevo.

► SI.14: 1. Prednja manšeta 22 2. Prednja manšeta 24

Upotreba proizvoda kao usisivača

Ako želite upotrebljavati ovaj proizvod kao usisivač, slijedite postupke u nastavku.

NAPOMENA: Ako je prednja manšeta pričvršćena na crijevo, najprije je uklonite.

NAPOMENA: Sklop savijene cijevi, produžna cijev i mlaznice u nekim državama isporučuju se kao dodatni pribor.

NAPOMENA: Postoje dvije vrste sklopa savijene cijevi: jedna za kliznu produžnu cijev i jedna za prstenastu produžnu cijev. Ako priprematе sklop savijene cijevi, odaberite odgovarajući za željenu vrstu produžne cijevi.

1. Pričvrstite rukavac sklopa savijene cijevi na crijevo.

► SI.15: 1. Crijevo 2. Sklop savijene cijevi 3. Rukavac

Kako biste uklonili sklop savijene cijevi, otpustite rukavac sklopa savijene cijevi s crijeva.

2. Zakrenite i umetnite mlaznicu u produžnu cijev.

► SI.16: 1. Produžna cijev 2. Slobodna mlazница 3. T-mlaznica 4. T-mlaznica (tanka)

NAPOMENA: Zakretanjem mlaznice pri umetanju ona se može sigurno pričvrstiti na produžnu cijev.

3. Slijedite postupke u nastavku, ovisno o vrsti produžne cijevi:

NAPOMENA: Klizna produžna cijev i prstenasta produžna cijev nisu međusobno kompatibilne. Ako želite kliznu produžnu cijev zamijeniti prstenastom produžnom cijevi ili obratno, zamijenite i sklop savijene cijevi.

NAPOMENA: Slobodna mlaznica može se pričvrstiti izravno na sklop savijene cijevi.

Za kliznu produžnu cijev

Stavite kućište usisivača prašine na rame, a zatim umetnite produžnu cijev u sklop savijene cijevi dok ne školjocne. Da biste je odspojili, izvucite produžnu cijev držeći gumb.

► SI.17: 1. Sklop savijene cijevi 2. Gumb 3. Klizna produžna cijev 4. Slobodna mlaznica

Duljina cijevi može se prilagoditi.

Pritisnite gumb za klizno namještanje i prilagodite duljinu cijevi.

Duljina se blokira otpuštanjem gumba za klizno namještanje.

► SI.18: 1. Gumb za klizno namještanje

Za prstenastu produžnu cijev

Stavite kućište usisivača prašine na rame, a zatim zakrenite i umetnite produžnu cijev u sklop savijene cijevi. Da biste je odspojili, zakrenite je i uklonite.

► SI.19: 1. Sklop savijene cijevi 2. Prstenasta produžna cijev 3. Slobodna mlaznica

Duljina cijevi može se prilagoditi.

Otpustite prsten na cijevi i prilagodite duljinu cijevi. Stegnite prsten na željenoj duljini.

► SI.20: 1. Prsten

Kuka za crijevo

Kada prestanete s radom, kuku na sklopu savijene cijevi možete upotrijebiti za vješanje cijevi o donji pojas.

► SI.21

Postavljanje filterske vrećice / vreća za prašinu

Dodatajni pribor

OPREZ: Ne upotrebljavajte oštećenu vreću filtra. Usisavač upotrebljavajte samo s pravilno umetnutom filterskom vrećicom. U protivnom može doći do ispuštanja usisane prašine ili čestica iz usisavača, što može rezultirati bolešću dišnog sustava.

NAPOMENA: Kada se filterska vrećica napuni, zamijenite je novom. Kada se vreća za prašinu napuni, ispraznite je. Kontinuirana upotreba s punom filterskom vrećicom / vrećom za prašinu uzrokuje smanjenje usisne snage.

1. Odbravite zapor podizanjem donje strane. Gurnite žljebasti dio kako biste podigli prednju zapornu stranu. Povucite zapor kako biste otvorili poklopac.

► SI.22: 1. Kuka 2. Poklopac

2. Umetnite filtersku vrećicu u utor na gornjoj strani kao što je prikazano na slici.

► SI.23: 1. Utor 2. Filterska vrećica

Da biste upotrebljavali vreću za prašinu, umetnite rub vreće za prašinu u utor.

► SI.24: 1. Utor 2. Rub 3. Vreća za prašinu

3. Poravnajte otvor na filterskoj vrećici s manšetom crijeva te gurnite kartonski dio do kraja. Pobrinite se da gumeni prsten na filterskoj vrećici ide preko ruba manšete crijeva.

► SI.25: 1. Gumeni prsten na filterskoj vrećici 2. Rub na manšeti filtra 3. Kartonski dio na filterskoj vrećici 4. Manšeta crijeva

RAD

APOZORENJE: Korisnici trebaju biti pravilno upućeni u upotrebu usisavača.

APOZORENJE: Ovaj usisavač nije prikladan za usisavanje opasne prašine.

OPREZ: Usisavač je namijenjen samo za suhu upotrebu.

OPREZ: Usisavač je namijenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

OPREZ: Uvijek umetnите bateriju do kraja tako da sjedne na mjesto. Ako možete vidjeti crveni indikator na gornjoj strani gumba, baterija nije do kraja sjela na svoje mjesto. Umetnute je do kraja tako da crveni indikator više ne bude vidljiv. U protivnom može slučajno ispasti iz alata, što može uzrokovati ozljede vas ili nekog u blizini.

OPREZ: Tijekom rada imajte na umu da vam se na ledima nalazi usisivač prašine. Možete izgubiti ravnotežu ako kućište usisivača prašine udari o zid ili crijevo zapne za neki predmet.

1. Stavite kućište usisivača prašine na rame i pričvrstite gornje i donje pojaseve. Po potrebi namjestite zategnutost.

► SI.26

2. Pritisnite gumb  da biste započeli usisavanje. Da biste promjenili usisnu snagu, pritisnite gumb  dok usisivač prašine radi. Usisna snaga prebacuje se između normalne (1) i veće (2) usisne snage.

Za prekid pritisnite gumb .

► SI.27

Tijekom rada zakvačite preklopnik za donji pojaz ili D-prsten.

► SI.28

3. Zamjenite filtersku vrećicu kad se napuni. Otvorite poklopac i izvadite filtersku vrećicu. Povucite traku sa strane otvora kako biste zatvorili filtersku vrećicu i u cijelosti je uklonili.

► SI.29: 1. Traka

Kad upotrebljavate vreću za prašinu, izvadite vreću za prašinu i istresite prašinu otpuštanjem zatvarača.

► SI.30: 1. Zatvarač

NAPOMENA: Povremeno provjerite je li filterska vrećica puna. Kontinuirana upotreba s punom filterskom vrećicom uzrokuje smanjenje usisne snage.

NAPOMENA: Ne upotrebljavajte već rabljenu filtersku vrećicu. Filterska vrećica namijenjena je za jednokratnu upotrebu. Višekratna upotreba filterske vrećice može prouzročiti začepljenje filtra i dovesti do oštećenja usisivača. Ako želite više puta upotrijebiti vrećicu, upotrijebite vreću za prašinu.

FUNKCIJA AKTIVACIJE BEŽIČNE JEDINICE

Što možete raditi s funkcijom aktivacije bežične jedinice

Funkcija aktivacije bežične jedinice omogućuje čist i ugodan rad. Priklučivanjem kompatibilnog alata na usisivač možete upotrebljavati usisivač automatski pomoću funkcije prebacivanja alata.

► SI.31

NAPOMENA: Prilikom upotrebe usisivača s funkcijom aktivacije bežične jedinice svakako pogledajte priručnik s uputama za alat.

NAPOMENA: Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.

NAPOMENA: Da biste sprječili ulazak prašine u utor bežične jedinice, uvijek čvrsto zatvorite poklopac tijekom rada i skladištenja.

NAPOMENA: Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.

NAPOMENA: Nemojte pritisnati gumb za aktivaciju bežične jedinice prejako i/ili ga pritisnati predmetom koji ima oštar rub.

NAPOMENA: Da bi aktivacija bežične jedinice funkcionalala, alati tvrtke Makita moraju biti opremljeni bežičnom jedinicom.

NAPOMENA: Prije prve upotrebe funkcije aktivacije bežične jedinice u kombinaciji s bilo kojim alatom alat je potrebno registrirati. Nakon dovršetka registracije alata alat nije potrebno ponovno registrirati osim u slučaju poništavanja registracije.

NAPOMENA: Prije registracije svakako provjerite je li bežična jedinica ispravno umetnuta.

NAPOMENA: Jedna bežična jedinica može registrirati do 10 veza s drugim bežičnim jedinicama. Ako je na jednu bežičnu jedinicu registrirano više od 10 drugih bežičnih jedinica, ona koja je prva registrirana automatski će se poništiti.

NAPOMENA: Položaj gumba za aktivaciju bežične jedinice razlikuje se ovisno o alatu.

NAPOMENA: Usisivač se također pokreće pritiskom na gumb  kada je prekidač za stanje pripravnosti postavljen u položaj „1 (ON)“.

Međutim, gumb  neće raditi ako je u upotrebi funkcija aktivacije bežične jedinice.

Umetanje bežične jedinice

OPREZ: Prilikom umetanja bežične jedinice postavite usisivač na ravnu i čvrstu površinu.

NAPOMENA: Očistite prašinu i prljavštinu s usisivača prije nego što umetnete bežičnu jedinicu. Prašina ili prljavština mogu prouzročiti kvar ako prodru u utor bežične jedinice.

NAPOMENA: Kako biste sprječili kvar prouzročen statičkim elektricitetom, dodirnite materijal sa statičkim pražnjenjem, npr. neki metalni dio, prije nego što uzmete bežičnu jedinicu.

NAPOMENA: Pri umetanju bežične jedinice uvijek provjerite je li bežična jedinica umetnuta u pravilnom smjeru i je li poklopac potpuno zatvoren.

1. Otvorite poklopac na usisivaču kako je prikazano na slici.

► **SI.32:** 1. Poklopac

2. Umetnите bežičnu jedinicu u utor, a zatim zatvorite poklopac.

Pri umetanju bežične jedinice poravnajte izbočine s udubljenim dijelovima utora.

► **SI.33:** 1. Bežična jedinica 2. Izbočina 3. Poklopac
4. Udubljeni dio

Kada uklanjate bežičnu jedinicu, polako otvorite poklopac. Kuke sa stražnje strane poklopcu podignut će bežičnu jedinicu dok povlačite poklopac.

► **SI.34:** 1. Bežična jedinica 2. Kuka 3. Poklopac

Nakon uklanjanja bežične jedinice pohranite je u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.

NAPOMENA: Uvijek se koristite kukama sa stražnje strane poklopcu pri uklanjanju bežične jedinice. Ako kuke ne zahvate bežičnu jedinicu, potpuno zatvorite poklopac i polako ga ponovno otvorite.

Registracija alata za usisivač

NAPOMENA: Za registraciju alata potreban je usisivač tvrtke Makita koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice.

NAPOMENA: Prije registracije alata umetnите bežičnu jedinicu u alat.

NAPOMENA: Tijekom registracije alata nemojte povlačiti uključno/isključuju sklopku na alatu ili pritisnati sklopku za usisavanje na usisivaču.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač.

Ako želite aktivirati usisivač zajedno s funkcijom prebacivanja alata, najprije dovršite registraciju alata.

1. Umetnute bežične jedinice u usisivač i u alat, tim redoslijedom.

2. Umetnute baterije u usisivač i alat.

3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.

► **SI.35:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti

4. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču i držite 3 sekunde dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti zeleno. Zatim na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

► **SI.36:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

Ako su usisivač i alat uspješno povezani, žaruljice aktivacije bežične jedinice zasvijetit će zeleno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti zeleno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi zeleno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

NAPOMENA: Ako registrirate dva ili više alata za usisivač, registracije dovršite pojedinačno.

Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

NAPOMENA: Dovršite registraciju alata za usisivač za funkciju aktivacije bežične jedinice.

NAPOMENA: Usisivač uvijek postavite tako da možete vidjeti status žaruljice aktivacije bežične jedinice.

NAPOMENA: Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač.

Nakon što registrirate alat za usisivač, usisivač automatski radi s funkcijom prebacivanja alata.

1. Umetnute bežične jedinice u usisivač i u alat, tim redoslijedom.

2. Umetnute baterije u usisivač i alat.

3. Priklučite crijevo usisavača na alat.

► **SI.37**

4. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.

► **SI.38:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti

5. Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.

► **SI.39:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

6. Povucite uključno/isključuju sklopku na alatu. Provjerite radi li usisivač dok se na alatu povlači uključno/isključuju sklopka.

OPREZ: Uvijek provjerite radi li funkcija aktivacije bežične jedinice prije nego što počnete raditi s alatom.

Da biste prekinuli aktivaciju bežične jedinice, pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu ili postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „O (OFF)“.

NAPOMENA: Žaruljica aktivacije bežične jedinice na alatu prestat će treperiti plavo ako ne bude aktivnost u razdoblju od 2 sata. U tom slučaju ponovno pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

NAPOMENA: Usisivač se pokreće ili zaustavlja s odgodom. Ako usisivač otkrije funkciju prebacivanja na alatu, dolazi do vremenske odgode.

NAPOMENA: Udaljenost prijenosa bežične jedinice može se razlikovati ovisno o lokaciji i okolnim uvjetima.

NAPOMENA: Ako je dva ili više alata registrirano za jedan usisivač, usisivač se može pokrenuti čak i ako ne povučete uključno/isključuju sklopku jer drugi korisnik upotrebljava funkciju aktivacije bežične jedinice.

Poništavanje registracije alata za usisivač

Prilikom poništavanja registracije alata za usisivač provedite sljedeće korake.

1. Umetnute bežične jedinice u usisivač i u alat, tim redoslijedom.
2. Umetnute baterije u usisivač i alat.
3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
- **SI.40:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti
4. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču i držite 6 sekundi. Žaruljica aktivacije bežične jedinice najprije treperi zeleno, a zatim crveno. Nakon toga, na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.
- **SI.41:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

Ako je poništavanje bilo uspješno, žaruljice aktivacije bežične jedinice zasvijetljit će crveno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

NAPOMENA: Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti crveno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko ponovo pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

Brisanje svih registracija alata

Sve registracije alata s usisivača možete izbrisati na sljedeći način.

- **SI.42:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti 2. Gumb za aktivaciju bežične jedinice 3. Žaruljica aktivacije bežične jedinice
1. Umetnute bežičnu jedinicu u usisivač.
 2. Umetnute baterije u usisivač.
 3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti u položaj „I (ON)“.
 4. Držite gumb za aktivaciju bežične jedinice 6 sekundi sve dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti crveno (dvaput u jednoj sekundi).
 5. Nakon što žaruljica aktivacije bežične jedinice počne treperiti crveno, maknite prst s gumba za aktivaciju bežične jedinice. Zatim ponovno držite gumb za aktivaciju bežične jedinice 6 sekundi.
 6. Nakon što žaruljica aktivacije bežične jedinice počne brzo treperiti crveno (5 puta u jednoj sekundi), maknite prst s gumba za aktivaciju bežične jedinice. Kada žaruljica aktivacije bežične jedinice zasvijetli crveno, a potom se ugasi, to znači da su sve registracije izbrisane.

NAPOMENA: Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i pokušajte ponovno.

Opis statusa žaruljice aktivacije bežične jedinice

- **SI.43:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice
2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

Žaruljica aktivacije bežične jedinice prikazuje status funkcije aktivacije bežične jedinice. Značenje statusa žaruljice možete pogledati u tablici u nastavku.

Status	Žaruljica aktivacije bežične jedinice				Opis
	Boja	Uključeno	Treperi	Trajanje (približno)	
Stanje pripravnosti	Plavo		Usisivač: neprekidno Alat: 2 sata	Čekanje na registraciju alata ili je dostupna funkcija aktivacije bežične jedinice. Žaruljica na usisivaču treperi kada je prekidač za stanje pripravnosti postavljen u položaj „I (ON)“. Žaruljica na alatu treperi kada je pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice. Žaruljica na alatu automatski će se isključiti ako ne bude aktivnosti u razdoblju od 2 sata.	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača i alat radi.
Registracija alata	Zeleno		20 sekundi	Spremno za registraciju alata. Pretraživanje alata za registraciju.	Registracija alata je dovršena. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.
			2 sekunde		
Poništavanje/brisanje registracije alata	Crveno		20 sekundi (sporo: 2 puta/sek.)	Spremno za poništavanje registracije alata. Pretraživanje alata za poništavanje.	Spremno za brisanje svih registracija alata.
			(brzo: 5 puta/sek.)		
			2 sekunde	Registracija alata je poništena/izbrisana. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.	
Ostalo	Crveno		3 sekunde	Uspostavlja se napajanje bežične jedinice i pokreće se funkcija aktivacije bežične jedinice.	
	Iisključeno	-	-	Prekidač za stanje pripravnosti nije postavljen u položaj „I (ON)“.	

Rješavanje problema funkcije aktivacije bežične jedinice

Prije nego zatražite popravak, sami pregledajte stroj. Ako pronađete problem za koji ne postoji objašnjenje u uputama, nemojte pokušavati rastaviti alat. Umjesto toga обратите se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Makita koji za popravke uvijek koristi zamjenske dijelove tvrtke Makita.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Žaruljica aktivacije bežične jedinice ne svijetli/treperi.	Bežična jedinica nije umetnuta u usisivač i/ili alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u usisivač i/ili alat.	Ispravno umetnите bežičnu jedinicu.
	Priklijučak bežične jedinice i/ili utor su zaprljeni.	Nježno obrišite prašinu i prijavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor usisivača i/ili alata.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Provjerite treperi li žaruljica aktivacije bežične jedinice plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača.
Nije moguće uspješno dovršiti registraciju alata / poništiti registraciju alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u usisivač i/ili alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u usisivač i/ili alat.	Ispravno umetnите bežičnu jedinicu.
	Priklijučak bežične jedinice i/ili utor su zaprljeni.	Nježno obrišite prašinu i prijavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor usisivača i/ili alata.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača.
	Neispravan rad	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno provedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Alat i usisivač previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može se razlikovati ovisno o uvjetima rada.
	Prije dovršetka registracije alata / poništavanja registracije alata: - povučena je uključno/isključna sklopka na alatu ili - pritisnuta je sklopka za pokretanje usisavanja na usisivaču.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno provedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Postupak registracije za alat ili usisivač nije dovršen.	Istodobno provedite postupak registracije za alat i za usisivač.
	Radijske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.
Usisivač ne radi zajedno s funkcijom prebacivanja alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u usisivač i/ili alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u usisivač i/ili alat.	Ispravno umetnите bežičnu jedinicu.
	Priklijučak bežične jedinice i/ili utor su zaprljeni.	Nježno obrišite prašinu i prijavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor usisivača i/ili alata.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Provjerite treperi li žaruljica aktivacije bežične jedinice plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Za usisivač je registrirano više od 10 alata.	Ponovno provedite registraciju alata. Ako je za usisivač registrirano više od 10 alata, alat koji je prvi registriran bit će automatski poništen.
	Usisivač je izbrisao sve registracije alata.	Ponovno registrirajte alat.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača.
	Alat i usisivač previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može se razlikovati ovisno o uvjetima rada.
	Radijske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Usisivač radi dok nije povućena uključno/isključna sklopka.	Drugi korisnici upotrebljavaju funkciju aktivacije bežične jedinice usisivača na svojim alatima.	Učinite nešto od sljedećega: - postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „0“ ili - isključite gumb za aktivaciju bežične jedinice na drugim alatima ili - poništite registraciju alata na drugim alatima.
Nije moguće izbrisati sve registracije alata za usisivač.	Pritisak na gumb bežične jedinice na alatu.	Pritisnite gumb bežične jedinice da biste izbrisali sve registracije alata.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivač u položaj „I (ON)“.
	Gumb za aktivaciju bežične jedinice nije ispravno zadržan.	Držite gumb za aktivaciju bežične jedinice više od 6 sekundi, a zatim ga otpustite kada žaruljica aktivacije bežične jedinice zasvjeti crveno. Ponovno držite gumb za aktivaciju bežične jedinice više od 6 sekundi sve dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne brzo treperiti crveno, a zatim ga otpustite.

ODRŽAVANJE

OPREZ: Prije svih zahvata na stroju provjerite jesete li isključili stroj i uklonili bateriju.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti benzин, mješavini benzина, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojavitи deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

Čišćenje HEPA filtra

OPREZ: Nemojte upotrebljavati usisavač bez filtra i nemojte nastavljati rad s onečišćenim ili oštećenim filtrom. Može doći do ispuhanja usisane prašine ili čestica iz usisavača, što može rezultirati bolešću dišnog sustava.

NAPOMENA: Kako biste održali optimalnu usisnu snagu i čist ispuh, povremeno očistite filter. Ako se usisna snaga ne poveća ni nakon čišćenja, zamjenite filter novim.

NAPOMENA: Kako biste sprječili oštećenje filtra, nemojte upotrebljavati sljedeće alate i slična pomagala za čišćenje:

- čistač s komprimiranim zrakom
- visokotlačni uređaj za čišćenje
- alate od tvrdih materijala kao što su metalne četke

1. Otvorite poklopac i izvadite filtersku vrećicu. Otpustite kuku na filteru i uklonite je s kućišta usisavača.
SI.44

2. Dobro otresite prašinu s filtera. Filter se može prati vodom. Isperite prašinu i čestice s filtera svakih 1 do 2 mjeseca. Nakon toga potpuno osušite filter na tamnom i dobro provjetrenom mjestu kako biste sprječili pojавu neugodnog mirisa ili oštećenje.

3. Da biste ugradili filter, umetnите stranu bez zaklopke u držać pa pritisnite filter prema dolje dok se ne fiksira pomoću izbočine.
SI.45: 1. Držać 2. HEPA filter 3. Izbočina 4. Zaklopka

Čišćenje vrećice za prašinu

Redovito čistite vrećicu za prašinu sapunom i vodom. Izvrnite vrećicu za prašinu i uklonite ljepljivu prašinu. Lagano operite rukom i dobro isperite vodom. Potpuno osušite prije ugradnje u usisavač.

► **SI.46**

NAPOMENA: Mokre vrećice za prašinu smanjuju učinkovitost usisavanja, kao i radni vijek motora.

DODATNI PRIBOR

OPREZ: Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebljavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Crijevo (za tip s uklanjanjem prašine)
- Crijevo (za tip usisavača prašine)
- Producna cijev
- Slobodna mlaznica
- T-mlaznica
- Mlaznica za sjedala
- Kutna mlaznica
- Četkica za police
- Okrugla četka
- Filterska vrećica
- Vreća za prašinu
- Prednja manšeta
- HEPA filter
- Bežična jedinica
- Izvorna Makita baterija i punjač

NAPOMENA: Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DVC265	
Капацитет	Филтер-вреќа	2,0 Л
	Вреќа за прав	1,5 Л
Максимален волумен на воздух	1,8 м ³ /мин.	
Вакуум	110 hPa	
Димензии (Д x Ш x В) (без прерамките)	230 мм x 152 мм x 373 мм	
Номинален напон	D.C. 36 V	
Нето тежина	3,9 - 4,5 кг	

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината не ги вклучува додатоците освен касетите за батерија. Најлесните и најтешките комбинации на тежина на уредот и касетите за батерија се прикажани во табелата.

Применлива касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Полнач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Некои од касетите за батерији и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете ги само касетите за батерији и полначите наведени погоре.

Користењето какви било поинакви касети за батерији и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

Симболи

Долунаведените симболи се користат кај опремата. Видете што значат пред да почнете да работите.



Прочитайте го упатството за користење.



Посветете особена грижа и внимание.



Само за земјите на ЕУ
Не фрлате ја електричната опрема или батеријата заедно со домашниот отпад! Земајќи ги предвид европските директиви за отпадна електрична и електронска опрема и за батерији, акумулатори и отпадни батерији и акумулатори и нивното спроведување во согласност со националните закони, електричната опрема и батериите на крајот на нивниот работен век мора да се собираат одделно и да се вратат во еколошки објект за рециклирање.

Наменета употреба

Алатката е наменета за собирање сув прав. Таа е погодна за комерцијална употреба, на пример во хотели, училишта, болници, фабрики, продавници, канцеларии и деловни простории.

Бучава

Типична А-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со EN60335-2-69, EN60704-2-1:

Ниво на звучниот притисок (L_{PA}): 70 dB (A) или помалку Отстапување (K): 2,5 dB (A)

Нивото на бучава при работа може да надмине 80 dB (A).

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Носете заштита за ушите.

Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со EN60335-2-69:

Работен режим: даски за сечење

Ширење вибрации (a_n): 2,5 м/с² или помалку

Отстапување (K): 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардните методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

НАПОМЕНА: Номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност, зависно од начинот на којшто се користи алатот.

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кога ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

Декларација за сообразност од ЕУ

Само за земите во Европа

Декларацијата за сообразност од ЕУ е вклучена во Додаток А од упатствата за корисникот.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Безбедносни предупредувања за безжичната правосмукалка

▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ВАЖНО!
ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО сите
безбедносни предупредувања и сите упатства
ПРЕД УПОТРЕБА. Ако не се почитуваат
предупредувањата и упатствата, може да дојде до
струен удар, пожар и/или тешки повреди.

1. Пред употребата, уверете се дека оваа правосмукалка ќе ја користат само лица со соодветна обука за неа.
2. Не употребувајте ја правосмукалката без филтерот. Веднаш заменете го оштетениот филтер.
3. Не обидувајте се да собирате запаливи материјали, огномет, запалени цигари, жежок пепел, жешки метални делканци, остри материјали, како што се бричеви, игли, скршене стакло и сл.
4. **НИКОГАШ НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА ВО БЛИЗИНА НА БЕНЗИН, ПЛИН, БОЈА, ЛЕПИЛА ИЛИ ДРУГИ СИЛНОЕКСПЛОЗИВНИ СУПСТАНЦИИ.** Прекинувачот создава искри при неговото вклучување и исклучување. Исто то го прави и менувањето на моторот додека работи. Може да настане опасна експлозија.
5. Никогаш не користете ја правосмукалката за смукачење токсични, канцерогени, запаливи или други опасни материјали, како што се азбест, арсен, барииум, берилеум, олово, пестициди или други материјали опасни по здравјето.
6. Никогаш не користете ја правосмукалката на отворено додека врне дожд.
7. Не користете ја во близина на топлински извори (печки и сл.).
8. Не блокирајте ги отворите за ладење. Овие отвори овозможуваат ладење на моторот. Блокирањето треба внимателно да се избегнува бидејќи во спротивно, моторот ќе пргрее заради недостиг на вентилација.
9. Одржувајте добра стабилност и рамнотежа со нозете цело време.
10. Немојте да го превиткувате, влечете или да газите врз чревото.
11. Исклучете ја правосмукалката веднаш ако забележите намалување на можностите или што било неправилно во текот на работењето.
12. **ИЗВАДЕТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ.** Кога не се користи, пред сервисирање и при промена на додатоци.
13. Исчистете ја и сервисирајте ја правосмукалката непосредно по секоја употреба за да ја одржувате во добра работна состојба.
14. **ОДРЖУВАЈТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА ГРИЖЛИВО.** Одржувајте ја правосмукалката чиста за подобра и посигурна изведба. Следете ги упатствата за промена на додатоци. Рачките нека бидат суви, чисти и без масло и маснотии.
15. **ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ИМА ОШТЕТЕНИ ДЕЛОВИ.** Пред натамошната употреба на правосмукалката, треба да се провери дали има оштетен штитник или друг дел за да се утврди дека ќе работи исправно и правилно ќе ја извршува својата функција. Проверете ги порамнувањето на подвижните делови, прицртеноста на подвижните делови, трошењето на деловите, монтажата и која било друга состојба што може да влијае врз работењето. Оштетените штитник или друг дел треба соодветно да се поправат или да се заменат во овластен сервисен центар, освен ако не е поинаку наведено во ова упатство за користење. Заменете ги неисправните прекинувачи во овластен сервисен центар. Не користете ја правосмукалката ако не може да се вклучи и исклучи со прекинувачот.
16. **РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ.** При сервисирањето, користете само идентични резервни делови за замена.
17. **СКЛАДИРАЈТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА КОГА НЕ СЕ КОРИСТИ.** Кога не се користи, правосмукалката треба да се складира во затворен простор.
18. Бидете внимателни со вашата правосмукалка. Ако со неа се ракува грубо, тоа може да предизвика кршење дури и на најцврста изградената правосмукалка.
19. Не обидувајте се да ги чистите надворешноста или внатрешноста со бензин, разредувач или хемиски средства за чистење. Може да дојде до пукнатини и промена на бојата.
20. Не користете ја правосмукалката во затворен простор каде што има запаливи, експлозивни и отровни испарувања од маслени бои, разредувачи на боја, бензин, некои средства против молци итн. или во области каде што има присуство на запалив прав.

- Не ракујте со правосмукалката ако сте под дејство на наркотични средства или алкохол.
- Како основно правило за безбедност, користете заштитна маска или заштитни очила со странични штитници.
- Користете маска за заштита од прав кога работите во правливи услови.
- Оваа машина не е наменета за употреба од лица, вклучувајќи деца, со намалени физички, септилни или психички способности или од лица кои немаат доволно искуство и знаење.
- Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека нема да си играат со правосмукалката.
- Никогаш не ракујте со батериите и правосмукалката со влажни раце.
- Бидете многу внимателни при чистење скали.
- Не користете ја правосмукалката како стол или како работна маса. Машината може да падне и тоа да резултира со телесна повреда.

Користење и грижа за алатот на батерии

- Полнете само со полначот одреден од страна на производителот. Полнач што е соодветен за еден тип батерија може да создаде ризик од пожар кога се користи со друга батерија.
- Исклучиво користете ги електричните алати со конкретно наменети батерии.** Користењето други батерии може да создаде ризик од повреда или пожар.
- Кога батеријата не се користи, држете ја на страна од други метални предмети, како што се спојувалки, монети, клучеви, шрафови или други мали метални предмети што можат да послужат како врска од еден на друг приклучок. Краткиот спој на батериските приклучоци може да доведе до изгореници или пожар.
- При случаи на злоупотреба, од батеријата може да истече течност. Избегнувајте контакт со неа. Ако дојде до ненамерен контакт, измијте со вода. Ако течноста дојде во допир со очите, побарајте дополнителна медицинска помош. Течноста што истекла од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- Не користете батерии или алат што се оштетени или менувани. Оштетените или менуваните батерији може да прикажуваат непредвидливо однесување што резултира со орган, експлозија или опасност од повреда.
- Не изложувајте ги батериите или алатот на орган или прекумерна температура.** Изложувањето на орган или температура над 130°C може да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не пополнете ги батериите или алатот надвор од температурниот опсег наведен во упатството.** Неправилното менување или менувањето на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од орган.

Сервисирање

- Вашиот електричен алат сервисирајте го кај квалификувано лице за поправки, кое користи само идентични резервни делови. Така ќе бидете сигури дека електричниот алат и понатаму е безбеден.
- Следете ги упатствата за подмачкување и за менување на додатните делови.
- Рачките нека бидат суви, чисти и без масло и маснотии.

Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

- Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.
- Не расклопувајте ја касетата за батеријата.
- Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа. Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
- Ако електролит навлезе во вашиите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш. Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
- Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
 - Не допирајте ги контакктите со никаков проводлив материјал.
 - Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.
 - На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.

Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
- Не складирајте ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50°C.
- Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена. Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
- Внимавајте да не ја испуштите или удрите батеријата.
- Не користете оштетена батерија.
- Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.**

За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовката на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално подеталните национални правила. Залепете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.

- Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
- Користете ги батериите само со производите назначени од Makita. Монтирањето батерии на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ДВИНИМАНИЕ: Користете само оригинални батерии на Makita. Користењето неоригинални батерии на Makita или батериии што се изменети може да резултира со распукување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и попначот на Makita.

Совети за одржување максимален работен век на батеријата

- Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.
- Никогаш немојте да полнете целосно полна касета за батерија. Прекумерното полнење го скратува работниот век на батеријата.
- Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.
- Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).

Важни безбедносни упатства за безжичниот уред

- Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.
- Држете го безжичниот уред подалеку од мали деца. Доколку случајно се проголта, веднаш побарајте медицинска помош.
- Користете го безжичниот уред само со алати од Makita.
- Не изложувајте го безжичниот уред на дожд или влажни услови.
- Не користете го безжичниот уред на места каде што температурата надминува 50°C.
- Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има автоматски уреди. Доколку работат, автоматските уреди може да развијат дефект или грешка.
- Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има автомобилски уреди. Доколку работат, автомобилските уреди може да развијат дефект или грешка.
- Не работете со безжичниот уред на места со висока температура или места каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
- Безжичниот уред може да создаде електромагнетни полниња (ЕМП), но тие не се штетни за корисникот.
- Безжичниот уред е прецизен инструмент. Внимавајте да не го испуштите или удрите безжичниот уред.
- Избегнувајте допирање на терминалот на безжичниот уред со голи раце или метални материјали.
- Секогаш отстранувајте ја батеријата на алатот кога го инсталирате безжичниот уред на него.
- Кога го отворате капакот на отворот, избегнувајте го местото на кое во отворот може да влезат прав и вода. Секогаш одржувајте го чист влезниот отвор.
- Секогаш вметнувајте го безжичниот уред во правилната насока.
- Не притискајте го копчето за активирање на безжичниот уред премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остар раб.
- Кога работите, секогаш затворајте го капакот на отворот.
- Не отстранувајте го безжичниот уред од отворот додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.
- Не отстранувајте ја лепенката на безжичниот уред.
- Не ставајте лепенка на безжичниот уред.
- Не оставајте го безжичниот уред на место каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.
- Не оставајте го безжичниот уред на места подложни на голема топлина, како автомобил што е на сонце.
- Не оставајте го безжичниот уред на место исполнето со прашина или прав или на место каде што може да се создаде корозивен гас.
- Ненадејната промена на температурата може да го навлажни безжичниот уред. Не користете го безжичниот уред додека влагата не се исуши целосно.
- Кога го чистите безжичниот уред, нежно бришете го со сува, мека крпа. Не користете бензин, разредувач, спроводливо средство за подмачкување или слично.
- Кога го складираните безжичниот уред, чувайте го во испорачаната кутија или сад без статика.
- Не вметнувајте други уреди освен безжичниот уред на Makita во отворот на алатот.
- Не користете го алатот со оштетен капак на отворот. Водата, правот и нечистотијата што влегуваат во отворот може да предизвикаат дефект.
- Не влечете го и/или не виткајте го капакот на отворот повеќе отколку што е потребно. Вратете го капакот доколку се извади од алатот.
- Заменете го капакот на отворот ако се изгуби или оштети.

ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

ДВИНИМАНИЕ: Пред секое нагодување или проверка на алатот, проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

ДВИНИМАНИЕ: Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

ДВИНИМАНИЕ: Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

- Сл.1: 1. Црвен индикатор 2. Копче 3. Касета за батерија

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате копчето на предната страна на касетата.

За вметнување на касетата за батеријата, порамнете го јазичето на касетата со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја до крај додека не се блокира во место при што ќе се слушне мало кликување. Ако можете да го видите црвениот индикатор на горната страна од копчето, тоа значи дека не е заклучена целосно во место.

ДВИНИМАНИЕ: Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

ДВИНИМАНИЕ: Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

Систем за заштита на алатот/батеријата

Алатот е опремен со систем за заштита на алатот/батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на алатот и на батеријата. Алатот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следните услови. Во некои случаји, индикаторите ќе се вклучат.

Заштита од преоптоварување

Кога со алатот се работи на начин што предизвикува повлекување прекумерно висока струја, тој автоматски се исклучува без никаква индикација. Во таква ситуација, исклучете го алатот и запрете со примената која предизвикала негово преоптоварување. Потоа, повторно вклучете го алатот.

Заштита од прегревање

Кога алатот е прегреан, автоматски запира.

Оставете алатот да се излади пред повторно да го вклучите.

Заштита од прекумерно празнење

Кога капацитетот на батеријата ќе падне на ниско ниво, алатот автоматски се исклучува. Ако производот не работи дури ни кога прекинувачите ќе се вклучат или исклучат, извадете ги батериите од алатот и наполнете ги.

Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Само за батериии со индикатор

- Сл.2: 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Запалено	Исклучено	Трепка	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Наполнете ја батеријата.
			Батеријата можеби е неисправна.

НАПОМЕНА: Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

Положба на разводната кутија

Разводната кутија може да се закачи на двете страни од долниот ремен. Поставете го кабелот, така што разводната кутија да дојде од саканата страна. За да спречите оштетување на кабелот, проврете го низ куката како што е илустрирано.

- Сл.3: 1. Кука 2. Кабел

Нагодувачки ремени

Затегнатоста на прерамките, горните и долните ремени може да се нагодува. Ставете ги рацете прво низ прерамките, а потоа затегнете ги долнот и горниот ремен. За да ги затегнете, повлечете го крајот од каишот како што е илустрирано. За да ги олабавите, повлечете го крајот од прицврстувачот.

Долен ремен

- Сл.4: 1. Каиш 2. Прицврстувач

Прерамки

- Сл.5: 1. Каиш 2. Прицврстувач

Горен ремен

- Сл.6: 1. Каиш 2. Прицврстувач

Кука за носење

Секогаш држете ја куката за носење кога работите со правосмукалката.

- Сл.7: 1. Кука за носење

Прекинувач за режим на подготвеност

Прекинувач за режим на подготвеност е прекинувачот за вклучување/исклучување на функцијата безжично активирање. Вакумската правосмукалка е во состојба на мирување без разлика на положбата на прекинувачот и стартува кога ќе се притисне копчето .

- Сл.8: 1. Прекинувач за режим на подготвеност

Положба на прекинувачот	Статус
AUTO I (ON)	Вакумската правосмукалка е во режим на подготвеност, а функцијата за безжично активирање е достапна.
	Вакумската правосмукалка е во режим на подготвеност, но функцијата за безжично активирање не е достапна.

Вклучување

За да почнете со смукање, притиснете го еднаш копчето . Вакуумска правосмукалка ќе стартува со истата сила на смукање на којшто била поставена кога сте ја исклучиле. Ако го притиснете копчето  додека вакуумската правосмукалка работи, силата на смукање може да се префрла помеѓу нормална (1) и посилна (2). За да ја исклучите вакуумската правосмукалка, притиснете го копчето .

- Сл.9

НАПОМЕНА: Ако сакате да ја вклучите вакуумската правосмукалка заедно со прекинувачот за активирање на алатката поврзан со неа (функција за безжично активирање), поставете го прекинувач за режим на подготвеност на „I (ON)“.

НАПОМЕНА: За да ја користите функцијата за безжично активирање, претходно завршете ја регистрацијата на алатот. Погледнете во делот „ФУНКЦИЈА ЗА БЕЖИЧНО АКТИВИРАЊЕ“ за детали.

НАПОМЕНА: При користење на функцијата за безжично активирање, нема да може да го сопрете смукањето со притискање на копчето .

Стега за црево

Стегата за црево може да се користи за држење на цревото или наставката.

За да се прицврти цревото на правосмукалката, проврете ја стегата за црево низ отворот на самата правосмукалка. Стегата за црево може да ја прикачуваате на обете страни.

- Сл.10: 1. Стега за црево 2. Отвор 3. Црево

СОСТАВУВАЊЕ

ДВИНИМАНИЕ: Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и батеријата е извадена.

Склопување на цревото

Вметнете го обратот на цревото во правосмукалката и завртете го надесно.

- Сл.11: 1. Обрач на цревото 2. Тело на правосмукалката

Поврзување на алатот

Ако составот од свиткана цевка е прикачен на цревото, олабавете ја ниплата на составот од свиткана цевка и отстранете ја.

- Сл.12: 1. Црево 2. Состав од свиткана цевка 3. Нипла

1. Прикачете го предниот муф на цревото за отстранување на правот.
При поврзување на предниот муф, проверете дали е цврсто завртен на цревото.

2. Поврзете го предниот муф на отворот за отстранување на алатката.

- Сл.13: 1. Преден муф 2. Отвор за отстранување 3. Црево

Предниот муф може да се извади вртејќи го налево додека го држите цревото.

НАПОМЕНА: Секогаш користете соодветен преден муф. Кога го користите предниот муф 24, прикачете го на предниот муф 22 што е поврзан со цревото.

- Сл.14: 1. Преден муф 22 2. Преден муф 24

Користење како правосмукалка

Ако сакате да го користите производов како правосмукалка, следете ги постапките подолу.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако предниот муф е прикачен на цревото, прво отстранете го.

НАПОМЕНА: Составот од свиткана цевка, продолжната цевка и додатоците се доставуваат како опционални додатоци во некоја земја.

НАПОМЕНА: Има два типа состави од свиткана цевка; едниот за продолжна цевка од типот на лизгање, а другиот за продолжна цевка од типот со прстен. Ако го подготвуваате составот од свиткана цевка, изберете го оној за саканиот тип продолжна цевка.

1. Зацврстете ја ниплата на составот од свиткана цевка на чревото.

- Сл.15: 1. Чрево 2. Состав од свиткана цевка
3. Нипла

За да го отстраните составот од свиткана цевка, олабавете ја ниплата на составот од свиткана цевка од чревото.

2. Свртете го и вметнете го додатокот на продолжната цевка.

- Сл.16: 1. Продолжна цевка 2. Наставка
3. Додаток во облик на Т 4. Додаток во облик на Т (тенка)

НАПОМЕНА: Со вртење на додатокот додека го вметнувате, тој може безбедно да се прикачи на продолжната цевка.

3. Следете ја постапката подолу, зависно од типот на продолжна цевка:

НАПОМЕНА: Продолжната цевка од типот на лизгање и од типот со прстен не се компатибилни една со друга. Ако сакате да ја смените продолжната цевка од типот на лизгање со онаа од типот со прстен или обратно, сменете го и составот од свиткана цевка.

НАПОМЕНА: Наставката може да се прикачи директно на составот од свиткана цевка.

За продолжна цевка од типот на лизгање

Ставете го телото на вакумската правосмукалка на рамо, а потоа вметнете ја продолжната цевка во составот од свиткана цевка додека не кликне. За да ја отстраните, извадете ја продолжната цевка притискајќи го копчето.

- Сл.17: 1. Состав од свиткана цевка 2. Копче
3. Продолжна цевка од типот на лизгање
4. Наставка

Должината на цевката може да се нагодува. Притискајќи го копчето за лизгање, нагодете ја должината на цевката. Должината е фиксирана кога ќе се отпушти копчето за лизгање.

- Сл.18: 1. Копче за лизгање

За продолжна цевка од типот со прстен

Ставете го телото на вакумската правосмукалка на рамо, а потоа завртете ја и вметнете ја продолжната цевка во составот од свиткана цевка. За да ја отстраните, завртете ја и извадете ја.

- Сл.19: 1. Состав од свиткана цевка
2. Продолжна цевка од типот со прстен
3. Наставка

Должината на цевката може да се нагодува. Олабавете го прстенот на цевката и нагодувајте ја нејзината должина. Стегнете го прстенот кај саканата должина.

- Сл.20: 1. Прстен

Кука за чрево

Кога ќе престанете со работа, куката и составот од свиткана цевка може да се користат за закачување на цевката на долгниот ремен.

► Сл.21

Монтирање филтер-вреќа/вреќа за прав

Опционален прибор

ДВИНИМАНИЕ: Не користете оштетени филтер-вреќи. Секогаш користете ја правосмукалката со правилно монтирана филтер-вреќа. Во спротивно, правосмукалката може да ги исфрли смуканите прав или честици одзади и тие може да предизвикуваат болест на дишните патишта кај операторот.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога ќе биде полна филтер-вреќата, заменете ја со нова. Кога ќе биде полна вреќата за прав, испразнете ја. Континуираната употреба со полна филтер-вреќа/вреќа за прав ќе доведе до намалена смукачка мокност.

1. Деблокирајте го резето, кревајќи оддолу. Притиснете го жлебуваниот дел за да се крене предната закачена страна. Повлечете го резето за да се отвори капакот.

- Сл.22: 1. Кука 2. Капак

2. Ставете ја филтер-вреќата во процепот на горната страна од комората, како што е илустрирано.

- Сл.23: 1. Процеп 2. Филтер-вреќа

Кога ќе ја користите вреќата за прав, вметнете го работ од вреќата за прав во процепот.

- Сл.24: 1. Процеп 2. Раб 3. Вреќа за прав

3. Порамнете го отворот на филтер-вреќата со обратот на чревото, па притиснете го картонскиот дел до крај. Уверете се дека гумениот прстен на филтер-вреќата ќе дојде преку работ од обратот на чревото.

- Сл.25: 1. Гумен прстен на филтер-вреќата 2. Раб на обратот на чревото 3. Картонски дел на вреќата за филтер 4. Обрат на чревото

РАБОТЕЊЕ

АПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Операторите треба да бидат соодветно обучени за користење на правосмукалката.

АПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Правосмукалката не е погодна за смукане опасен прав.

АВНИМАНИЕ: Правосмукалката е само за суво чистење.

АВНИМАНИЕ: Правосмукалката е само за чистење во затворен простор.

АВНИМАНИЕ: Секогаш вметнувајте ја касетата со батерији до крај додека не се блокира во место. Ако можете да го видите црвениот индикатор на горната страна од копчето, тоа значи дека не е целосно блокирана во место. Вметнете ја целосно додека не се прекрие црвениот индикатор. Во противност, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

АВНИМАНИЕ: За време на работата, внимавајте на вакумската правосмукалка на грбот. Може да изгубите рамнотежа ако телото на вакумската правосмукалка удри во ѕид или ако цревото се закачи за некој предмет.

- Нарамете ја вакумската правосмукалка и стегнете ги долниот и горниот ремен. Нагодувајте ја стегнатоста по потреба.

► Сл.26

2. Притиснете го копчето за да почнете со смукање. За да ја смените силата на смукање, притиснете го копчето додека вакумската правосмукалка работи. Силата на смукање се менува помеѓу нормална (1) и повисока (2) сила на смукање. Притиснете го копчето за да запре работата.

► Сл.27

При работата, закачете ја разводната кутија на долниот ремен или D-прстенот.

► Сл.28

3. Заменете ја филтер-вреката кога ќе се наполни. Отворете го капакот и извадете ја филтер-вреката. Повлечете ја лентата отстрани на отворот за да се затвори филтер-вреката и целосно да ја отстраните.

► Сл.29: 1. Лента

Кога користите врека за прав, извадете ја и отстранете го правот со отворање на резето.

► Сл.30: 1. Резе

ЗАБЕЛЕШКА: Повремено проверувајте дали е полна филтер-вреката. Континуираната работа со полна филтер-врека ќе доведе до намалена смукачка моќност.

ЗАБЕЛЕШКА: Не користете употребувана филтер-врека. Филтер-вреката е наменета за еднократна употреба. Ако ја користите филтер-вреката повеќепати, може да дојде до затнување на филтерот и до оштетување на правосмукалката. Ако сакате повеќепати да ја користите истата врека, користете врека за прав.

ФУНКЦИЈА ЗА АКТИВИРАЊЕ НА БЕЗЖИЧНИОТ УРЕД

Што може да направите со функцијата за безжично активирање

Функцијата за безжично активирање овозможува чисто и удобно работење. Со поврзување поддржан уред на правосмукалката, таа ќе работи автоматски заедно со менување на работата на алатот.

► Сл.31

ЗАБЕЛЕШКА: Погледнете во упатството за употреба на алатот кога ја користите правосмукалката со функцијата за безжично активирање.

ЗАБЕЛЕШКА: Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: За да се спречи прав да навлезе во отворот на безжичниот уред, секогаш затворајте го капакот за време на работењето и складирањето.

ЗАБЕЛЕШКА: Не отстранувајте го безжичниот уред додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Не притискајте го копчето за безжично активирање премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остар раб.

НАПОМЕНА: За безжичното активирање, потребни се алати на Makita со безжичен уред.

НАПОМЕНА: Пред првото користење на функцијата за безжично активирање кај секој алат, потребно е да се регистрира алатот. Штом еднаш ќе се регистрира алатот, нема потребна од повторна регистрација, освен ако таа не се откаже.

НАПОМЕНА: Пред регистрацијата, проверете дали безжичниот уред е правилно вметнат.

НАПОМЕНА: Еден безжичен уред може да регистрира најмногу 10 врски со други безжични уреди. Ако се регистрирани повеќе од 10 безжични уреди на еден безжичен уред, оној што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.

НАПОМЕНА: Положбата на копчето за безжично активирање се разликува во зависност од алатот.

НАПОМЕНА: Правосмукалката може да се активира и со притискање на копчето кога прекинувачот за режим на подготвеност е поставен на „I (ON)“.

Сепак, копчето нема да се активира кога се користи функцијата за безжично активирање.

Инсталирање на безжичниот уред

ДВИНИМАНИЕ: Поставете ја правосмукалката на рамна и стабилна површина кога го инсталirate безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Ичиштете го правот и нечистотијата на правосмукалката пред да го инсталирате безжичниот уред. Правот или нечистотијата може да предизвикаат дефект доколку дојдат во отворот на безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: За спречување дефект предизвикан од статички електрицитет, допрете материјал за статично празнење, како метален дел, пред да го подигнете безжичниот уред.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го инсталирате безжичниот уред, секогаш проверувајте дали тој се вметнува во правилна насока и дали капакот е целосно затворен.

1. Отворете го капакот на правосмукалката како што е прикажано на сликата.

► Сл.32: 1. Капак

2. Вметнете го безжичниот уред во отворот и потоа затворете го капакот.

Кога го инсталирате безжичниот уред, порамнете ги издадените делови со вдлабнатите делови на отворот.

► Сл.33: 1. Безжичен уред 2. Издаден дел 3. Капак
4. Вдлабнат дел

Кога го отстранувате безжичниот уред, полека отворајте го капакот. Куките на задниот дел од капакот ќе го подигнат безжичниот уред додека го повлекувате.

► Сл.34: 1. Безжичен уред 2. Кука 3. Капак

По отстранувањето на безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.

ЗАБЕЛЕШКА: Секогаш користете ги куките на задниот дел од капакот кога го отстранувате безжичниот уред. Доколку куките на го фатат безжичниот уред, целосно затворете го капакот и потоа повторно отворете го.

Регистрација на алат за правосмукалката

НАПОМЕНА: За регистрација на алатот, потребна е правосмукалка на Makita што ја поддржува функцијата за безжично активирање.

НАПОМЕНА: Завршете го инсталирањето на безжичниот уред на алатот пред да ја стартувате регистрацијата на алатот.

НАПОМЕНА: За време на регистрацијата на алатот, не повлекувајте го прекинувачот за стартување на алатот и не притискајте го прекинувачот за смукање на правосмукалката.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на алатот.

Доколку сакате да ја активирате правосмукалката заедно со менувањето на работата на алатот, претходно завршете ја регистрацијата на алатот.

1. Монтирајте ги безжичните уреди на правосмукалката и алатот, соодветно.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката и алатот.

3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.

► Сл.35: 1. Прекинувач за режим на подготвеност

4. Држете го копчето за безжично активирање на правосмукалката 3 секунди додека ламбичката за безжично активирање не затрепка зелено. А потоа на ист начин притиснете го копчето за безжично активирање на алатот.

► Сл.36: 1. Копче за безжично активирање
2. Ламбичка за безжично активирање

Доколку правосмукалката и алатот се поврзат успешно, ламбичките за безжично активирање ќе засветат зелено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат зелено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка зелено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

НАПОМЕНА: Кога изведувате две или повеќе регистрации за правосмукалката, завршете ја регистрацијата на алатот едно по едно.

Стартување на функцијата за безжично активирање

НАПОМЕНА: Завршете ја регистрацијата на алат за правосмукалката за безжично активирање.

НАПОМЕНА: Секогаш поставувајте ја правосмукалката така што ќе може да го видите статусот на ламбичката за безжично активирање.

НАПОМЕНА: Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на алатот.

По регистрирање на алатот на правосмукалката, таа ќе работи автоматски заедно со менувањето на работата на алатот.

1. Монтирајте ги безжичните уреди на правосмукалката и алатот, соодветно.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката и алатот.
3. Поврзете го цревото од правосмукалката со алатот.

► Сл.37

4. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“. Ламбичката за безжично активирање ќе трепка сино.

► Сл.38: 1. Прекинувач за режим на подготвеност

5. Кратко притиснете го копчето за безжично активирање на алатот. Ламбичката за безжично активирање ќе свети сино.

- Сл.39: 1. Копче за безжично активирање
2. Ламбичка за безжично активирање

6. Повлечете го прекинувачот за стартување на алатот. Проверете дали правосмукалката работи додека е повлечен прекинувачот за стартување.

ДВИНИМАИЕ: Секогаш проверувајте дали работи функцијата за безжично активирање пред да започнете со работа со алатот.

За да го сопрете безжичното активирање, притиснете го копчето за безжично активирање на алатот или поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „О (OFF)“.

НАПОМЕНА: Ламбичката за безжично активирање на алатот ќе престане де трепка сино кога нема да работи 2 часа. Во тој случај, повторно притиснете ги копчињата за безжично активирање на алатот.

НАПОМЕНА: Правосмукалката стартува/запира со задочнување. Постој временско задочнување кога правосмукалката отвара менување на работата на алатот.

НАПОМЕНА: Далечината на пренос на безжичниот уред може да се разликува, зависно од условите на локацијата и околината.

НАПОМЕНА: Кога на правосмукалката се регистрирани два или повеќе алати, таа може да почне да работи дури и ако не го повлечете прекинувачот за стартување бидејќи друг корисник ја користи функцијата за безжично активирање.

Бришење на сите регистрации на алат

Може да ги избришете сите регистрации на алат од правосмукалката на следниов начин.

- Сл.42: 1. Прекинувач за режим на подготвеност
2. Копче за безжично активирање
3. Ламбичка за безжично активирање

1. Монтирајте го безжичниот уред на правосмукалката.

2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката.

3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на „I (ON)“.

4. Држете го притиснатото копчето за безжично активирање околу 6 секунди додека ламбичката за безжично активирање не почне да трепка црвено (околу двапати во секунда).

5. Кога ламбичката за безжично активирање ќе почне да трепка црвено, пуштете го копчето за безжично активирање. Потоа, повторно задржете го копчето за безжично активирање околу 6 секунди.

6. Кога ламбичката за безжично активирање ќе почне да трепка брзо (околу 5 пати во секунда) црвено, пуштете го копчето за безжично активирање. Кога ламбичката за безжично активирање ќе свети црвено, а потоа ќе се исклучи, сите регистрации на алат се избришани.

НАПОМЕНА: Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и обидете се повторно.

Откажување на регистрацијата за правосмукалката

Извршете ја следнива постапка кога ја откажувате регистрацијата на алатот за правосмукалката.

1. Монтирајте ги безжичните уреди на правосмукалката и алатот, соодветно.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката и алатот.
3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.

- Сл.40: 1. Прекинувач за режим на подготвеност

4. Држете го копчето за безжично активирање на правосмукалката 6 секунди. Ламбичката за безжично активирање трепка зелено, а потоа станува црвена. Потоа на ист начин притиснете го копчето за безжично активирање на алатот.

- Сл.41: 1. Копче за безжично активирање
2. Ламбичка за безжично активирање

Доколку откажувањето се изврши успешно, ламбичките за безжично активирање ќе засветат црвено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

НАПОМЕНА: Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат црвено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

Опис на статусот на ламбичката за безжично активирање

- Сл.43: 1. Копче за безжично активирање
- 2. Ламбичка за безжично активирање

Ламбичката за безжично активирање го покажува статусот на функцијата за безжично активирање. Погледнете ја табелата подолу за значењето на статусот на ламбичката.

Статус	Ламбичка за безжично активирање			Опис
	Боја	 Вклучено	 Трепка	
Режим на готовност	Сино			Правосмукалка: континуирано Алат: 2 часа
				Кога алатот работи.
Регистрација на алатот	Зелено			20 секунди
				2 секунди
Откажување/ бришење на регистрацијата на алатот	Црвено		(бавно: 2 пати/ секунда)	20 секунди
			(брзо: 5 пати/ секунда)	Кога е притиснато копчето за безжично активирање.
				2 секунди
Друго	Црвено			Регистрацијата на алатот е откажана/избришана. Ламбичката за безжично активирање ќе почне да свети сино.
	Исклучено	-	-	Безжичниот уред се напојува и се стартува функцијата за безжично активирање.
				Прекинувачот за режим на подготвеност не е поставен на „I (ON)“.

Решавање проблеми на функцијата за безжично активирање

Пред да нарачате поправка, прво сами проверете ја состојбата. Ако најдете проблем што не е објаснет во упатството, не обидувајте се да го расклопите алатот. Наместо тоа, побарајте помош од овластените сервисни центри на Makita и секогаш користете делови за замена и поправка од Makita.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Ламбичката за безжично активирање не свети/трепка.	Безжичниот уред не е инсталiran во правосмукалката и/или алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталiran во правосмукалката и/или алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се влакани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот на правосмукалката и/или алатот.
	Копчето за безжично активирање на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање на алатот. Проверете дали ламбичката за безжично активирање трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и правосмукалката.
Регистрацијата на алатот/откажувањето на регистрацијата на алатот не може да се заврши успешно.	Безжичниот уред не е инсталiran во правосмукалката и/или алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталiran во правосмукалката и/или алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се влакани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот на правосмукалката и/или алатот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и правосмукалката.
	Неправилна работа	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на алатот.
	Алатот и правосмукалката се оддалечени еден од друг (надвор од онцегот за пренос).	Приближете ги алатот и правосмукалката еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Пред завршување на регистрацијата/откажувањето на алатот; - прекинувачот за стартување на алатот е повлечен или; - прекинувачот за смукanje на правосмукалката е притиснат.	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на алатот.
	Постапките за регистрација за алатот или правосмукалката не се завршени.	Извршете ги постапките за регистрација истовремено за алатот и правосмукалката.
Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и правосмукалката подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови пекчи.	

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Правосмукалката не работи заедно со менувањето на работата на алатот.	Безжичниот уред не е инсталiran во правосмукалката и/или алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталiran во правосмукалката и/или алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се влакани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот на правосмукалката и/или алатот.
	Копчето за безжично активирање на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање на алатот. Проверете дали ламбичката за безжично активирање трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Повеќе од 10 алати се регистрирани на правосмукалката.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот. Ако се регистрирани повеќе од 10 алати на правосмукалката, алатот што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.
	Правосмукалката ги избриса сите регистрации на алатот.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и правосмукалката.
Правосмукалката работи додека е не повлечен прекинувачот за стартување.	Алатот и правосмукалката се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и правосмукалката еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м., сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и правосмукалката подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови пекчи.
	Други корисници го користат безжичното активирање на правосмукалката со нивните алати.	Направете едно од следните: - поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката во положба „0“ или; - исклучете го копчето за безжично активирање на другите алати или; - откажете ја регистрацијата на алатот на другите алати.
Не може да се избришат сите регистрации на алат за правосмукалката.	Притискање на копчето за безжично активирање на алатот.	Притиснете го копчето за безжично активирање на правосмукалката за бришење на сите регистрации на алат.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Копчето за безжично активирање не е притиснато правилно.	Држете го притиснатото копчето за безжично активирање повеќе од 6 секунди, а потоа пуштете го кога ламбичката за безжично активирање ќе засвети црвено. Држете го притиснатото копчето за безжично активирање повеќе од 6 секунди повторно додека не почне да трепка брзо во црвено, а потоа пуштете го.

ОДРЖУВАЊЕ

АВНИМАНИЕ: Пред секоја проверка или одржување, секогаш проверувајте дали алатот е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

ЗАБЕЛЕШКА: За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

Чистење на НЕРА филтерот

АВНИМАНИЕ: Не користете ја правосмукалката без филтер или не продолжувајте со користење влакани или оштетени филтри. Правосмукалката може да ги исфрли смуканите прах или честици одзади и тие може да предизвикаат болест на дишните патишта кај операторот.

ЗАБЕЛЕШКА: За да се одржи оптималната смукачка моќност и издувот да остане чист, чистете го филтерот повремено. Ако не се добие доволна смукачка моќност ни по чистењето, заменете го филтерот со нов.

ЗАБЕЛЕШКА: За да се спречи оштетување на филтерот, не користете ги следните алатки и слични предмети за чистење:

- Чистач на воздухот
- Апарат за миење под висок притисок
- Алатки направени од цврсти материјали како што се метални четки

1. Отворете го капакот и извадете ја филтер-вреќата. Олабавете ја куката на филтерот и отстранете го од правосмукалката.

► Сл.44

2. Со тресење извадете го правот од филтерот. Филтерот може да се мие со вода. Мијте ги правот и честиците на филтерот на секои 1 до 2 месеци. Потоа, целосно исушете го филтерот на освојно место со добра вентилација за да се спречи непријатен мирис или дефект.

3. Вметнете ја страната без поклопка во држачот, па притиснете го филтерот надолу додека поклопката да влезе во реброто.

► Сл.45: 1. Држач 2. НЕРА филтер 3. Ребро
4. Поклопка

Чистење на вреќата за прав

Редовно чистете ја вреќата за прав со сапун и вода. Превртете ја вреќата за прав наопаку и отстранете го лепливиот прав. Замијтете ја со рака и добро исплавете со вода. Целосно да се исуши пред да се монтира во правосмукалката.

► Сл.46

ЗАБЕЛЕШКА: Влажните вреќи за прав ја намалуваат смукачката особина, како и траењето на моторот.

ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

▲ВНИМАНИЕ: Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Црево (за вид отстранување на правот)
- Црево (за вид вакуумска правосмукалка)
- Продолжна цевка
- Наставка
- Наставка во облик на Т
- Додаток за седишта
- Додаток за агли

- Четка за полици
- Кружна четка
- Филтер-вреќа
- Вреќа за прав
- Преден додаток
- НЕРА филтер
- Безжичен уред
- Оригинална батерија и полнач на Makita

НАПОМЕНА: Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел:	DVC265	
Капацитет	Филтер кеса Врећа за прашину	2,0 л 1,5 л
Макс. запремина ваздуха	1,8 м ³ /мин	
Вакуум	110 hPa	
Димензије (Д x Ш x В) (без појаса)	230 мм x 152 мм x 373 мм	
Номинални напон	DC 36 V	
Нето тежина	3,9 – 4,5 кг	

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Спецификације могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина не укључује други прибор осим уложака батерије. У табели су приказане најлакше и најтеже комбинације тежине уређаја и улошка батерије.

Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Пуњач	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становљања.

ΔУПОЗОРЕЊЕ: Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

Симболи

У наставку су приказани симболи који се односе на опрему. Пре употребе се обавезно упознајте са њиховим значењем.



Прочитайте упутство за употребу.



Будите нарочито пажљиви и опрезни.



Само за земље ЕУ
Немојте да одлажете електричну опрему или батерију заједно са отпадом из домаћинства! У складу са европским директивама о електричном и електронском отпаду, батеријама и акумулаторима и истрошеним батеријама и акумулаторима и применом ових директива у складу са државним законима, електричну опрему, батерије и њихова паковања на крају радног века неопходно је одвојено прикупити и вратити у еколошки прихватљиво постројење за рециклажу.

Намена

Овај алат је намењен за сакупљање суве прашине. Овај алат је погодан за комерцијалну употребу, на пример у хотелима, школама, болницама, фабрикама, продавницама, канцеларијама и просторима за издавање.

Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду EN60335-2-69, EN60704-2-1:
Ниво звучног притиска (L_{PA}): 70 dB (A) или мање
Несигурност (K): 2,5 dB (A)

Ниво буке током рада може да премаши 80 dB (A).

ΔУПОЗОРЕЊЕ: Носите заштитне слушалице.

Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду EN60335-2-69:
Режим рада: резање плоча
Вредност емисије вибрација (a_h): 2,5 м/с² или мање
Несигурност (K): 1,5 м/с²

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије вибрација је измерена према стандардизованом мерном поступку и може се користити за упоређивање алата.

НАПОМЕНА: Декларисана вредност емисије вибрација се такође може користити за прелиминарну процену изложености.

АУПОЗОРЕНЬЕ: Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности емисије вибрација, што зависи од начина на који се користи алат.

АУПОЗОРЕНЬЕ: Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

ЕЗ декларација о усаглашености

Само за европске земље

ЕЗ декларација о усаглашености део је Додатка А у овом приручнику са упутствима.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕНЬЯ

Безбедносна упозорења за бежични усисивач

АУПОЗОРЕНЬЕ: ВАЖНО ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ сва безбедносна упозорења и упутства ПРЕ КОРИШЋЕЊА. Непоштовање упозорења и упутстава може изазвати струјни удар, пожар и/или тешке телесне повреде.

1. **Пре коришћења проверите да ли ће усисивачем руковати особе које су прошле одговарајућу обуку за његово коришћење.**
2. **Немојте да користите усисивач без филтера. Одмах замените оштећени филтер.**
3. **Немојте да усисавате запаљиве материјале, петарде, неугашене цигарете, врео пепео, вреле металне опилке, оштре предмете као што су жилети, игле, поломљено стакло и слично.**
4. **НЕМОЈТЕ ДА КОРИСТИТЕ УСИСИВАЧ У БЛИЗИНИ БЕНЗИНА, ПЛИНА, ФАРБЕ, ЛЕПКА И ДРУГИХ ЕКСПЛОЗИВНИХ МАТЕРИЈА.** Прекидач варнички када се укључује и искључује. Као и електромотор током коришћења. Може доћи до опасне експозије.
5. **Никада не усисавајте токсичне, карциногене, запаљиве или друге опасне материјале као што су азбест, арсеник, баријум, берилијум, олово, пестициди или други материјали опасни по здравље.**
6. **Немојте да користите усисивач напољу по киши.**
7. **Немојте да користите усисивач у близини топлотних извора (шпорета итд.).**
8. **Водите рачуна да не блокирате вентилационе отворе. Ови отвори омогућавају хлађење мотора. Пазите да не запушите отворе да мотор не би сагрео због недостатка вентилације.**

9. **Увек морате имати одговарајући ослонац и одржавати равнотежу.**
10. **Немојте да савијате и вучете црево или газите по њему.**
11. **Одмах искључите усисивач ако приметите да лоше ради или да не ради нормално.**
12. **УКЛОНите БАТЕРИЈЕ.** Искључите га када га не користите, пре сервисирања и приликом замене прибора.
13. **Очиштите и сервисирајте усисивач одмах након сваке употребе како би остао у беспреокорном стању.**
14. **ПАЖЉИВО ОДРЖАВАЈТЕ УСИСИВАЧ.** Редовно чистите усисивач за квалитетнији и безбеднији рад. Придржавајте се упутства за замену прибора. Ручке морају бити суве, чисте и на њима не сме бити уља ни мазива.
15. **ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ ИМА ОШТЕЋЕНИХ ДЕЛОВА.** Пре следећег коришћења усисивача, штитник или неки други оштећени део треба детаљно да прегледате и да процените да ли ће исправно да ради и обавља своју функцију. Проверите усклађеност покретних делова, спојеве покретних делова, ломове делова, монтажу и све друге услове који могу да утичу на рад алате. Штитник или неки други оштећени део треба да поправи или замени овлашћени сервис осим ако није другајче наведено на неком другом месту у овом приручнику са упутствима. Неисправне прекидаче треба да замени овлашћени сервис. Немојте да користите усисивач ако не можете да га укључите и искључите помоћну прекидачу.
16. **РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ.** За сервисирање користите истоветне резервне делове.
17. **ЧУВАЈТЕ НА ПРИКЛАДНОМ МЕСТУ УСИСИВАЧ КОЈИ СЕ НЕ КОРИСТИ ОДРЕЂЕНИ ПЕРИОД.** Када се не користи, усисивач треба да се држи у затвореном.
18. Чувајте свој усисивач. Грубим руковањем можете покварити и најотпорнији усисивач.
19. Немојте покушавати да чистите спољни или унутрашњи простор у којем се налазе бензин, разређивач или хемијска средства за чишћење. Могу да се појаве пукотине и може доћи до губитка боје.
20. Немојте да користите усисивач у затвореном простору са запаљивим, експлозивним или токсичним испарењима од уљањних боја, разређивача за фарбу, бензина, неких супстанци за заштиту од мольца, као ни у просторијама у којима је присутна запаљива прахина.
21. Немојте да користите усисивач док сте под дејством наркотика или алкохола.
22. Основно правило безбедности је да се користе заштитне наочаре или наочаре са бочним штитницима.
23. Користите маску у просторијама са пуно прахине.
24. Није предвиђено да овај уређај користе особе, у које спадају и деца, са умањеним физичким, сензорним или менталним способностима, односно особе које немају одговарајуће искуство и знање.

- Надгледајте децу како бисте били сигури да се неће играти усисивачем.
- Немојте да додирујете батерије и усисивач мокрим рукама.
- Будите нарочито пажљиви када чистите док сте на степеницама.
- Немојте да користите усисивач као столицу или подлогу за рад. Ако уређај падне, можете да се повредите.

Коришћење и одржавање алата са батеријом

- Пуните батерију искључиво помоћу пуњача који је навео производио. Ако се пуњач који је намењен за одређену врсту батерије користи са другом батеријом, може да дође до опасности од пожара.
- Електричне алате користите само са батеријама које су предвиђене за њих. Коришћење другог врста батерија може да изазове ризик од повреде и пожара.
- Када се батерија не користи, држите је даље од других металних предмета, попут спајалица, новчића, кључева, ексерса, завртања и других малих металних предмета који могу да преспоје два прикључка. Кратак спој између прикључака батерије може да доведе до опекотина или пожара.
- У случају злоупотребе батерије из ње може исциурити течност. У том случају, пазите да не дођете у додир с њом. Ако случајно дођете у додир с батеријом, исперите место додира водом. Ако течност доспе у очи, потражите и помоћ лекара. Течност која исцири из батерије може да изазове иритацију или опекотину.
- Немојте да користите батерију или алат који су оштећени или модификовани. Оштећене или модификоване батерије могу испољити непредвидиво понашање које може довести до пожара, експлозије или ризика од задобијања повреда.
- Немојте да излажете батерију или алат ватри или високој температури. Излагање ватри или температури изнад 130 °C може довести до експлозије.
- Придржавајте се свих упутстава за пуњење и немојте да пуните батерију или алат изнад опсега температуре који је наведен у упутствима. Неисправно пуњење или пуњење на температурата изнад наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.

Сервисирање

- Електрични алат треба да сервисира квалификована особа која ће користити само идентичне резервне делове. То ће помогнути безбедно коришћење електричног алата.
- Пратите упутства за подмазивање и замену додатног прибора.
- Ручке морају бити суве, чисте и на њима не сме бити уља ни мазива.

Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

- Пре употребе улошка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.
- Немојте да расклапате уложак батерије.
- Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем. То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
- Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара. То може да доведе до губитка вида.
- Немојте да изазивате кратак спој улошка батерије:
 - Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.
 - Избегавајте складиштење улошка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексерси, новчићи итд.
 - Немојте да излажете уложак батерије води или киши.
- Кратак спој батерије може да доведе до великорог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоревања.
- Немојте да складиштите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премаши 50°C (122°F).
- Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан. Уложак батерије може да експлодира у ватри.
- Пазите да не испустите и не ударите батерију.
- Немојте да користите оштећену батерију.
- Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја. Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе. Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
- Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
- Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita. Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

АПАЖЊА: Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су изменење може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

Савети за максимално трајање батерије

- Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.
- Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
- Пуните уложак батерије на собној температуре између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
- Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

Важна безбедносна упутства која се односе на бежичну јединицу

- Не стављајте и не модификујте бежичну јединицу.
- Држите бежичну јединицу подаље од мале деце. Ако дође до случајног гутања јединице, одмах затражите лекарску помоћ.
- Бежичну јединицу користите искључиво у комбинацији са Makita алатом.
- Не излажите бежичну јединицу киши или влази.
- Не користите бежичну јединицу на местима на којим температура премашује 50°C.
- Не користите бежичну јединицу у близини медицинских инструмената, попут пејсмејкера.
- Не користите бежичну јединицу у близини аутоматизованих уређаја. У супротном може да дође до квара или грешке аутоматизованог уређаја.
- Не радите са бежичном јединицом на местима изложеним високим температурама или местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
- Бежична јединица може да производи електромагнетна поља која нису штетна по кориснику.
- Бежична јединица је прецизни инструмент. Пазите да не испустите или не ударите бежичну јединицу.
- Не додирујте контакте бежичне јединице голим рукама или металним предметима.
- Обавезно извадите батерију из производа пре него што поставите бежичну јединицу.

- Немојте отварати поклопац отвора на местима на којима прашина и вода могу да доспеју у отвор. Увек одржавајте улаз отвора чистим.
- Увек пазите да бежична јединица при уметању буде правилно окренута.
- Не притискајте дугме за бежично активирање на бежичној јединици прејако и/или предметом са оштрим ивицом.
- Обавезно вратите поклопац отвора пре почетка рада.
- Не вадите бежичну јединицу из отвора док је алат под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.
- Не скидајте налепницу са бежичне јединице.
- Не стављајте налепнице на бежичну јединицу.
- Не остављајте бежичну јединицу на местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
- Не остављајте бежичну јединицу на месту изложеном великој топлоти, на пример у аутомобилу који стоји на сунцу.
- Не остављајте бежичну јединицу на прашњавим местима или местима на којима може да се створи нагризајући гас.
- Нагле промене температуре могу да изазову стварање росе на бежичној јединици. Не користите бежичну јединицу док роса потпуно не испари.
- Бежична јединица се чисти пажљивим брисањем сумом, меком крпом. Не користите апотекарски бензин, разређивач, проводну масти и слична средства.
- Бежична јединица се чува у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.
- У отвор на алату не стављајте друге уређаје сем Makita бежичне јединице.
- Не користите алат ако је поклопац отвора оштећен. Вода, прашина и прљавштина који уђу у отвор могу да изазову квар.
- Не вузите и/или упредајте поклопац отвора више него што је неопходно. Вратите поклопац на алат ако спадне.
- Замените поклопац отвора ако се изгуби или оштети.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

АПАЖЊА: Пре подешавања или провере функција алат увек проверите да ли је алат искључен и да ли је уложак батерије уклоњен.

Постављање и уклањање улошка батерије

АПАЖЊА: Увек искључите алат пре постављања или уклањања улошка батерије.

АПАЖЊА: Држите чврсто алат и уложак батерије када постављавате или уклањавате улошак батерије. Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

► Слика1: 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извуките из алата док клизањем померате дугме на предњој страни улошка.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кубишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шклоцање. Ако можете да уочите црвени индикатор на горњој страни дугмета, то значи да уложак батерије није потпуно закључан.

АПАЖЊА: Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испасти из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

АПАЖЊА: Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

Систем за заштиту алата/батерије

Алат је опремљен системом за заштиту алата/батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трчања алата и батерије. Алат ће се аутоматски зауставити током рада ако алат или батерија уђу у једно од следећих стања. У известним условима укључиће се индикатори.

Заштита од преоптерећења

Када се алатом рукује тако да он вуче превелику струју, алат ће аутоматски престати са радом без упозорења. У овој ситуацији, искључите алат и престаните са употребом која је довела до преоптерећења алата. Затим укључите алат да бисте га поново покренули.

Заштита од прогревања

Када се алат прогреје, аутоматски ће престати да ради. Сачекајте да се алат охлади пре него што га поново укључите.

Заштита од превеликог пражњења

Када се капацитет батерије смањи, алат аутоматски престаје са радом. Ако производ не ради чак ни када се активирају прекидачи, уклоните батерију из алата и напуните је.

Приказ преосталог капацитета батерије

Само за улошке батерије са индикатором

► Слика2: 1. Индикаторске лампице 2. Дугме за проверу

Притисните дугме за проверу на улошку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампице ће се укључити на неколико секунди.

Индикаторске лампице	Преостали капацитет
Светли	Од 75% до 100%
Искључено	Од 50% до 75%
Трепће	Од 25% до 50%
	Од 0% до 25%
	Напуните батерији.
↑ ↓	Могуће је да је батерија постала неисправна.

НАПОМЕНА: У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

Положај прекидача

Прекидач може да се закачи са обе стране доњег ремена. Поставите кабл тако да вам прекидач буде на жељеној страни. Да не би дошло до отшећења кабла, провуците кабл кроз куку као што је приказано.

► Слика3: 1. Кука 2. Кабл

Подесиви ремени

Затегнутост појасева за рамена и затегнутост доњег и горњег ремена може да се подеси. Најпре провуците руке кроз рамене појасеве, а онда затегните доњи и горњи ремен. За затезање, повуцице крај траке као што је приказано. За отпуштање, подигните крај причвршћивача.

Доњи ремен

► Слика4: 1. Каиш 2. Причвршћивач

Рамени појасеви

► Слика5: 1. Каиш 2. Причвршћивач

Горњи ремен

► Слика6: 1. Каиш 2. Причвршћивач

Ручка за ношење

Када преносите кућиште усисивача, увек га држите за ручку за ношење.

► Слика7: 1. Ручка за ношење

Прекидач за стање приправности

Прекидач за стање приправности је прекидач који служи за укључивање/искључивање функције бежичног активирања. Усисивач је у стању приправности без обзира на положај прекидача и ради када је притиснуто дугме .

► Слика8: 1. Прекидач за стање приправности

Положај прекидача	Статус
AUTO	I (ON) Усисивач је у стању приправности и функција бежичног активирања је доступна.
	O (OFF) Усисивач је у стању приправности, али функција бежичног активирања није доступна.

Функционисање прекидача

Да бисте укључили усисивач, једном притисните дугме . Усисивач се покреће тако да је усисна снага иста као пре искључивања. Ако притиснете дугме .

► Слика9

НАПОМЕНА: Ако желите да се усисивач укључује када се притисне прекидач на алату повезаном са усисивачем (функција бежичног активирања), подесите прекидач за стање приправности на „I (ON)“.

НАПОМЕНА: Да бисте користили функцију бежичног активирања, пре тога довршите регистрацију алате. Погледајте детаље у одељку „Функција бежичног активирања“.

НАПОМЕНА: Када користите функцију бежичног активирања, не можете да зауставите усисавање помоћу дугмета .

Трака за црево

Траку за црево можете да користите за држање цеви или слободне млаузнице.

Да бисте причврстили црево за кућиште усисивача, провуците траку за црево кроз жлеб на усисивачу. Можете да поставите траку за црево и на другу страну.

► Слика10: 1. Трака за црево 2. Жлеб 3. Црево

СКЛАПАЊЕ

АПАЖЊА: Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклонјен.

Склапање црева

Уметните обруч црева у кућиште усисивача и окрените га у смеру кретања казальке на сату.

► Слика11: 1. Обруч црева 2. Кућиште усисивача

Повезивање алате

Ако је скlop савијене цеви постављен на црево, олабавите наглавак склопа савијене цеви и скините га.

► Слика12: 1. Црево 2. Склоп савијене цеви
3. Наглавак

1. Поставите предњи приклучак на црево за избацивање прашине.

Када повежете предњи приклучак, проверите да ли је добро притечнут на црево.

2. Повежите предњи приклучак са отвором за избацивање на алату.

► Слика13: 1. Предњи приклучак 2. Отвор за избацивање 3. Црево

Предњи приклучак се може одспојити окретањем у смеру супротном од смера казальке на сату док држите црево.

НАПОМЕНА: Увек користите одговарајући предњи приклучак. Када користите предњи приклучак 24, поставите га у предњи приклучак 22 који је спојен на црево.

► Слика14: 1. Предњи приклучак 22 2. Предњи приклучак 24

Коришћење за усисавање

Ако желите да користите овај производ као усисивач, пратите следеће поступке.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Ако је предњи приклучак постављен на црево, уклоните га пре рада.

НАПОМЕНА: Склоп савијене цеви, продужна цев и млаузнице имају опционални додатни прибор у неким земљама.

НАПОМЕНА: Постоје две врсте склопа савијене цеви: један са продужном цеви на извлачење и са продужном цеви са прстеном. Ако припремате склоп савијене цеви, одаберите одговарајући за жељену врсту продужне цеви.

1. Причврстите наглавак склопа савијене цеви на црево.

► Слика15: 1. Црево 2. Склоп савијене цеви 3. Наглавак

Олабавите наглавак склопа савијене цеви на цреву да бисте скинули склоп савијене цеви.

2. Убаците млаузницу у продужну цев уз окретање.

► Слика16: 1. Продужна цев 2. Слободна млаузница 3. Млаузница у облику слова Т 4. Млаузница у облику слова Т (уска)

НАПОМЕНА: Ако убаците млазнику уз окретање, она може безбедно да се постави у продужну цев.

3. Пратите следеће поступке у зависности од врсте продужне цеви:

НАПОМЕНА: Продужна цев на извлачење и продужна цев са прстеном нису међусобно компатibilne. Ако желите да уместо продужне цеви на извлачење користите продужну цев за прстеном или обратно, промените и скlop савијене цеви.

НАПОМЕНА: Слободна млазница може да буде прикључена директно на скlop савијене цеви.

Продужна цев на извлачење

Ставите кушиште усисивача на рамена, а затим убаците продужну цев у скlop савијене цеви тако да кликне на место. За скидање цеви, притисните дугме и извадите продужну цев.

- **Слика17:** 1. Склоп савијене цеви 2. Дугме
3. Продужна цев на извлачење
4. Слободна млазница

Дужина цеви може да се подеси.

Подесите дужину цеви притиском на дугме за извлачење. Када пустите дугме за извлачење, дужина цеви се фиксира.

- **Слика18:** 1. Дугме за извлачење

Продужна цев са прстеном

Ставите кушиште усисивача на рамена, а затим убаците продужну цев у скlop савијене цеви уз окретање. За скидање цеви, извадите је уз окретање.

- **Слика19:** 1. Склоп савијене цеви 2. Продужна цев са прстеном 3. Слободна млазница

Дужина цеви може да се подеси.

Олабавите прстен на цеви и подесите дужину цеви. Затегните прстен кад постигнете жељену дужину.

- **Слика20:** 1. Прстен

Кука црева

Када прекинете рад, кука на склопу савијене цеви можете да користите за качење цеви на доњи ремен.

- **Слика21**

Постављање филтер кесе/вреће за прашину

Опциони додатни прибор

▲ПАЖЊА: Немојте користити оштећену филтер кесу. Увек користите усисивач са правилно постављеном филтер кесом. У супротном усисана прашина или честице могу да буду испуштене из усисивача и могу да изазову болести респираторног система код оператора.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Ако је филтер кеса пуна, замените је новом. Ако је врећа за прашину већ пуна, испразните је. Коришћење пуне филтер кесе/вреће за прашину може довести до смањења усисне снаге.

1. Откључавајте резу тако што ћете подићи доњу страну. Гурните ужљебљени део да бисте подигли предњу забрављену страну. Повуците резу да бисте отворили поклопац.

► **Слика22:** 1. Кука 2. Поклопац

2. Уметните филтер кесу у отвор на горњој страни простора као што је приказано.

► **Слика23:** 1. Отвор 2. Филтер кеса

Приликом коришћења вреће за прашину, уметните обод вреће за прашину у отвор.

► **Слика24:** 1. Отвор 2. Обод 3. Врећа за прашину

3. Поравнајте отвор филтер кесе са обрачем црева и гурните до краја картонски део. Проверите да ли је гумени прстен на филтер кеси постављен преко контура обруча црева.

► **Слика25:** 1. Гумени прстен на филтер кеси 2. Контура на обручу црева
3. Картонски део на филтер кеси
4. Обруч црева

РАД

▲УПОЗОРЕЊЕ: Руковаоци треба да прођу одговарајућу обуку за коришћење усисавача.

▲УПОЗОРЕЊЕ: Усисивач није предвиђен за скупљање опасне прашине.

▲ПАЖЊА: Усисивач је намењен само за коришћење на сувом.

▲ПАЖЊА: Усисивач је намењен само за коришћење у затвореном.

▲ПАЖЊА: Увек уметните уложак батерије до краја, тако да легне на своје место. Ако можете да уочите црвени индикатор на горњој страни дугмета, то значи да уложак батерије није потпуно закључан. Убаците га у потпуности тако да се црвени индикатор не може видети. У супротном, он случајно може испasti из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

▲ПАЖЊА: Током рада водите рачуна о усисивачу који је на вашим леђима. Можете да изгубите равнотежу ако кушиште усисивача удари у зид или се црево закачи на препреке.

1. Ставите кушиште усисивача на рамена и причврстите доњи и горњи ремен. Подесите затегнутост по потреби.

- **Слика26**

2. Притисните дугме да бисте започели усисавање. Да бисте променили усисну снагу, притисните дугме док усисивач ради. Усисна снага се мења од нормалне (1) до високе (2). Притисните дугме да бисте зауставили усисавање.

- **Слика27**

Током рада, закачите прекидач на доњи ремен или на D-прстен.

- **Слика28**

3. Замените филтер кесу када се напуни. Отворите поклопац и извадите филтер кесу. Повуците траку тамо где се филтер кеса отвара да бисте затворили филтер кесу и одложили је целу.

► Слика29: 1. Трака

Када користите вређу за прашину, извадите вређу за прашину и уклоните прашину тако што ћете ослободити резу.

► Слика30: 1. Реза

ОБАВЕШТЕЊЕ: Периодично проверавајте да ли је филтер кеса пун. Коришћење пуне филтер кесе може довести до смањења усисне снаге.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Немојте користити већ коришћену филтер кесу. Филтер кеса је намењена за једнократну употребу. Поновно коришћење филтер кесе може довести до запушења филтера и оштећења усисивача. Ако желите да користите кесу више пута, онда користите вређу за прашину.

ФУНКЦИЈА БЕЖИЧНОГ АКТИВИРАЊА

Шта све можете да радите са функцијом бежичног активирања

Функција бежичног активирања омогућава уредан и удобан рад. Када повежете подржани алат са усисивачем, можете аутоматски да покрећете усисивач притискањем прекидача на алату.

► Слика31

ОБАВЕШТЕЊЕ: Обавезно се придржавајте упутства за употребу алата приликом коришћења усисивача са функцијом бежичног активирања.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Не разстављајте и не модификујте бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да бисте спречили улазак прашине у отвор бежичне јединице, увек добро затворите поклопац током рада и складиштења.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Не вадите бежичну јединицу док је под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Не притискајте дугме за бежично активирање прејако и/или предметом са оштром ивицом.

НАПОМЕНА: За коришћење бежичног активирања, алат компаније Makita мора бити опремљен бежичном јединицом.

НАПОМЕНА: Пре првог коришћења функције бежичног активирања са сваким појединачним алатом, треба регистровати алат. Када се обави регистрација алата, није потребна поновна регистрација, осим ако се регистрација откаже.

НАПОМЕНА: Пре регистрације се уверите да ли је бежична јединица правилно уметнута у алат.

НАПОМЕНА: Једна бежична јединица може да региструје до 10 веза са другим бежичним јединицама. Ако је на бежичну јединицу регистровано више од 10 других бежичних јединица, најраније регистрована јединица се аутоматски брише.

НАПОМЕНА: Положај дугмета за бежично активирање разликује се у зависности од алата.

НАПОМЕНА: Усисивач може да се покрене притиском на дугме када је прекидач за стање приправности постављен на „I (ON)“.

Међутим, дугме неће радити када се користи функција бежичног активирања.

Постављање бежичне јединице

▲ ПАЖЊА: При постављања бежичне јединице, ставите усисивач на равну и стабилну површину.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Очистите прашину и прљавштину са усисивача пре постављања бежичне јединице. Прашина и прљавштина могу да изазову квар ако доспеју у отвор за бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да не би дошло до сметњи због статичког електричитета, додирните материјал кроз који се он празни, попут неког металног дела, пре него што узмете бежичну јединицу.

ОБАВЕШТЕЊЕ: При постављању бежичне јединице строго водите рачуна да бежична јединица буде окренута на одговарајући начин и да је поклопац потпуно затворен.

1. Отворите поклопац усисивача, као што је показано на слици.

► Слика32: 1. Поклопац

2. Убаците бежичну јединицу у отвор, па затворите поклопац.

При постављању бежичне јединице поравнајте изочине са удубљењима у отвору.

► Слика33: 1. Бежична јединица 2. Изочина 3. Поклопац 4. Места удубљења

Пре скидања бежичне јединице пажљиво скините поклопац. Кукице на задњој страни поклопаца ће подићи бежичну јединицу кад подигнете поклопац.

► Слика34: 1. Бежична јединица 2. Кука 3. Поклопац

Након уклањања бежичне јединице чувајте је у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицизет.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Бежичну јединицу увек вадите помоћу кукица на задњој страни поклопца. Ако кукице не ухвате бежичну јединицу, потпуно затворите поклопац па га поново отворите.

Регистрација алата за усисивач

НАПОМЕНА: За регистрацију алата је потребан Makita алат који подржава функцију бежичног активирања.

НАПОМЕНА: Довршите постављање бежичне јединице пре почетка регистрације алата.

НАПОМЕНА: Током регистрације алата не дирајте окидач прекидача на алату нити притискајте прекидач на усисивачу.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за алат.

Ако желите да се усисивач активира када се притисне прекидач на алату, прво довршите регистрацију алату.

1. Поставите бежичне јединице у усисивач и алат.
 2. Поставите батерије у усисивач и алат.
 3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
- Слика35: 1. Прекидач за стање приправности
4. Притисните и 3 секунде држите дугме за бежично активирање на усисивачу док лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено. А затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.
- Слика36: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

Ако се усисивач и алат успешно повежу, лампица за бежично активирање ће сијати зелено 2 секунде, а затим почeti да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ће престати да сијају зелено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

НАПОМЕНА: Ако региструјете више алата на усисивачу, регистрације вршите једну по једну.

Покретање функције бежичног активирања

НАПОМЕНА: Довршите регистрацију алата за усисивач за бежично покртање.

НАПОМЕНА: Увек држите усисивач тако да можете да видите статус лампице за бежично активирање.

НАПОМЕНА: Погледајте и приручник са упутствима за алат.

Након регистраовања алата на усисивачу, усисивач ће се аутоматски укључивати када се притисне прекидач на алату.

1. Поставите бежичне јединице у усисивач и алат.
 2. Поставите батерије у усисивач и алат.
 3. Повежите црево усисивача на алат.
- Слика37
4. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“. Лампица за бежично активирање ће почети да трепери плавом бојом.
- Слика38: 1. Прекидач за стање приправности
5. Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Лампица за бежично активирање ће почети да сија плаво.
- Слика39: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање
6. Повуците окидач прекидача на алату. Проверите да ли усисивач ради када се притисне окидач прекидача на алату.

АПАЖЊА: Увек проверите да ли функција бежичног активирања ради пре почетка коришћења алате.

Да бисте зауставили бежично активирање, притисните дугме за бежично активирање на алату или подесите прекидач за стање приправности на усисивачу у положај „O (OFF)“.

НАПОМЕНА: Лампица за бежично активирање на алату ће престати да трепери плавом бојом ако нема активности у року од 2 сата. У овом случају, поново притисните дугмад за бежично активирање на алату.

НАПОМЕНА: Усисивач ће се покретати/заустављати уз кашњење. Јавља се кашњење када усисивач детектује притискање прекидача на алату.

НАПОМЕНА: Домет бежичне јединице може да варира у зависности од локације и услова средине.

НАПОМЕНА: Када су два или више алата регистрована на један усисивач, он ће можда почети да ради и када не притиснете окидач прекидача јер неки други корисник користи функцију бежичног активирања.

Отказивање регистрације алата за усисивач

Обавите следећу процедуру ако желите да откажете регистрацију алата за усисивач.

1. Поставите бежичне јединице у усисивач и алат.
 2. Поставите батерије у усисивач и алат.
 3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
- Слика40: 1. Прекидач за стање приправности
4. Притисните и 6 секунди држите дугме за бежично активирање на усисивачу. Лампица за бежично активирање ће трептати зелено, па почети да сија црвено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.
- Слика41: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

Ако отказивање успе, лампица за бежично активирање ќе сијају црвено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

НАПОМЕНА: Лампице за бежично активирање ќе престати да сијају црвено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивач почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти црвено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

Брисање свих регистрација алата

Можете да избришете све регистрације алата са усисивача на следећи начин.

- Слика42: 1. Прекидач за стање приправности
2. Дугме за бежично активирање
3. Лампица за бежично активирање

1. Поставите бежичну јединицу у усисивач.
2. Поставите батерије у усисивач.

3. Поставите прекидач за стање приправности на „I (ON)“.

4. Притисните дугме за бежично активирање и држите га притиснутим околу 6 секунди све док лампица за бежично активирање не засветли црвено (око два пута у секунди).

5. Када лампица за бежично активирање почне да трепти црвено, подигнете прст са дугмета за бежично активирање. Поново притисните дугме за бежично активирање након 6 секунди.

6. Када лампица за бежично активирање почне брже да трепти (око 5 пута у секунди) црвено, подигнете прст са дугмета за бежично активирање. Када лампица за бежично активирање засветли црвено а онда се искључи, све регистрације алата ће бити избрисане.

НАПОМЕНА: Ако лампица за бежично активирање не засветли црвено, накратко притисните дугме за бежично активирање и покушајте поново.

Опис статуса лампице за бежично активирање

- Слика43: 1. Дугме за бежично активирање
2. Лампица за бежично активирање

Лампица за бежично активирање приказује статус функције бежичног активирања. У табели испод су наведена значења статуса лампице.

Статус	Лампица за бежично активирање				Опис
	Боја	Сија	Трепте	Трајање (приближно)	
Мировање	Плаво			Усисивач: непрекидно Алат: 2 сата	Регистрација алата или функција бежичног активирања су доступне. Лампица на усисивачу трептери када је прекидач за стање приправности постављен на „I (ON)“. Лампица на алату трептери када је притиснуто дугме за бежично активирање. Лампица на алату ће се аутоматски искључити ако нема активности у року од 2 сата.
				Када алат не ради.	Усисивач може бежично да се активира и алат ради.
Регистрација алата	Зелено			20 секунди	Спреман за регистрацију алата. Претраживање алата за регистрованање.
				2 секунди	Регистрација алата је завршена. Лампица за бежично активирање ќе почети да трепти плаво.
Отказивање/ брисање регистрације алата	Црвено			(полако: 2 пута у секунди)	Спреман за отказивање регистрације алата. Претраживање алата за отказивање.
				(брзо: 5 пута у секунди)	Када је притиснуто дугме за бежично активирање.
				2 секунди	Спреман за брисање свих регистрација алата.
Друго	Црвено			3 секунде	Регистрација алата је отказана/избрисана. Лампица за бежично активирање ќе почети да трепти плаво.
	Искључено	—	—	—	Бежична јединица је под напоном, а функција бежичног активирања се покреће.

Решавање проблема са функцијом бежичног активирање

ПРЕ НЕГО ШТО ЗАТРАЖИТЕ ПОПРАВКУ, НАЈПРЕ САМИ ИЗВРШИТЕ ПРЕГЛЕД. УКОЛИКО НАИђЕТЕ НА ПРОБЛЕМ КОЈИ НИЈЕ ОБЈАШЊЕН У УПУТСТВУ, НЕ ПОКУШАВАЈТЕ ДА РАСКЛОПИТЕ АЛАТ. УМЕСТО ТОГА ТРАЖИТЕ ПОПРАВКЕ ОД ОВЛАШЋЕНИХ СЕРВИСНИХ ЦЕНТАРА MAKITA И УВЕК КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНЕ MAKITA РЕЗЕРВНЕ ДЕЛОВЕ ПРИЛИКОМ ПОПРАВКИ.

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Лампица за бежично активирање не сија / не трепти.	Бежична јединица још није постављена у усисивач и/или алат. Бежична јединица је неправилно постављена у усисивач и/или алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алата.
	Дугме за бежично активирање на алату још није притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Проверите да ли лампица за бежично активирање трепери плавом бојом.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
Није могуће довршити регистрацију алата / отказивање регистрације алата.	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Бежична јединица није постављена у усисивач и/или алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Бежична јединица није правилно постављена у усисивач и/или алат.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алата.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алата.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Неправilan рад	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/ отказивање алата.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Пре довршавања регистрације/ отказивања регистрације алата; - окидач прекидача на алату је притиснут или; - прекидач за укључивање усисивача је притиснут.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/ отказивање алата.
Радио-сметње од других апаратова који одају радио-тапасе високог интензитета.	Процедура регистрације алата за алат или усисивач још није довршена.	Обавите процедуре регистрације за алат и усисивач у исто време.
	Држите алат и усисивач подаље од апаратова попут Wi-Fi уређаја и микротапасних пећница.	

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Усисивач се не активира кад се притисне прекидач на алату.	Бежична јединица још није постављена у усисивач и/или алат. Бежична јединица је неправилно постављена у усисивач и/или алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавшину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алату.
	Дугме за бежично активирање на алату још није притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Проверите да ли лампица за бежично активирање трепери плавом бојом.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Више од 10 алата је регистровано на усисивачу.	Поновите регистрацију алату. Ако је на усисивач регистровано више од 10 алата, најраније регистровани алат ће аутоматски бити избрисан.
	Усисивач је обрисао све регистроване алате.	Поновите регистрацију алату.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алату и усисивачу струјом.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Радио-сметње од других апаратова који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач подаље од апаратова попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.
Усисивач се покреће ако окидач прекидача није притиснут.	Други корисници користе функцију бежичног активирања усисивача на својим алатима.	Обавите један од следећих корака: - поставите прекидач за стање приправности на усисивачу у положај „O“ или; - искључите дугме за бежично активирање на другим алатима или; - откажите регистрацију других алатова.
Није могуће избрисати све регистрације алата на усисивачу.	Притискање дугмента за бежично активирање на алату.	Притисните дугме за бежично активирање на усисивачу да бисте избрисали све регистрације алата.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Дугме за бежично активирање није исправно притиснуто.	Држите притиснутим дугме за бежично активирање више од 6 секунди, а затим га отпустите када лампица за бежично активирање почне да трепиће црвено. Поново притисните дугме за бежично активирање и држите га притиснутим око 6 секунди све док дугме за бежично активирање не почне да трепиће црвено, а затим отпустите дугме.

ОДРЖАВАЊЕ

АПАЖЊА: Пре него што почнете са прегледом или одржавањем алата, искључите алат и уклоните уложак батерије.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН И ПОУЗДАН рад алате гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

Чишћење НЕРА филтера

АПАЖЊА: Немојте користити усисивач без филтера и немојте га користити ако је филтер запрљан или оштећен. Усисана прашина или честице могу да буду испуштене из усисивача и могу да изазову болести респираторног система код оператора.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да бисте одржали оптималну усисну снагу и чисте издувне канале, периодично чистите филтере. Ако не можете да постигнете жељену усисну снагу, чак и након чишћења, замените филтер новим филтером.

ОБАВЕШТЕЊЕ: Да не би дошло до отштења филтера, немојте користити следеће алате и сличне ствари за чишћење:

- Распршивач ваздуха
- Перач високог притиска
- Алате направљене од тврдих материјала, као што су металне четке

- Четка за полице
- Округла четка
- Филтер кеса
- Врећа за прашину
- Предњи обруч
- НЕРА филтер
- Бежична јединица
- Makita оригинална батерија и пуњач

НАПОМЕНА: Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

1. Отворите поклопац и извадите филтер кесу. Отпуштите куку на филтеру и уклоните је са кушишта усисивача.

► Слика44

2. Истресите прашину са филтера. Филтер се може опрати водом. Испирајте прашину и честице са филтера на сваких месец дана или два месеца. Након тога потпуно осушите филтер у тамној и добро проветреној просторији како бисте спречили појаву непријатних мириса или квара.

3. Да бисте поставили филтер, уметните страну без крилца у држач и притисните филтер надоле док се крилце не причврсти зупцем.

► Слика45: 1. Држач 2. НЕРА филтер 3. Зубац
4. Крилце

Чишћење вреће за прашину

Редовно чистите врећу за прашину сапуном и водом. Окрените врећу за прашину наопачке и уклоните лепљиву прашину. Нежно оперите рукама и добро исперите водом. Потпуно осушите пре уметања у усисивач.

► Слика46

ОБАВЕШТЕЊЕ: Влажна врећа за прашину умањује учинак као и век трајања мотора.

ОПЦИОНИ ПРИБОР

АПАЖЊА: Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили виште детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Црево (за тип за избацивање прашине)
- Црево (за тип усисивача)
- Продужна цев
- Слободна млазница
- Млазница у облику слова Т
- Млазница за седишта
- Угаона цев

SPECIFICAȚII

Model:	DVC265	
Capacitate	Sac filtrant	2,0 l
	Sac de praf	1,5 l
Volum maxim de aer	1,8 m ³ /min	
Aspirare	110 hPa	
Dimensiuni (L x l x H) (fără ham)	230 mm x 152 mm x 373 mm	
Tensiune nominală	36 V cc.	
Greutate netă	3,9 - 4,5 kg	

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea nu include accesorii, ci cartușul(ele) acumulatorului. Greutatea combinată cea mai mică și cea mai mare a aparatului și cartușului(elor) acumulatorului sunt prezentate în tabel.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile de pe echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



Citii manualul de utilizare.



Acordați atenție și grijă deosebită.



Doar pentru țările din cadrul UE
Nu aruncați aparatelor electrice sau acumulatoroare în gunoiul menajer! În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, bateriile și acumulatoroarele, precum și bateriile și acumulatoroarele reziduale și implementarea acestora conform legislației naționale, echipamentele electrice și bateriile și acumulatoroarele care au ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și reciclate corespunzător în vederea protejării mediului.

Destinația de utilizare

Acest aparat este destinat colectării prafului uscat.
Acest aparat este potrivit pentru uz comercial, de exemplu în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și în societăți de închiriere.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN60335-2-69, EN60704-2-1:
Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 70 dB(A) sau mai puțin
Marjă de eroare (K): 2,5 dB(A)

Nivelul de zgomot în timpul funcționării poate depăși 80 dB (A).

AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

Vibrății

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN60335-2-69:

Mod de lucru: tăiere plăci

Emisie de vibrații (a_v): 2,5 m/s² sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Nivelul de vibrații declarat a fost măsurat în conformitate cu metoda de test standard și poate fi utilizat pentru compararea unei unele cu alta.

NOTĂ: Nivelul de vibrații declarat poate fi, de asemenea, utilizat într-o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE: Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate difera de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată.

AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpul în care unealta a fost operată, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarație de conformitate CE

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucții.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente privind siguranță pentru aspiratorul fără cablu

AVERTIZARE: IMPORTANT CITIȚI CU ATENȚIE toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile ÎNAINTE DE UTILIZARE. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/ sau rănirea gravă.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că aspiratorul va fi utilizat de persoane care au fost instruite în mod adecvat în ceea ce privește utilizarea acestuia.
- Nu utilizați aspiratorul fără filtru. Înlătăriți imediat filtrul, dacă acesta este deteriorat.
- Nu încercați să colectați materiale inflamabile, artificii, tigări aprinse, cenușă fierbință, așchii de metal fierbinți, materiale ascuțite precum lame, ace, sticla spartă sau altele asemenea.
- NU UTILIZAȚI NICIODATĂ ASPIRATORUL ÎN APROPIEREA BENZINEI, GAZELOR, VOPSELELOR, ADEZIVILOR SAU ALTOR SUBSTANȚE EXTREM DE EXPLOZIVE.**
Întrerupătorul emite scânteie atunci când este PORNIT sau OPRIT. La fel și comutatorul motorului în timpul operării. Poate rezulta o explozie periculoasă.
- Nu aspirați niciodată materiale toxice, cancerogene, combustibile sau periculoase precum azbest, arsenic, bariu, beriliu, plumb, pesticide sau alte materiale periculoase pentru sănătate.
- Nu utilizați niciodată aspiratorul în exterior, în ploaie.
- Nu utilizați în apropierea surselor de căldură (sobe etc.).
- Nu blocăți orificiile de răcire. Aceste orificii permit răcirea motorului. Blocarea trebuie evitată cu atenție, altfel motorul se va arde în lipsa ventilației.
- Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.
- Nu pliați, nu trageți și nu călcați pe furtun.
- Opriti aspiratorul imediat dacă performanțele acestuia se reduc sau dacă observați orice anomalie în timpul operării.
- DECONECTAȚI BATERIILE.** Când nu este utilizat, înainte de service și la schimbarea accesoriilor.
- Curătați și efectuați întreținerea aspiratorului imediat după fiecare utilizare pentru a-l păstra într-o stare de funcționare cât mai bună.
- ÎNGRIJIIȚI ASPIRATORUL.** Păstrați aspiratorul curat pentru a opera căt mai bună și sigură. Respectați instrucțiunile pentru schimbarea accesoriilor. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate, curate și fără ulei sau unsuro.
- VERIFICAȚI PENTRU A IDENTIFICA EVENTUALELE COMPO朱NE DEFECTE.** Înainte de a continua utilizarea aspiratorului, trebuie să verificați cu atenție dispozitivele de protecție sau alte componente care sunt deteriorate, pentru a stabili dacă aspiratorul va funcționa în mod corespunzător. Verificați alinierea componentelor mobile, funcționarea liberă a componentelor mobile, montarea sau orice altă stare care ar putea afecta operaarea acestuia. Dispozitivele de protecție și orice altă componentă care este deteriorată trebuie să fie reparate în mod corespunzător de către un atelier de service autorizat, cu excepția cazurilor în care se stipulează în mod diferit într-o altă secțiune a acestui manual de instrucțiuni. Reparați întrerupătoarele defecte în cadrul unui centru de service autorizat. Nu utilizați aspiratorul dacă nu îl puteți porni sau opri de la întrerupător.
- PIESE DE SCHIMB.** La efectuarea operațiilor de service, utilizați numai piese de schimb identice cu cele înlocuite.
- DEPOZITAȚI ASPIRATORUL ATUNCI CÂND NU ESTE UTILIZAT.** Atunci când nu este utilizat, aspiratorul trebuie depozitat în spații închise.
- Utilizați cu grijă aspiratorul. O manipulare neatență poate cauza defectarea chiar și a celui mai rezistent aspirator.
- Nu încercați să curătați exteriorul sau interiorul cu benzina, diluant sau alte substanțe chimice de curățare. Pot apărea fisuri și decolorare.
- Nu utilizați aspiratorul într-un spațiu închis în care vaporii inflamabili, explozivi sau toxici sunt emanati de vopsea pe bază de ulei, benzina, unele substanțe de tratare chimică împotriva molilor etc. sau în zone în care este prezent praf inflamabil.
- Nu utilizați aspiratorul atunci când vă aflați sub influență medicamentelor sau alcoolului.
- Ca regulă de bază de siguranță, utilizați mănuși sau ochelari de protecție cu apărători laterale.
- Utilizați o mască de praf în condiții de lucru cu praf.

24. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
25. Copiii trebuie supravegheati pentru a vă asigura că nu se joacă cu aspiratorul.
26. Nu manipulați niciodată bateriile și aspiratorul cu mâinile ude.
27. Acordați o atenție specială la curățarea pe trepte.
28. Nu utilizați aspiratorul pe post de scaun sau ca banc de lucru. Aparatul poate cădea, cauzând accidentare.

Utilizarea și îngrijirea cartușului acumulatorului mașinii

1. Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
2. Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatoarele speciale destinate acestora. Utilizarea altor acumulatoare poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
3. Când nu folosiți cartușul de acumulatori, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
4. În condiții extreme, lichidul poate fi eliminat din acumulator; evitați contactul cu acesta. Dacă intrați în contact accidental, clătiți bine cu apă zona afectată. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați și un medic. Lichidul eliminat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
5. Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este avariată sau modificată. Bateriile avariate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil ce poate cauza incendii, explozii sau risc de rănire.
6. Nu expuneți un acumulator sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C poate cauza explozii.
7. Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta la temperaturi din afara intervalului specificat în instrucțiuni. Încărcarea incorectă sau la temperaturi din afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea bateriei și creșterea riscului de incendiu.

Service

1. Mașina electrică trebuie să fie reparată de un expert, folosind piese identice de schimb. Astfel se mențin siguranța și fiabilitatea mașinii electrice.
2. Respectați instrucțiunile de lubrificare și de schimbare a accesoriilor.
3. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate, curate și fără ulei sau unsoare.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezmembrați cartușul acumulatorului.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitează cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.
6. Nu depozitați mașina și cartușul acumulatorului în spații în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerăți cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți acumulatorul.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase. Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare. Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expediat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate. Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în aşa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
11. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
12. Utilizați acumulatoarele numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatoarelor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau surgeri de electrolit.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcațorul Makita.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. Nudezamblați sau interveniți asupra unității wireless.
2. Tineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.
3. Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.
4. Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.
5. Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.
6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgromot electric.
9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electomagnetiche (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.

13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgromot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrăurarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fantă de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsuciți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

AATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

AATENȚIE: Oprîți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

AATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glișați-l din mașină în timp ce găsiți butonul de pe partea frontală a cartușului.

Pentru a instala cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasa și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichează în locaș. Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet.

AATENȚIE: Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

AATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorrect.

Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Sistemul întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de viață a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-o din situațiile următoare. În unele situații, indicațoarele luminează.

Protecție la suprasarcină

Când mașina este utilizată într-un mod care duce la un consum exagerat de curent, mașina se va opri automat, fără nicio indicație. În această situație, oprîți mașina și aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Când se supraîncălzește, unealta se oprește automat. Lăsați unealta să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, mașina se oprește automat. Dacă produsul nu funcționează deși întrerupătoarele sunt actionate, scoateți acumulatorii din mașină și încărcați-i.

Indicarea capacitații rămase a acumulatorului

Numai pentru cartușe de acumulator cu indicator

► Fig.2: 1. Lămpă indicatoare 2. Buton de verificare

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitatele rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

Lămpă indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■	□	■ ■ ■ ■	Între 75% și 100%
■	□	■ ■ ■ □	Între 50% și 75%
■	□	■ ■ □ □	Între 25% și 50%
■	□	■ □ □ □	Între 0% și 25%
■	□	■ □ □ □	Încărcați acumulatorul.
■	□	■ □ □ □	Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
	↑ ↓	□ □ ■ ■	

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatură ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

Poziția cutiei de distribuție

Cutia de distribuție poate fi agățată pe ambele părți ale centurii inferioare. Aranjați cablul astfel încât cutia de distribuție să ajungă în partea dorită. Pentru a preveni deteriorarea cablului, treceți cablul prin agățătoare, așa cum este ilustrat.

► Fig.3: 1. Agățătoare 2. Cablu

Reglarea centurilor

Puteți ajusta curelele de umăr, centurile superioare și inferioare. Mai întâi, introduceți-vă brațele prin centurile de umăr, apoi strângeți centurile inferioare și superioare. Pentru a strânge, trageți de capătul curelei, așa cum este ilustrat. Pentru a slăbi, trageți în sus de capătul dispozitivului de fixare.

Centură inferioară

► Fig.4: 1. Curea 2. Dispozitiv de fixare

Curele de umăr

► Fig.5: 1. Curea 2. Dispozitiv de fixare

Centură superioară

► Fig.6: 1. Curea 2. Dispozitiv de fixare

Mâner de transport

Apucați întotdeauna de mânerul de transport în timp ce manipulați corpul aspiratorului.

► Fig.7: 1. Mâner de transport

Comutator de stare de aşteptare

Comutatorul de stare de aşteptare este comutatorul care pornește/oprește funcția de activare wireless. Aspiratorul se află în starea de aşteptare indiferent de poziția comutatorului și funcționează atunci când butonul (1) este apăsat.

► Fig.8: 1. Comutator de stare de aşteptare

Pozitia comutatorului	Stare	
AUTO	I (ON)	Aspiratorul se află în starea de aşteptare, iar funcția de activare wireless este disponibilă.
	O (OFF)	Aspiratorul se află în starea de aşteptare, însă funcția de activare wireless nu este disponibilă.

ACTIONAREA ÎNTRERUPĂTORULUI

Pentru a începe operațiunea de aspirare, apăsați o singură dată butonul (1). Aspiratorul va porni cu aceeași putere de aspirare utilizată în momentul în care a fost oprit anterior. Când apăsați butonul (2) în timp ce aspiratorul funcționează, puterea de aspirare se schimbă din puterea de aspirare normală (1) în puterea de aspirare mai ridicată (2). Pentru a opri aspiratorul, apăsați butonul (3).

► Fig.9

NOTĂ: Dacă doriti să utilizați aspiratorul în timp ce comutatorul mașinii funcționează conectat la aspirator (funcția de activare wireless), setați comutatorul de stare de aşteptare în poziția „I (ON)”.

NOTĂ: Pentru a utiliza funcția de activare wireless, finalizați înregistrarea mașinii în prealabil. Consultați capitolul „FUNCTIA DE ACTIVARE WIRELESS” pentru informații detaliate.

NOTĂ: Atunci când utilizați funcția de activare wireless, nu veți putea opri aspirarea cu ajutorul butonului (3).

Bandă furtun

Banda furtunului poate fi utilizată pentru susținerea furtunului sau a duzei libere.

Pentru a fixa furtunul la corpul aspiratorului, treceți banda furtunului prin fanta de pe corpul aspiratorului. Puteți ataşa banda furtunului pe oricare parte.

► Fig.10: 1. Bandă furtun 2. Fantă 3. Furtun

ASAMBLARE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

Asamblarea furtunului

Introduceți manșonul furtunului în corpul aspiratorului și roțiți-l spre dreapta.

► Fig.11: 1. Manșon furtun 2. Corp aspirator

Conecțarea mașinii

În cazul în care se atașează ansamblul tubului cotit la furtun, slăbiți manșonul ansamblului tubului cotit și scoateți-l.

► Fig.12: 1. Furtun 2. Ansamblul tubului cotit 3. Manșon

1. Atașați garnitura frontală la furtun pentru extragerea prafului.

La conectare, asigurați-vă că garnitura frontală este bine prinsă cu șuruburi pe furtun.

2. Conectați garnitura frontală la racordul de evacuare a extragerii al mașinii.

► Fig.13: 1. Garnitură frontală 2. Racord de evacuare extragere 3. Furtun

Garnitura frontală poate fi detașată rotind-o spre stânga în timp ce țineți furtunul.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna o garnitură frontală adecvată. Dacă utilizați garnitura frontală 24, introduceți-o în garnitura frontală 22 care este conectată la furtun.

► Fig.14: 1. Garnitură frontală 22 2. Garnitură frontală 24

Utilizarea ca aspirator

Dacă doriti să utilizați produsul ca aspirator, respectați operațiile următoare.

NOTĂ: În cazul în care garnitura frontală este atașată la furtun, scoateți-o în prealabil.

NOTĂ: Ansamblul tubului cotit, tubul de extensie și duzele sunt furnizate ca accesoriu opțională în unele țări.

NOTĂ: Există două tipuri de ansambluri ale tubului cotit: unul pentru tubul de extensie cu glisare și unul pentru tubul de extensie cu inel. Dacă pregătiți ansamblul tubului cotit, alegeți-l pe cel adevarat tipului de tub de extensie dorit.

1. Fixați manșonul ansamblului tubului cotit pe furtun.

► Fig.15: 1. Furtun 2. Ansamblul tubului cotit 3. Manșon

Pentru a-l scoate, slăbiți manșonul ansamblului tubului cotit de pe furtun.

2. Răsuciți și introduceți duza pe tubul de extensie.

► Fig.16: 1. Tub de extensie 2. Duză liberă 3. Duză în formă de T 4. Duză în formă de T (subțire)

NOTĂ: Prin răsucirea duzei în timpul introducerii, duza se fixează bine pe tubul de extensie.

3. Respectați operațiile următoare, în funcție de tipul de tub de extensie:

NOTĂ: Tubul de extensie cu glisare și tubul de extensie cu inel nu sunt compatibile. Dacă dorîți să schimbați tubul de extensie cu glisare cu tubul de extensie cu inel sau invers, schimbați și ansamblul tubului cotit.

NOTĂ: Duza liberă poate fi atașată direct la ansamblul tubului cotit.

Pentru tubul de extensie cu glisare

Puneți corpul aspiratorului pe umăr, apoi introduceți tubul de extensie în ansamblul tubului cotit până se fixează cu un clic. Pentru deconectare, trageți de tubul de extensie apăsând butonul.

► Fig.17: 1. Ansamblul tubului cotit 2. Buton 3. Tub de extensie cu glisare 4. Duză liberă

Lungimea tubului poate fi reglată.

Reglați lungimea tubului apăsând pe butonul de glisare.

Lungimea este blocată la eliberarea butonului de glisare.

► Fig.18: 1. Buton de glisare

Pentru tubul de extensie cu inel

Puneți corpul aspiratorului pe umăr, apoi răsuciți și introduceți tubul de extensie în ansamblul tubului cotit. Pentru deconectare, răsuciți și trageți-l în afară.

► Fig.19: 1. Ansamblul tubului cotit 2. Tub de extensie cu inel 3. Duză liberă

Lungimea tubului poate fi reglată.

Slăbiți inelul de pe tub și reglați lungimea tubului.

Strâneți inelul la lungimea pe care o dorîți.

► Fig.20: 1. Inel

Cârlig pentru furtun

Când suspendați operația, cârligul de pe ansamblul tubului cotit poate fi utilizat pentru a agăța tubul de centura inferioară.

► Fig.21

Instalarea sacului filtrant/sacului de praf

Accesoriu opțional

AȚENȚIE: Nu utilizați un sac filtrant deteriorat. Utilizați întotdeauna aspiratorul cu sacul filtrant correct montat. În caz contrar, praful sau particulele aspirate pot fi evacuate din aspirator și pot provoca boli respiratorii operatorului.

NOTĂ: Atunci când sacul filtrant este plin, înlocuiți-l cu unul nou. Atunci când sacul de praf este plin, goliti-l. Utilizarea continuă a aspiratorului cu sacul filtrant/sacul de praf plin are ca rezultat o putere de aspirare redusă.

1. Deblocați dispozitivul de blocare ridicând partea de jos. Împingeți zona canelată pentru a ridica partea de blocare din față. Trageți dispozitivul de blocare pentru a deschide capacul.

► Fig.22: 1. Agățătoare 2. Capac

2. Introduceți sacul filtrant în fanta din partea superioară a camerei, așa cum este ilustrat.

► Fig.23: 1. Fantă 2. Sac filtrant

Atunci când utilizați sacul de praf, introduceți marginea sacului de praf în fantă.

► Fig.24: 1. Fantă 2. Margine 3. Sac de praf

3. Aliniați orificiul sacului filtrant cu manșonul furtunului și împingeți porțiunea din carton până la capăt. Asigurați-vă că inelul din cauciuc de pe sacul filtrant trece peste rama de pe manșonul furtunului.

► Fig.25: 1. Inel de cauciuc de pe sacul filtrant
2. Rama de pe manșonul furtunului
3. Porțiunea din carton a sacului filtrant
4. Manșon furtun

OPERAREA

AVERTIZARE: Operatorii trebuie instruiți în mod adecvat în ceea ce privește utilizarea aspiratorului.

AVERTIZARE: Acest aspirator nu este adecvat pentru aspirarea zonelor cu pulberi periculoase.

AȚENȚIE: Acest aspirator se utilizează doar pe material uscat.

AȚENȚIE: Acest aspirator se va utiliza doar în interior.

AȚENȚIE: Introduceți întotdeauna complet cartușul acumulatorului până când se blochează în locaș. Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet. Introduceți-l complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

AȚENȚIE: În timpul funcționării, nu uitați de aspiratorul de pe spatele dvs. Vă puteți pierde echilibru în cazul în care corpul aspiratorului se lovește de perete sau furtunul se agață de un obstacol.

1. Puneți corpul aspiratorului pe umăr și strâneți centurile inferioare și superioare. Reglați tensiunea centurilor după cum este necesar.

► Fig.26

2. Apăsați butonul pentru a începe operațiunea de aspirare. Pentru a schimba puterea de aspirare, apăsați butonul în timp ce aspiratorul funcționează. Puterea de aspirare comută între puterea de aspirare normală (1) și cea mai ridicată (2). Apăsați butonul pentru oprire.

► Fig.27

În timpul funcționării, agătați cutia de distribuție pe centura inferioară sau pe inel D.

► Fig.28

3. Înlocuiți sacul filtrant atunci când acesta se umple. Deschideți capacul și scoateți sacul filtrant. Trageți banda de pe partea deschiderii pentru a închide sacul filtrant și aruncați sacul filtrant cu totul.

► Fig.29: 1. Bandă

Atunci când se utilizează un sac de praf, scoateți sacul de praf și aruncați praful prin eliberarea dispozitivului de blocare.

► Fig.30: 1. Dispozitiv de blocare

NOTĂ: Verificați periodic sacul filtrant pentru a observa dacă este plin. Utilizarea continuă a aspiratorului cu sacul filtrant plin are ca rezultat o putere de aspirare redusă.

NOTĂ: Nu reutilizați sacul filtrant. Sacul filtrant este conceput pentru o singură utilizare. Folosirea repetată a unui sac filtrant poate provoca blocarea filtrului și poate deteriora aspiratorul. Dacă dorîți să utilizați sacul în mod repetat, utilizați un sac de praf.

FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând o mașină acceptată la aparatul de curățat, puteți rula automat aparatul de curățat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► Fig.31

NOTĂ: Rețineți să consultați manualul de instrucții al instrumentului atunci când utilizați aparatul de curățat cu funcția de activare wireless.

NOTĂ: Nu dezasmablați sau interveniți asupra unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni pătrunderea prafului în fantă unității wireless, întotdeauna închideți ferm capacul în timpul funcționării și al depozitării.

NOTĂ: Nu scoateți unitatea wireless în timpul alimentării cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.

NOTĂ: Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.

NOTĂ: Activarea wireless necesită mașini Makita echipate cu unitatea wireless.

NOTĂ: Înainte de utilizarea inițială a funcției de activare wireless cu fiecare mașină, este necesară înregistrarea mașinii. Odată ce înregistrarea mașinii este finalizată, o reînregistrare nu va fi necesară atât timp cât înregistrarea nu este anulată.

NOTĂ: Înainte de înregistrare, asigurați-vă că unitatea wireless este introdusă corect.

NOTĂ: O unitate wireless poate înregistra până la 10 legături cu alte unități wireless. Dacă la o unitate wireless sunt înregistrate mai mult de 10 unități wireless, unitatea înregistrată prima va fi anulată automat.

NOTĂ: Poziția butonului de activare wireless variază în funcție de mașină.

NOTĂ: Aspiratorul pornește și prin apăsarea butonului (2) atunci când comutatorul de stare de așteptare este setat în poziția „I (ON)”.

Cu toate acestea, butonul (1) nu va funcționa atunci când se utilizează funcția de activare wireless.

Instalarea unității wireless

ATENȚIE: Așezați aspiratorul pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

NOTĂ: Curătați praful și murdăria de pe aspirator înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fantă unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal, înainte de a ridica unitatea wireless.

NOTĂ: Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de inchiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe aspirator după cum se vede în figură.

► Fig.32: 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu portjuniile înfundate de pe fantă.

- Fig.33: 1. Unitate wireless 2. Proeminență
3. Clapetă de închidere 4. Portjune
înfundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

- Fig.34: 1. Unitate wireless 2. Cârlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

Înregistrarea mașinii pentru aparatul de curățat

NOTĂ: Pentru înregistrarea mașinii este necesară o mașină Makita care acceptă funcția de activare wireless.

NOTĂ: Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

NOTĂ: În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator de pe mașină și nu porniți comutatorul aspiratorului pentru aspirare.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucții al mașinii.

Dacă doriți să activați aparatul de curățat odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați unitățile wireless la aspirator și la mașină.
2. Instalați acumulatorii la aparatul de curățat și la mașină.
3. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“.

► Fig.35: 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsați butonul de activare wireless de pe aparatul de curățat timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.36: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aparatul de curățat și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

NOTĂ: Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru aparatul de curățat, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

Pornirea funcției de activare wireless

NOTĂ: Finalizați înregistrarea mașinii pentru aparatul de curățat pentru activarea wireless.

NOTĂ: Amplasați întotdeauna aparatul de curățat astfel încât să puteți vedea starea lămpii de activare wireless.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucții al mașinii.

După înregistrarea unei mașini la aparatul de curățat, acesta va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitățile wireless la aspirator și la mașină.
2. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.
3. Conectați furtunul aparatului de curățat la mașină.

► Fig.37

4. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► Fig.38: 1. Comutator de stare de așteptare

5. Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► Fig.39: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

6. Trageți butonul declanșator al mașinii. Verificați dacă aparatul de curățat funcționează în timp ce se trage butonul declanșator de pe mașină.

AȚENȚIE: Verificați întotdeauna dacă funcția de activare wireless funcționează înainte de a începe utilizarea mașinii.

Pentru a opri activarea wireless, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină sau setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „O (OFF)“.

NOTĂ: Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, apăsați din nou butoanele de activare wireless de pe mașină.

NOTĂ: Aparatul de curățat pornește/se oprește cu o amânare. Există o întârziere atunci când aparatul de curățat detectează o operație de comutare a mașinii.

NOTĂ: Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

NOTĂ: Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aparat de curățat, acesta poate începe să ruleze chiar dacă nu trageți butonul declanșator, deoarece alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

Anularea înregistrării mașinii pentru aparatul de curățat

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aparatul de curățat.

1. Instalați unitățile wireless la aspirator și la mașină.
2. Instalați acumulatorii la aparatul de curățat și la mașină.

3. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“.

► Fig.40: 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsați butonul de activare wireless de pe aparatul de curățat timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.41: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

Ştergerea tuturor înregistrărilor maşinilor

Puteţi şterge toate înregistrările maşinilor de la aparatul de curăţat după cum urmează.

► Fig.42: 1. Comutator de stare de aşteptare 2. Buton de activare wireless 3. Lampă de activare wireless

1. Instalaţi unitatea wireless la aspirator.
2. Instalaţi acumulatorii la aparatul de curăţat.
3. Setaţi comutatorul de stare de aşteptare în poziţia „I (ON)“.
4. Țineţi apăsat butonul de activare wireless timp de aproximativ 6 secunde, până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu roşu (de aproximativ două ori pe secundă).

5. Atunci când lampa de activare wireless începe să lumineze intermitent cu roşu, ridicaţi degetul de pe butonul de activare wireless. Apoi, țineţi din nou apăsat butonul de activare wireless timp de aproximativ 6 secunde.

6. Atunci când lampa de activare wireless începe să lumineze intermitent rapid (de aproximativ 5 ori pe secundă) cu roşu, ridicaţi degetul de pe butonul de activare wireless. Atunci când lampa de activare wireless se aprinde în culoarea roşie şi ulterior se stinge, toate înregistrările maşinilor sunt ştersă.

NOTĂ: Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roşu, apăsaţi scurt butonul de activare wireless şi încercaţi din nou.

Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.43: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcţiei de activare wireless. Consultaţi tabelul de mai jos pentru semnificaţia stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare			Durată (aproximativ)	
Standby	Albastru		Aparat de curăţat: continuu Maşină: 2 ore	Să aşteaptă înregistrarea maşinii sau este disponibilă funcţia de activare wireless. Lampa de pe aspirator luminează intermitent atunci când comutatorul de stare de aşteptare este setat în poziţia „I (ON)“. Lampa de pe maşină luminează intermitent atunci când butonul de activare wireless este apăsat. Lampa de pe maşină se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operaţie timp de 2 ore.	
			Atunci când maşina este în funcţiune.	Activarea wireless a aparatului de curăţat este disponibilă şi maşina este în funcţiune.	
Înregistrarea maşinii	Verde		20 secunde	Gata pentru înregistrarea maşinii. Se caută maşina pentru înregistrare.	
			2 secunde	Înregistrarea maşinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.	
Anularea/ stergerea înregistrării maşinii	Roşu	 (lent: de 2 ori/sec.)	20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării maşinii. Se caută maşina pentru anulare.	
		 (rapid: de 5 ori/sec.)	Atunci când butonul de activare wireless este apăsat.	Gata pentru ştergerea tuturor înregistrărilor maşinilor.	
			2 secunde	Înregistrarea maşinii a fost anulată/stearsă. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.	
Altele	Roşu		3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie şi se lansează funcţia de activare wireless.	
	Oprit	-	-	Comutatorul de stare de aşteptare nu este setat în poziţia „I (ON)“.	

Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicitată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anomalie	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată la aspirator și/sau la mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător la aspirator și/sau la mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Stergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta aspiratorului și/sau a mașinii.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Asigurați-vă că lampa de activare wireless emite o lumină albăstră intermitentă.
	Comutatorul de stare de aşteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)“.	Setați comutatorul de stare de aşteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aparatul de curățat.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată la aspirator și/sau la mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător la aspirator și/sau la mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Stergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta aspiratorului și/sau a mașinii.
	Comutatorul de stare de aşteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)“.	Setați comutatorul de stare de aşteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aparatul de curățat.
	Funcționare incorrectă	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aparatul de curățat se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aparatul de curățat mai aproape unul de celălalt. Distanță maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de finalizarea înregistrării/anularii mașinii, - trageți butonul declanșator de pe mașină sau - apăsați comutatorul aspiratorului de pornire a aspirării.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină și aspirator în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Tineți mașina și aparatul de curățat la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.

Stare de anomalie	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Aparatul de curățat nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată la aspirator și/sau la mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător la aspirator și/sau la mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta aspiratorului și/sau a mașinii.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Asigurați-vă că lampa de activare wireless emite o lumină albastră intermitentă.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“.
	La aparatul de curățat sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aparatul de curățat sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aparatul de curățat a șters toate înregistările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aparatul de curățat.
	Mașina și aparatul de curățat se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aparatul de curățat mai aproape unul de celălalt. Distanță maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
Aparatul de curățat funcționează în timp ce butonul declanșator al mașinii nu este tras.	Perturbații radioelectrice de la alte apărate care generează unde radio de mare intensitate.	Tineți mașina și aparatul de curățat la distanță de apărate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microonde.
	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aparatului de curățat cu mașinile acestora.	Efectuați una dintre următoarele operații: - setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „O“ sau - opriți butonul de activare wireless de pe alte mașini sau - anulați înregistrarea celorlalte mașini.
Nu se pot șterge toate înregistările mașinilor de la aparatul de curățat.	Apăsarea butonului wireless de pe mașină.	Apăsați butonul wireless de pe aparatul de curățat pentru ștergerea tuturor înregistărilor mașinilor.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)“.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)“.
	Butonul de activare wireless nu este ținut apăsat în mod corect.	Tineți apăsat butonul de activare wireless timp de peste 6 secunde și apoi eliberați-l atunci când lampa de activare wireless luminează intermitentă cu roșu. Tineți din nou apăsat butonul de activare wireless timp de peste 6 secunde până când butonul de activare wireless luminează intermitent rapid cu roșu și apoi eliberați butonul.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este opriță și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Curățarea filtrului HEPA

ATENȚIE: Nu utilizați aspiratorul fără filtru sau nu continuați utilizarea unui filtru murdar sau deteriorat. Praful sau particulele aspirate pot fi evacuate din aspirator și pot provoca boli respiratorii operatorului.

NOTĂ: Pentru a menține puterea de aspirare optimă și o evacuare curată, curătați periodic filtrul. Dacă nu se obține o putere de aspirare suficientă nici măcar după curățare, înlocuiți filtrul cu unul nou.

NOTĂ: Pentru a preveni deteriorarea filtrului, nu utilizați pentru curățarea acestuia următoarele unele sau articole similare:

- Suflantă
- Dispozitiv de spălare cu presiune ridicată
- Unele fabricate din materiale tari precum o perie metalică

1. Deschideți capacul și scoateți sacul filtrant. Eliberați agățătoarea de pe filtru și scoateți-o din corpul aspiratorului.

► Fig.44

2. Scurtați filtrul de praf. Filtrul poate fi spălat cu apă. Clătiți praful și particulele de pe filtru la fiecare 1 sau 2 luni. După aceea, uscați complet filtrul într-o zonă întunecoasă și bine ventilată pentru a preveni miroslul neplăcut sau defecțiunile.

3. Pentru a instala filtrul, introduceți partea fără clapetă în suport, iar apoi împingeți filtrul în jos, până când clapeta este fixată de umăr.

► Fig.45: 1. Suport 2. Filtru HEPA 3. Umăr 4. Clapetă

Curățarea sacului de praf

Curătați regulat sacul de praf cu apă și săpun. Întoarceți sacul de praf pe dos și îndepărtați praful lipicios. Spălați ușor cu mâna și clătiți bine cu apă. Uscați-l complet înainte de a-l monta în aspirator.

► Fig.46

NOTĂ: Un sac de praf umed reduce performanța de aspirare, precum și durata de funcționare a motorului.

ACCESORII OPTIONALE

AȚENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricărora alte accesoriu sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinator.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesoriu, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Furtun (pentru tip extragere praf)
- Furtun (pentru tip aspirator)
- Tub de extensie
- Duză liberă
- Duză în formă de T
- Duză scaun
- Duză pentru colțuri
- Perie pentru rafturi
- Perie rotundă
- Sac filtrant

- Sac de praf
- Garnitură frontală
- Filtru HEPA
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Uenele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot dифeiri în funcție de țară.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DVC265	
Об'єм	Мішок фільтра	2,0 л
	Мішок для пилу	1,5 л
Максимальний об'єм повітря	1,8 м ³ /хв	
Розрідження	110 гПа	
Розміри (Д × Ш × В) (без джуга проводів)	230 мм × 152 мм × 373 мм	
Номінальна напруга	36 В пост. струму	
Маса нетто	3,9 – 4,5 кг	

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть різнятися.
- Вага не включає жодних додаткових приладів, окрім касети (касет) з акумулятором. Найменша або найбільша комбінація ваги пристрою та касети (касет) з акумулятором наведені в таблиці.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Зарядний пристрій	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, перелічені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може привести до травмування й/або пожежі.

СИМВОЛИ

Далі наведено символи, які застосовуються для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтесь, що ви розумієте їхнє значення.

Читайте посібник з експлуатації.



Будьте особливо уважні та обережні!



Тільки для країн СС

Не викидайте електроприлади або акумуляторні батареї разом із побутовим сміттям! Згідно з європейськими директивами про утилізацію електричного та електронного обладнання та про утилізацію батарей і акумуляторів, а також батарей та акумуляторів, термін служби яких закінчився, та їх використанням із дотриманням національних законів, електричне обладнання, батареї та акумулятори, термін служби яких закінчився, потрібно збирати окремо та відправляти на екологічно чисті підприємства з їхньою переробкою.

Призначення

Інструмент призначено для збирання сухого пилу. Цей інструмент придатний для комерційного застосування, наприклад у готелях, школах, лікарнях, на заводах, в офісах, у магазинах та у прокатному бізнесі.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN60335-2-69, EN60704-2-1:

Рівень звукового тиску (L_{PA}): 70 дБ (A) чи менше
Похибка (K): 2,5 дБ (A)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (A).

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтесь засобами захисту органів слуху.

Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN60335-2-69:

Режим роботи: різання плит
Вібрація (a_h): 2,5 м/с² або менше
Похибка (K): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене значення вібрації було вимірює відповідно до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

АПОРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації.

АПОРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Тільки для країн Європи

Декларацію про відповідність стандартам ЄС наведено в Додатку А до цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Попередження про необхідну обережність під час роботи з акумуляторним пилососом

АПОРЕДЖЕННЯ: ВАЖЛИВО!

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО всі попередження про необхідну обережність під час роботи та всі інструкції ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. Недотримання попереджень та інструкцій може привести до ураження електричним струмом, до виникнення пожежі та/або до отримання серйозних травм.

- Перед використанням перевіряйте, щоб цей пилосос використовувався особами, які були відповідним чином ознайомлені з інструкціями з використання пилососа.
- Не користуйтесь пилососом без фільтра. Пошкоджені фільтр підлягає негайній заміні.
- Не намагайтесь збирати легкозаймисті матеріали, петарди, запалені сигарети, гарячий попіл, гарячий металеву стружку, гострі речі, такі як леза, голки, розбите скло тощо.
- НИКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПИЛОСОС ПОРЯД ІЗ БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, ФАРБОЮ, КЛЕЕМ АБО ІНШИМИ ВИБУХОВИМИ РЕЧОВИНAMI.** Перемикач випускає іскри під час вмикання або вимикання. Колекторний двигун також іскрить під час роботи. Існує небезпека вибуху.
- Ніколи не збирайте пилососом токсичні, канцерогенні, легкозаймисті або інші небезпечні речовини, такі як азбест, миш'як, барій, берилій, свинець, пестициди або інші шкідливі для здоров'я речовини.
- Ніколи не використовуйте пилосос просто неба під дощем.

- Заборонено використовувати пристрій поблизу джерел тепла (плит тощо).
- Не закривайте вентиляційні отвори. Завдяки цим отворам відбувається охолодження двигуна. Слід обов'язково уникати блокування цих отворів, інакше двигун займеться через нестачу вентиляції.
- Завжди твердо стійте на ногах та тримайте рівновагу.
- Не згинайте, не смикайте та не ставайте на шланг.
- Негайно зупиняйте роботу пилососа, якщо ви помітили, що він працює неналежним чином, або помітили щось незвичне.
- ВІД'ЄДНУЙТЕ АКУМУЛЯТОРИ.** Коли пристрій не використовується, перед технічним обслуговуванням та під час заміни приладдя.
- Чистьте та обслуговуйте пилосос одразу після кожного використання, щоб тримати його у відмінному робочому стані.
- ТРИМАЙТЕ ПИЛОСОС У НАЛЕЖНОМУ СТАНІ.** Тримайте пилосос у чистоті для забезпечення кращої та безпечнішої роботи. Дотримуйтесь інструкцій із заміни приладдя. Ручки повинні бути сухими, чистими та не бути забрудненими мастилом або жиром.
- ПЕРЕВІРЯЙТЕ ПОШКОДЖЕНІ ДЕТАЛІ.** Перш ніж продовжувати використання пилососа, слід перевірити пошкоджену деталь або захисний пристрій, щоб переконатися в тому, що вони можуть далі виконувати свої функції належним чином. Перевірятے положення та закріплення рухомих частин, наявність поломок частин, монтаж та інші аспекти, які можуть впливати на експлуатацію інstrumenta. Ремонтувати або замінювати пошкоджені деталі та захисний пристрій має авторизований сервісний центр, якщо інше не зазначено в цій інструкції. Пошкоджені перемикачі необхідно замінювати в авторизованому сервісному центрі. Не використовуйте пилосос, якщо його перемикач не працює.
- ЗАПЧАСТИНИ.** Під час обслуговування використовуйте тільки ідентичні запчастини.
- ЗБЕРІГАННЯ ВИМКНЕНОГО ПИЛОСОСА.** Коли пилосос не використовується, його слід зберігати у приміщенні.
- Поводьтеся з пилососом обережно. Грубе поводження може спричинити поломку навіть найміцнішого пилососа.
- Не намагайтесь почистити пилосос ззовні або зсередини бензином, розчинником або мийними засобами. Це може спричинити появу тріщин та зміну кольору.
- Не використовуйте пилосос у закритому приміщенні, де масляні фарби, розчинники, бензин, діякі засоби проти молі тощо можуть виділяти легкозаймисті, вибухонебезпечні або токсичні випаровування, або в місцях, де є легкозаймистий пил.
- Не використовуйте пилосос, перебуваючи під дією алкоголя або наркотиків.
- Загальним правилом безпеки є використання захисних окулярів або окулярів із бічними захисними щитками.

23. Використовуйте протипиловий респіратор під час роботи в запилених умовах.
24. Цей пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким не вистачає відповідних знань та досвіду.
25. Не допускайте, щоб діти гралися з пилососом.
26. Ніколи не беріться за акумулятори або пилосос вологими руками.
27. Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.
28. Невикористовуйте пилосос як стіпець або верстат. Інакше це може привести до отримання травм внаслідок падіння пристрою.

Використання та обслуговування акумуляторних інструментів

1. Перезаряджайте акумулятор лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником. Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторів, може привести до пожежі при використанні з акумулятором іншого типу.
2. Використовуйте електроінструменти лише з акумуляторами того типу, який призначений саме для цих електроінструментів. Використання акумуляторів інших типів може привести до отримання травм і виникнення пожежі.
3. Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від таких металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи тощо, які можуть закоротити клеми акумулятора. Замикання клем акумулятора може привести до отримання опіків або до пожежі.
4. За неналежних умов зберігання з акумулятора може витекти рідина, контакту з якою слід уникати. У разі випадкового потрапляння рідини на тіло відповідну частину тіла слід промити водою. Якщо рідина потрапила в очі, іх слід промити водою, після чого необхідно звернутися до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
5. Не користуйтесь акумулятором або інструментом, які було змінено чи пошкоджено. Експлуатація акумуляторів, що їх було пошкоджено або до конструкції яких було внесено зміни, може бути небезпечною й може спричинити пожежу, вибух або травму.
6. Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню чи надмірної температури. Вплив вогню або температури вище 130° С може спричинити вибух.
7. Дотримуйтесь усіх вказівок із заряджання й не заряджайте акумулятор або інструмент за температури за межами зазначеного в інструкції діапазону. Неправильне заряджання або заряджання за межами вказаного температурного діапазону може привести до пошкодження акумулятора й підвищити небезпеку займання.

Обслуговування

1. Ремонт електроінструмента повинен здійснювати лише кваліфікований майстер з використанням лише стандартних деталей. Це забезпечить підтримання електроінструмента в належному стані.
2. Дотримуйтесь інструкції щодо змащення та заміни оснащення.
3. Ручки повинні бути сухими, чистими та без мастила.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не слід розбирати касету з акумулятором.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може привести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може привести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у сумноті з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.

Коротке замикання може привести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.

6. Не слід зберігати інструмент та касету з акумулятором в місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50°C (122°F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Не слід кидати або ударяти акумулятор.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.

10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із запущанням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні.

Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є. Заклесіть відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

- Дотримуйтесь норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
- Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може привести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоку електроліту.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ДОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може привести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У з'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

- Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
- Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Пере зарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
- Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C—40°C (50°F—104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
- Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

- Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтесь втрутатися в його роботу.
- Зберігайте бездротовий модуль у недосяжному для дітей місці. При випадковому провітканні негайно зверніться до лікаря.
- Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
- Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
- Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
- Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
- Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристрій.
- Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.

- Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
- Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарити бездротовий модуль.
- Не торкайтесь контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
- Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
- Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
- Завжди вставляйте бездротовий модуль правильно стороною.
- Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
- Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
- Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може привести до несправності бездротового модуля.
- Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
- Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
- Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
- Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
- Не залишайте бездротовий модуль у запиленому або запорошенному місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
- Раптова зміна температури може привести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
- Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
- Зберігайте бездротовий модуль в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищенному від дії статичної електрики.
- Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
- Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потрапляння у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
- Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
- Замініть кришку відсіку, якщо її було загублено або пошкоджено.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ОПИС РОБОТИ

ДОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтесь, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

ДОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

ДОБЕРЕЖНО: Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може привести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

► Рис.1: 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі та вставити касету на місце. Її необхідно вставити повністю, аж доки не почуете клацання. Якщо на верхній частині кнопки помітний червоний індикатор, це означає, що касета з акумулятором установлена не до кінця.

ДОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, аж поки червоний індикатор стане невидимим. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

ДОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо він або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах. За певних умов загоряються індикатори.

Захист від перевантаження

Якщо інструмент використовується в умовах надмірного споживання струму, він автоматично вимикається без будь-якого попередження. У такому випадку вимкніть інструмент та припиніть роботу, під час виконання якої інструмент зазвичай перевантаження. Щоб передзапустити інструмент, увімкніть його знову.

Захист від перегрівання

Коли інструмент перегріється, він зупиниться автоматично. Залиште інструмент для охолодження перед повторним вмиканням.

Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає замалим, інструмент автоматично зупиняється. Якщо інструмент не працює, навіть коли задіяні вмикачі, необхідно витягнути з інструмента акумулятори та зарядити їх.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори ► Рис.2: 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

Індикаторні лампи	Залишковий ресурс
Горить	Вимк.
Вимк.	Блимає
■ ■ ■ ■	від 75 до 100%
■ ■ ■ ■	від 50 до 75%
■ ■ ■ ■	від 25 до 50%
■ ■ ■ ■	від 0 до 25%
■ ■ ■ ■	Зарядіть акумулятор.
■ ■ ■ ■	Можливо, акумулятор вийшов з ладу.

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

Розташування розподільної коробки

Розподільну коробку можна причепити з обох боків нижнього ременя. Розташуйте шнур таким чином, щоб розподільна коробка була з потрібного боку. Щоб запобігти пошкодженню шнуря, пропустіть його крізь гак, як показано на малюнку.

► Рис.3: 1. Гак 2. Шнур

Регулювання ременів

Натяг плечових ременів, верхнього й нижнього ременів можна відрегулювати. Спочатку просуньте руки крізь плечові ремені, а потім застебніть нижній і верхній ремені. Щоб затягнути, потягніть за кінець ремінця, як показано на рисунку. Щоб послабити, підніміть кінець застібки.

Нижній ремінь

► Рис.4: 1. Ремінець 2. Кріплення

Плечові ремені

► Рис.5: 1. Ремінець 2. Кріплення

Верхній ремінь

► Рис.6: 1. Ремінець 2. Кріплення

Скоба для перенесення

Під час переміщення корпусу пилососа завжди тримайте його за скобу для перенесення.

► Рис.7: 1. Скоба для перенесення

Перемикач режиму очікування

Перемикач режиму очікування призначений для увімкнення/вимкнення функції бездротової активації. Пилосос перебуває в режимі очікування незалежно від положення перемикача та вмикається натисканням кнопки ②.

► Рис.8: 1. Перемикач режиму очікування

Розташування перемикача	Стан
AUTO	I (ON) Пилосос перебуває в режимі очікування, і функція бездротової активації доступна.
	O (OFF) Пилосос перебуває в режимі очікування, однак функція бездротової активації не доступна.

Дія вимикача

Щоб почати пилососити, натисніть один раз кнопку ②. Під час увімкнення пилососа буде вибрано ту силу всмоктування, за якої пилосос було вимкнено раніше. За натискання кнопки ② під час роботи пилососа потужність усмоктування буде перемінитися між звичайною (1) і підвищеною (2) силою всмоктування. Щоб вимкнути пилосос, натисніть кнопку ①.

► Рис.9

ПРИМІТКА: Якщо необхідно увімкнути пилосос одночасно з перемиканням інструмента, присіданого до пилососа (функція бездротової активації), переведіть перемикач режиму очікування в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).

ПРИМІТКА: Щоб використовувати функцію бездротової активації, виконайте реєстрацію інструмента заздалегідь. Докладнішу інформацію див. у розділі «ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ».

ПРИМІТКА: Під час використання функції бездротової активації процес очищення пилососом не можна буде припинити натисканням кнопки ①.

Ремінець шланга

Ремінець шланга можна використовувати для утримання шланга або вільного штуцера.

Щоб закріпити шланг на корпусі пилососа, пропустіть ремінець шланга крізь проріз на корпусі. Ремінець шланга можна прикріпити з будь-якого боку.

► Рис.10: 1. Ремінець шланга 2. Проріз 3. Шланг

ЗБОРКА

ДОБЕРЕЖНО: Обов'язково переконайтесь, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

Монтаж шланга

Вставте манжету шланга в корпус пилососа й поверніть за годинниковою стрілкою.

► Рис.11: 1. Манжета шланга 2. Корпус пилососа

Під'єднання інструмента

Якщо вузол зігнутого труби під'єднано до шланга, ослабте муфту вузла зігнутого труби й видаліть її.

► Рис.12: 1. Шланг 2. Вузол зігнутої труби 3. Муфта

1. Приєднайте передню манжету до шланга для видалення пилу.

Під час приєднання передньої манжети переконайтесь в тому, що її надійно нагвинчено на шланг.

2. Під'єднайте передню манжету до виходу для видалення пилу на інструменті.

► Рис.13: 1. Передня манжета 2. Вихід для видалення пилу 3. Шланг

Щоб від'єднати передню манжету, поверніть її проти годинникової стрілки, притримуючи шланг.

ПРИМІТКА: Завжди використовуйте належну передню манжету. У разі використання передньої манжети 24 прикріпіть її до передньої манжети 22, присіданою до шланга.

► Рис.14: 1. Передня манжета 22 2. Передня манжета 24

Використання в якості пилососа

Якщо необхідно використовувати цей виріб в якості пилососа, виконайте наведені нижче процедури.

УВАГА: Якщо передню манжету під'єднано до шланга, видаліть її заздалегідь.

ПРИМІТКА: Вузол зігнутої труби, подовжуваč і штуцери в деяких країнах не входять до комплектації виробу.

ПРИМІТКА: Існує два типи вузлів зігнутої труби: один для розсувного подовжуваčа й один для кільцевого подовжуваčа. Якщо ви підготовлюєте вузол зігнутої труби, виберіть трубу відповідно до типу необхідного подовжуваčа.

1. Закріпіть муфту вузла зігнутої труби на шланг.

► Рис.15: 1. Шланг 2. Вузол зігнутої труби 3. Муфта

Для видалення вузла зігнутої труби звільніть муфту зігнутої труби на шлангу.

2. Поверніть і вставте штуцер у подовжуваč.

► Рис.16: 1. Подовжуваč 2. Вільний штуцер 3. Т-подібний штуцер 4. Т-подібний штуцер (тонкий)

ПРИМІТКА: Повертання штуцера під час приєднання даст змогу надійно під'єднати штуцер до подовжувача.

3. Залежно від типу подовжувача виконайте такі процедури:

ПРИМІТКА: Розсувний подовжувач і кільцевий подовжувач не сумісні один з одним. Якщо ви хочете замінити розсувний подовжувач на кільцевий або навпаки, також замініть вузол зігнутої труби.

ПРИМІТКА: Вільний штуцер можна під'єднати безпосередньо до вузла зігнутої труби.

Розсувний подовжувач

Розмістіть пилосос за спиною за допомогою плечового ременя, після чого вставте подовжувач у вузол зігнутої труби до клацання. Для від'єднання видаліть подовжувач, натиснувши кнопку.

- **Рис.17:** 1. Вузол зігнутої труби 2. Кнопка 3. Розсувний подовжувач 4. Вільний штуцер

Довжину подовжувача можна відрегулювати. Відрегулюйте довжину подовжувача, натиснувши кнопку регулювання довжини. Обрану довжину подовжувача буде зафіковано після відпускання кнопки регулювання.

- **Рис.18:** 1. Кнопка регулювання довжини

Кільцевий подовжувач

Розмістіть пилосос за спиною за допомогою плечового ременя, потім проверніть і вставте подовжувач у вузол зігнутої труби. Для від'єднання поверніть його й втягніть.

- **Рис.19:** 1. Вузол зігнутої труби 2. Кільцевий подовжувач 3. Вільний штуцер

Довжину подовжувача можна відрегулювати. Паслабте кільце на подовжувач і відрегулюйте довжину подовжувача. Затягніть кільце на потрібній довжині.

- **Рис.20:** 1. Кільце

Гак на шлангу

Під час перерви в роботі гак на вузлі зігнутої труби можна використати, щоб повісити подовжувач на нижній ремінь.

- **Рис.21**

Установлення мішка фільтра / мішка для пилу

Додаткове приладдя

▲ОБЕРЕЖНО: Не слід використовувати пошкоджений мішок фільтра. Завжди використовуйте пилосос із належним чином встановленим мішком фільтра. В іншому випадку всмоктаний пил або частки можуть бути викинуті з пилососа, що створить небезпеку захворювання дихальних шляхів для оператора.

УВАГА: Коли мішок фільтра заповниться, його слід замінити. Спорожніть мішок для пилу після його заповнення. Продовження використання з повним мішком фільтра / мішком для пилу приведе до зниження сили всмоктування.

1. Розблокуйте засувку, піднявши її нижню сторону. Натисніть на ділянку з пазами, щоб підняти передню фіксувальну сторону. Потягніть за засувку, щоб відчинити кришку.

- **Рис.22:** 1. Гак 2. Кришка

2. Вставте мішок фільтра у щілину на верхній стороні відсіку, як показано на малюнку.

- **Рис.23:** 1. Щілина 2. Мішок фільтра

У разі користування мішком для пилу вставте край мішка для пилу в проріз.

- **Рис.24:** 1. Щілина 2. Край 3. Мішок для пилу

3. Сумістіть отвір мішка фільтра з манжетою шланга і штовхніть картонну частину до упору. Переконайтесь, що гумове кільце мішка фільтра надягнуто на обід манжети шланга.

- **Рис.25:** 1. Гумове кільце на мішку фільтра

2. Обід на манжеті шланга 3. Картонна частина мішка фільтра 4. Манжета шланга

РОБОТА

▲ОПОРЕДЖЕННЯ: Оператори повинні пройти належний інструктаж з використання цього пилососа.

▲ОПОРЕДЖЕННЯ: Цей пилосос не призначений для збирання небезпечноного пилу.

▲ОБЕРЕЖНО: Цей пилосос призначений лише для роботи в сухих умовах.

▲ОБЕРЕЖНО: Цей пилосос призначений для використання лише всередині приміщення.

▲ОБЕРЕЖНО: Обов'язково вставляйте касету з акумулятором до кінця з фіксацією на місці. Якщо на верхній частині кнопки помітний червоний індикатор, це означає, що касета з акумулятором зафікована не до кінця. Вставте касету повністю, щоб червоний індикатор зник. Якщо цого не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

▲ОБЕРЕЖНО: Під час роботи пам'ятайте про пилосос, що перебуває на спині. Ви можете втратити рівновагу, якщо корпус пилососа вдариться об стіну або шланг зачепиться за перешкоду.

1. Розмістіть пилосос за спиною за допомогою плечового ременя й затягніть нижній і верхній ремені. Відрегулюйте натягнення за потреби.

- **Рис.26**

2. Щоб почати пилососити, натисніть кнопку . Для зміни сили всмоктування натисніть кнопку  під час роботи пилососа. Сила всмоктування переміктається між нормальнюю (1) і підвищеною (2). Натисніть кнопку  для припинення роботи.

► Рис.27

Під час роботи закріпіть перемикач на нижньому ремені або D-подібному кільці.

► Рис.28

3. Замінійте мішок фільтра, коли він заповниться. Відчиніть кришку та витягніть мішок фільтра. Потягніть за смужку на боці отвору, щоб закрити мішок фільтра й видалити його повністю.

► Рис.29: 1. Смужка

Якщо використовується мішок для пилу, витягніть мішок для пилу й висипте пил, звільнивши засувку.

► Рис.30: 1. Засувка

УВАГА: Периодично перевіряйте, чи не заповнився мішок фільтра. Продовження використання з повним мішком фільтра приведе до зниження сили всмоктування.

УВАГА: Не слід використовувати мішок фільтра повторно. Мішок фільтра призначений для одноразового використання. Багаторазове використання мішка фільтра може привести до засмічення фільтра й пошкодження пилососа. Якщо потрібно використовувати мішок повторно, використовуйте мішок для пилу.

ПРИМІТКА: Для бездротової активації необхідно, щоб інструменти Makita мали бездротовий модуль.

ПРИМІТКА: Перед першим застосуванням функції бездротової активації з кожним інструментом необхідно виконати реєстрацію інструмента. Після виконання реєстрації інструмента повторна реєстрація не потрібна, якщо не було скасування.

ПРИМІТКА: Перед реєстрацією переконайтесь в тому, що бездротовий модуль правильно встановлено.

ПРИМІТКА: На один бездротовий модуль можна зареєструвати до 10 з'єднань з іншими бездротовими модулями. Якщо на один бездротовий модуль зареєстровано понад 10 інших бездротових модулів, модуль, який було зареєстровано першим, буде скасовано автоматично.

ПРИМІТКА: Кнопка бездротової активації може знаходитися на різних інструментах у різних місцях.

ПРИМІТКА: Пилосос також запускається натисканням кнопки , коли перемикач режиму очікування встановлено в положення «І (ON)» (I (УВІМК.)). Проте кнопка  не працюватиме в разі використання функції бездротової активації.

Установлення бездротового модуля

ДОБЕРЕЖНО: Під час установлення бездротового модуля розташуйте пилосос на рівній і стійкій поверхні.

УВАГА: Перед установленням бездротового модуля очистьте пилосос від пилу й бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

УВАГА: Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад металевої частини.

УВАГА: Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку пилососа, як показано на рисунку.

► Рис.32: 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрійте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

- Рис.33: 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкрийте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

- Рис.34: 1. Бездротовий модуль 2. Гачок 3. Кришка

ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання сумісного інструмента до пилососа пилосос його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► Рис.31

УВАГА: Див. посібник з експлуатації інструмента щодо використання пилососа з функцією бездротової активації.

УВАГА: Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтесь втрутатися в його роботу.

УВАГА: Для запобігання попадання пилу в проріз бездротового модуля щільно закрівайте кришку під час роботи й зберігання.

УВАГА: Не видаляйте бездротовий модуль, поки на нього подається живлення. Це може привести до несправності бездротового модуля.

УВАГА: Не натискайте занадто сильно кнопку активації та не робіть це гострим предметом.

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищенному від дії статичної електрики.

УВАГА: Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрійте кришку та знову повільно відкрийте її.

Реєстрація інструмента для пилососа

ПРИМІТКА: Для реєстрації інструмента потрібно мати інструмент Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

ПРИМІТКА: Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

ПРИМІТКА: Під час реєстрації не тягніть за курок вмікача на інструменті й не натискайте перемикач для ввімкнення пилососа.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації інструмента.

Для ввімкнення пилососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Установіть бездротові модулі в пилосос й інструмент відповідно.
2. Вставте акумулятори в пилосос та інструмент.
3. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).

► Рис.35: 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► Рис.36: 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Якщо пилосос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світитимуться зеленим протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припиняють блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для пилососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

Увімкнення функції бездротової активації

ПРИМІТКА: Завершіть реєстрацію інструмента для пилососа для використання бездротової активації.

ПРИМІТКА: Завжди розміщуйте пилосос так, щоб було видно стан індикатора бездротової активації.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації інструмента.

Після реєстрації інструмента на пилососі пилосос вмикатиметься автоматично, коли починаємо працювати інструмент.

1. Установіть бездротові модулі в пилосос й інструмент відповідно.
2. Вставте акумулятори в пилосос й інструмент.
3. З'єднайте шланг пилососа з інструментом.
► Рис.37
4. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► Рис.38: 1. Перемикач режиму очікування
5. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.
► Рис.39: 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

6. Натисніть на курок вмікача інструмента. Перевірте, чи працює пилосос, коли натиснуто курок вмікача на інструменті.

ДОБЕРЕЖНО: Перед початком роботи з інструментом переконайтесь в тому, що функція бездротової активації працює.

Для припинення бездротової активації натисніть кнопку бездротової активації на інструменті або встановіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «O (OFF)» (O (ВІМК.)).

ПРИМІТКА: Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку знову натисніть кнопки бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Пилосос вмікається та зупиняється з затримкою. Існує затримка, коли пилосос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

ПРИМІТКА: Дальність передачі бездротового модуля змінюється залежно від місця розташування й навколоїшніх умов.

ПРИМІТКА: Якщо для одного пилососа зареєстровано два або більше інструментів, пилосос може почати працювати, навіть якщо не натиснуто курок вмікача, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте описані нижче дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Установіть бездротові модулі в пилосос та інструмент.
2. Вставте акумулятори в пилосос та інструмент.
3. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).

► Рис.40: 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► Рис.41: 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

Видалення реєстрації всіх інструментів

Видалити реєстрацію всіх інструментів із пилососа можна таким чином.

- Рис.42: 1. Перемикач режиму очікування
2. Кнопка бездротової активації
3. Індикатор бездротової активації
1. Установіть бездротовий модуль у пилосос.
 2. Вставте акумулятори в пилосос.
 3. Установіть перемикач режиму очікування в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
 4. Натисніть кнопку бездротової активації приблизно на 6 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати червоним кольором (приблизно два рази на секунду).
 5. Коли індикатор бездротової активації почне блимати червоним кольором, відпустіть кнопку бездротової активації. Потім натисніть кнопку бездротової активації знову приблизно на 6 секунд.
 6. Коли індикатор бездротової активації почне швидко блимати (приблизно 5 разів на секунду) червоним кольором, відпустіть кнопку бездротової активації. Якщо індикатор бездротової активації загориться червоним кольором, а потім потухне, реєстрації всіх інструментів видалені.

ПРИМІТКА: Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім спробуйте знову.

Опис стану індикатора бездротової активації

- Рис.43: 1. Кнопка бездротової активації
2. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації			Опис	
	Колір	Увімк. 	Блимає 	Тривалість (приблізно)	
Режим очікування	Синій			Пилосос: продовжує інструмент: 2 години	Очікування реєстрації інструмента, або функція бездротової активації доступна. Лампа на пилососі блимає, коли перемикач режиму очікування встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)). Індикатор на інструменті блиматиме, якщо натиснено кнопку бездротової активації. Індикатор на інструменті вимикнеться автоматично, якщо протягом 2 годин не виконуватиметься жодної операції.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Пошук інструмента для реєстрації.
				2 секунд	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування/видалення реєстрації інструмента	Червоний	 (повільно: 2 рази/с)		20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Пошук інструмента для скасування.
		 (швидко: 5 разів/с)		Коли натиснuto кнопку бездротової активації.	Готовність до видалення реєстрації всіх інструментів.
Інше	Червоний			2 секунд	Реєстрацію інструмента скасовано/видалено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
	Вимк.	—		3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмікається.

Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтесь розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в пилосос і/або інструмент. Бездротовий модуль неправильно встановлено в пилосос і/або інструмент.	Правильно встановіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля та/або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд із контактів бездротового модуля й очистьте роз'єм пилососа та/або інструмента.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Переконайтесь в тому, що лампа бездротової активації блимає синім.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в пилосос і/або інструмент. Бездротовий модуль неправильно встановлено в пилосос і/або інструмент.	Правильно встановіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля та/або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд із контактів бездротового модуля й очистьте роз'єм пилососа та/або інструмента.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Коротко натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації інструмента.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос близче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасування; – було натиснуто курок вмікача на інструменті; або – було натиснуто перемикач на пилососі для початку очищення.	Коротко натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації інструмента.
	Процедури реєстрації для інструмента або пилососа не завершенні.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента і пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіовихили високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від пристріїв, як-от пристрой Wi-Fi і мікрохвильові печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (неправильність)	Спосіб вправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в пилосос й/або інструмент. Бездротовий модуль неправильно встановлено в пилосос й/або інструмент.	Правильно встановіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля й/або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд із контактів бездротового модуля й очистьте роз'єм пилососа та/або інструмента.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Переконайтеся в тому, що лампа бездротової активації блимає синім.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос видалив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос близьче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від умов експлуатації.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвиль високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від пристрій Wi-Fi і мікрохвильові печі.
Пилосос працює, коли не натиснуто курок вмикача інструмента.	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа зі своїми інструментами.	Виконайте одну з наведених далі дій: – установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «O»; або – вимкніть кнопку бездротової активації інших інструментів; або – скасуйте реєстрацію інструмента в інших інструментах.
Неможливо видалити реєстрацію всіх інструментів у пилососі.	Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.	Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі для видалення реєстрації всіх інструментів.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	Неправильно натиснуто кнопку бездротової активації.	Натисніть кнопку бездротової активації більше, ніж на 6 секунд, а потім відпустіть її, коли індикатор бездротової активації буде блимати червоним кольором. Знову натисніть кнопку бездротової активації більше, ніж на 6 секунд, поки кнопка бездротової активації не почне швидко блимати червоним кольором, а потім відпустіть кнопку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ДОБЕРЕЖНО: Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може привести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговуванням або регулюванням повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Очищення фільтра HEPA

ДОБЕРЕЖНО: Не використовуйте пилосос без фільтра й не продовжуйте використовувати засмічений або пошкоджений фільтр. Всмоктаний пил або частки можуть бути викинуті з пилососа, що створить небезпеку захворювання дихальних шляхів для оператора.

УВАГА: Для підтримання оптимальної сили всмоктування та чистоти вихлопу слід передбачено чистити фільтр. Якщо навіть після чистки сила всмоктування недостатня, замініть фільтр.

УВАГА: Щоб уникнути пошкодження фільтра, не використовуйте зазначені далі інструменти або аналогічні предмети для очищення.

- Повітродувка
- Мийка високого тиску
- Інструменти з твердих матеріалів, наприклад металева щітка

1. Відчиніть кришку та витягніть мішок фільтра. Звільніть гачок на фільтрі та витягніть його з корпусу пилососа.

► Рис.44

2. Вибийте пил із фільтра. Фільтр можна промивати водою. Змивайте пил та частки з фільтра раз на 1 чи 2 місяці. Після цього слід повністю просушити фільтр у затіненому та добре вентильованому місці, щоб уникнути неприємного запаху або несправностей.

3. Щоб установити фільтр, вставте сторону без клапана в тримач, а потім натисніть фільтр униз, щоб клапан було зафіковано ребром.

► Рис.45: 1. Тримач 2. Фільтр HEPA 3. Ребро
4. Клапан

Чищення мішка для пилу

Мішок для пилу слід регулярно прати у воді з милом. Виверніть мішок для пилу та видаліть налиплий бруд. Злегка випріть руками та добре виполоощіть у воді. Повністю висушиť, перш ніж вставляти в пилосос.

► Рис.46

УВАГА: Вологий мішок для пилу зменшує ефективність роботи пилососу, а також скорочує термін служби двигуна.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

▲ ОБЕРЕЖНО: Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтесь до місцевого сервісного центру Makita.

- Шланг (для пиловидалення)
- Шланг (для пилососа)
- Подовжуваč
- Вільний штуцер
- Т-подібний штуцер

- Насадка для очищення сидіння
- Кутовий штуцер
- Щітка для полицея
- Кругла щітка
- Мішок фільтра
- Мішок для пилу
- Передня манжета
- Фільтр HEPA
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DVC265
Объем	Мешочный фильтр
	Пылесборный мешок
Максимальный объем воздуха	1,8 м ³ /мин
Вакуум	110 гПа
Размеры (Д × Ш × В) (без жгута проводов)	230 мм × 152 мм × 373 мм
Номинальное напряжение	36 В пост. тока
Масса нетто	3,9 – 4,5 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- В значение массы не входит масса принадлежностей, только масса блок(ов) аккумулятора. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блока(ов) аккумулятора указана в таблице.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

СИМВОЛЫ

Ниже приведены символы, используемые для обозначения. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочтите руководство по эксплуатации.



Обратите особое внимание.



Только для стран ЕС
Не выбрасывайте электрооборудование или аккумуляторы вместе с бытовым мусором! В соответствии с европейскими директивами об утилизации электрического и электронного оборудования, о батареях и аккумуляторах, а также использованных батареях и аккумуляторах и их применении в соответствии с местными законами электрооборудование, батареи и аккумуляторы, срок эксплуатации которых истек, должны утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на предприятие, соответствующее приемлемым правилам охраны окружающей среды.

Назначение

Данный инструмент предназначен для сбора сухой пыли. Инструмент подходит для коммерческого использования, например, в гостиницах, школах, больницах, магазинах, офисах, арендных помещениях и на заводах.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60335-2-69, EN60704-2-1:

Уровень звукового давления (L_{pA}): 70 дБ (или менее)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN60335-2-69:

Рабочий режим: резка панелей

Распространение вибрации (a_h): 2,5 м/с² или менее
Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента.

ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного пылесоса

ОСТОРОЖНО: ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности ДО НАЧАЛА РАБОТЫ. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

- Перед началом эксплуатации убедитесь, что пользователь должным образом проинструктирован по работе с данным пылесосом.
- Не используйте пылесос без фильтра. Немедленно замените поврежденный фильтр.
- Не всасывайте горючие материалы, петарды, зажженные сигареты, угли, горячую металлическую стружку, острые предметы, такие как бритвы, иголки, битое стекло и т. п.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЫЛЕСОС РЯДОМ С БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, КРАСКОЙ, КЛЕЯЩИМИ И ДРУГИМИ ВЗРЫВООПАСНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ.** При установке переключателя в положения ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) возможно возникновение искр. Искры могут также возникать во время работы коллектора электромотора. Результатом может стать сильный взрыв.

- Запрещается всасывать токсичные, канцерогенные, легковоспламеняющиеся и другие опасные материалы, такие как асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие вредные для здоровья вещества.
- Запрещается использовать пылесос вне помещения во время дождя.
- Не используйте пылесос вблизи источников тепла (печи и пр.).
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. Они обеспечивают охлаждение электромотора. Следите, чтобы вентиляционные отверстия не засорились. В противном случае электромотор может сгореть из-за недостаточного охлаждения.
- Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- Не сгибайте, не тяните шланг и не наступайте на него.
- Немедленно выключите пылесос, если во время работы заметите признаки неисправности или падение мощности.
- ОТСОЕДИНТЕ АККУМУЛЯТОРЫ.** Если пылесос не используется, перед обслуживанием и при смене насадок.
- Очищайте и обслуживайте пылесос сразу по окончании работы, чтобы поддерживать его в оптимальном техническом состоянии.
- СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ОЧИСТКИ ПЫЛЕСОСА.** Содержите пылесос в чистоте, чтобы обеспечить максимальную эффективность и безопасность эксплуатации. Следуйте инструкциям по смене насадок. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.
- ПРОВЕРЬТЕ КОМПОНЕНТЫ НА ПРЕДМЕТ ПОВРЕЖДЕНИЙ.** Перед дальнейшим использованием пылесоса ограждение или другая поврежденная деталь должны быть тщательно осмотрены, чтобы убедиться, что пылесос будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь, что движущиеся компоненты выровнены и свободно перемещаются, никакие детали не повреждены, все крепления надежны и отсутствуют другие дефекты, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденное ограждение или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Неисправные выключатели должны быть заменены в авторизованном сервисном центре. Не используйте пылесос, если выключатель не включает или не выключает его.
- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.** При техническом обслуживании используйте для замены только аналогичные детали.

17. **ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА.** Если пылесос не используется, храните его в помещении.
18. Берегите пылесос. Небрежная эксплуатация может привести к поломке даже самого прочного пылесоса.
19. Запрещается использовать для очистки внутренних и внешних поверхностей бензин, растворитель или чистящие химикаты. Это может вызвать появление трещин и обесцвечивание.
20. Не используйте пылесос в замкнутом пространстве при наличии огнеопасных, взрывоопасных или токсичных паров от масляных красок, растворителей, бензина, некоторых средств защиты от моли и т. п., либо при наличии горячей пыли.
21. Не используйте пылесос в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
22. Одним из основных правил техники безопасности является использование защитных очков с боковыми щитками.
23. Работая в запыленной зоне, используйте респиратор.
24. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
25. Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
26. Запрещено прикасаться к аккумуляторам и пылесосу мокрыми руками.
27. Проявляйте особую осторожность при работе на лестницах.
28. Запрещается использовать пылесос в качестве табурета или верстака. Устройство может упасть и нанести травму.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготавителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.

5. Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

Сервисное обслуживание

1. Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.
3. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочтайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

- Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
 7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
 8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
 9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
 10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
- При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
- В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
- Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.
 12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батареи, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.

3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остить.
4. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Не разбираите и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
2. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
3. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
4. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
5. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.
7. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
9. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.
10. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
11. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
12. Во время установки беспроводного блока обязательно вытащите аккумулятор из устройства.
13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажмайтесь слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажмайтесь кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.

18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозийный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнезда может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► Рис.1: 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, адаптер аккумулятора не полностью установлен на месте.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. В некоторых ситуациях загораются индикаторы.

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент потребляет очень большое количество тока, он автоматически остановится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмент останавливается автоматически. Дайте инструменту остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если устройство не работает даже после нажатия переключателей, снимите аккумуляторы с инструмента и зарядите их.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

► Рис.2: 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

Расположение распределительного блока

Распределительный блок можно подвесить с любой стороны нижнего ремня. Протяните шнур так, чтобы распределительный блок можно было расположить с необходимой стороны. Чтобы предотвратить повреждение шнура, протяните его через крючок, как показано на рисунке.

► Рис.3: 1. Крючок 2. Шнур

Регулировочные ремни

Натяжение плечевого, верхнего и нижнего ремней можно регулировать. Сначала наденьте плечевой ремень, затем затяните нижний и верхний ремни. Чтобы затянуть ремень, потяните лямку, как показано на рисунке. Чтобы ослабить, потяните вверх конец регулятора.

Нижний ремень

► Рис.4: 1. Лямка 2. Зажим

Плечевые ремни

► Рис.5: 1. Лямка 2. Зажим

Верхний ремень

► Рис.6: 1. Лямка 2. Зажим

Захват для переноски

При перемещении корпуса пылесоса всегда держитесь за захват для переноски.

► Рис.7: 1. Захват для переноски

Выключатель режима ожидания

Выключатель режима ожидания предназначен для включения/выключения функции беспроводной активации. Пылесос находится в режиме ожидания независимо от положения выключателя и включается при нажатии кнопки .

► Рис.8: 1. Выключатель режима ожидания

Положение выключателя		Состояние
AUTO	I (ON)	Пылесос находится в режиме ожидания, и функция беспроводной активации доступна.
	O (OFF)	Пылесос находится в режиме ожидания, однако функция беспроводной активации не доступна.

Действие выключателя

Для начала работы нажмите кнопку один раз. При включении пылесоса будет выбрана та сила всасывания, при которой пылесос был выключен ранее.

При нажатии кнопки во время работы пылесоса мощность всасывания будет переключаться между обычной (1) и повышенной (2) силой всасывания.

Для отключения пылесоса нажмите кнопку .

► Рис.9

ПРИМЕЧАНИЕ: Если необходимо включить пылесос одновременно с переключением инструмента, подсоединенного к пылесосу (функция беспроводной активации), переведите выключатель режима ожидания в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы использовать функцию беспроводной активации, завершите регистрацию инструмента заранее. Подробную информацию см. в разделе "ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ".

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании функции беспроводной активации работу пылесоса нельзя будет остановить нажатием кнопки .

Хомут шланга

Чтобы удерживать шланг или насадку, можно использовать хомут шланга.

Чтобы подсоединить шланг к корпусу пылесоса, пропустите хомут шланга через паз в корпусе. Вы можете подсоединить шланг с любой из сторон.

► Рис.10: 1. Хомут шланга 2. Паз 3. Шланг

СБОРКА

ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Сборка шланга

Вставьте патрубок в корпус пылесоса и поверните по часовой стрелке.

► Рис.11: 1. Патрубок шланга 2. Корпус пылесоса

Подсоединение инструмента

Если изогнутая труба в сборе подсоединенна к шлангу, ослабьте муфту изогнутой трубы в сборе и удалите ее.

► Рис.12: 1. Шланг 2. Изогнутая труба в сборе 3. Муфта

1. Присоедините передний патрубок к шлангу для пылеудаления.

При подсоединении переднего патрубка убедитесь в том, что он надежно навинчен на шланг.

2. Подсоедините передний патрубок к выходу для пылеудаления на инструменте.

► Рис.13: 1. Передний патрубок 2. Выход для пылеудаления 3. Шланг

Передний патрубок можно снять; для этого поверните его против часовой стрелки, удерживая шланг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда используйте подходящий передний патрубок. При использовании переднего патрубка 24 прикрепите его к переднему патрубку 22, подсоединеному к шлангу.

► Рис.14: 1. Передний патрубок 22 2. Передний патрубок 24

Использование в качестве пылесоса

Если необходимо использовать это изделие в качестве пылесоса, выполните приведенные ниже процедуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если передний патрубок подсоединен к шлангу, удалите его заранее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изогнутая труба в сборе, удлиняющая труба и насадки в некоторых странах поставляются в качестве дополнительных принадлежностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существует два типа изогнутых труб в сборе: одна для раздвижной удлиняющей трубы и одна для кольцевой удлиняющей трубы. Если вы подготавливаете изогнутую трубу в сборе, выберите трубу в соответствии с типом необходимой удлиняющей трубы.

1. Закрепите муфту изогнутой трубы в сборе на шланге.

► Рис.15: 1. Шланг 2. Изогнутая труба в сборе 3. Муфта

Для удаления изогнутой трубы в сборе ослабьте муфту изогнутой трубы на шланге.

2. Поверните и вставьте насадку в удлиняющую трубу.

► Рис.16: 1. Удлиняющая труба 2. Насадка 3. Т-образная насадка 4. Т-образная насадка (тонкая)

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворачивание насадки при подсоединении позволит надежно подсоединить насадку к удлиняющей трубе.

3. В зависимости от типа удлиняющей трубы следуйте приведенным ниже процедурам:

ПРИМЕЧАНИЕ: Раздвижная удлиняющая труба и кольцевая удлиняющая труба не совместимы друг с другом. Если вы хотите заменить раздвижную удлиняющую трубу на кольцевую удлиняющую трубу или наоборот, также замените изогнутую трубу в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Насадку можно подсоединить к непосредственно к изогнутой трубе в сборе.

Раздвижная удлиняющая труба

Расположите пылесос за спиной с помощью плечевого ремня, после чего вставьте удлиняющую трубу в изогнутую трубу в сборе до щелчка. Для отсоединения извлеките удлиняющую трубу, нажав кнопку.

► Рис.17: 1. Изогнутая труба в сборе 2. Кнопка 3. Раздвижная удлиняющая труба 4. Насадка

Длину трубы можно регулировать.

Отрегулируйте длину трубы, нажав кнопку регулировки длины. Выбранная длина трубы будет зафиксирована при отпускании кнопки регулировки.

► Рис.18: 1. Кнопка регулировки длины

Кольцевая удлиняющая труба

Расположите пылесос за спиной с помощью плечевого ремня, потом поверните и вставьте удлиняющую трубу в изогнутую трубу в сборе. Для отсоединения поверните ее и извлеките.

► Рис.19: 1. Изогнутая труба в сборе 2. Кольцевая удлиняющая труба 3. Насадка

Длину трубы можно регулировать.

Ослабьте кольцо на трубе и измените длину. Затяните кольцо, выбрав необходимую длину.

► Рис.20: 1. Кольцо

Крюк на шланге

Во время перерыва в работе крюк на изогнутой трубе в сборе можно использовать для крепления трубы на нижнем ремне.

► Рис.21

Установка мешочного фильтра / пылесборного мешка

Дополнительные принадлежности

▲ВНИМАНИЕ: Не используйте поврежденный мешочный фильтр. Используйте пылесос только с установленным надлежащим образом мешочным фильтром. В противном случае, поглощенная пыль и прочие частицы могут быть выброшены обратно в атмосферу, что может стать причиной респираторных заболеваний оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если мешочный фильтр заполнен, замените его новым. Опорожните пылесборный мешок после его заполнения. Продолжительное использование пылесоса с заполненным мешочным фильтром / пылесборным мешком приведет к снижению мощности всасывания.

1. Разблокируйте защелку, потянув нижнюю часть. Нажмите на зону с пазами, чтобы поднять переднюю часть защелки. Потяните защелку, чтобы открыть крышку.

► Рис.22: 1. Крючок 2. Крышка

2. Вставьте мешочный фильтр в прорезь в верхней части, как показано на рисунке.

► Рис.23: 1. Прорезь 2. Мешочный фильтр

При использовании пылесборного мешка вставьте кромку мешка в прорезь.

► Рис.24: 1. Прорезь 2. Кромка 3. Пылесборный мешок

3. Совместите отверстие мешочного фильтра с патрубком шланга и вставьте картонную накладку до упора. Убедитесь, что резиновое кольцо мешочного фильтра надевается на кромку патрубка шланга.

► Рис.25: 1. Резиновое кольцо на мешочном фильтре 2. Кромка патрубка шланга 3. Картонная накладка на мешочном фильтре 4. Патрубок шланга

▲ВНИМАНИЕ: Данный пылесос предназначен только для сухой чистки.

▲ВНИМАНИЕ: Данный пылесос предназначен только для работы в помещении.

▲ВНИМАНИЕ: Всегда устанавливайте блок аккумулятора до упора так, чтобы он зафиксировался на месте. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, блок аккумулятора не полностью установлен на месте. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В противном случае блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

▲ВНИМАНИЕ: Во время работы помните о пылесосе, находящемся на спине. Вы можете потерять равновесие, если корпус пылесоса ударится о стену или шланг зацепится за препятствие.

1. Расположите пылесос за спиной с помощью плечевого ремня и затяните нижний и верхний ремень. При необходимости отрегулируйте степень натяжения.

► Рис.26

2. Чтобы начать работу, нажмите кнопку . Для изменения мощности всасывания нажмите кнопку во время работы пылесоса. Мощность всасывания изменяется между нормальной (1) до повышенной (2). Чтобы остановить пылесос, нажмите кнопку .

► Рис.27

Во время работы закрепите переключатель на нижнем ремне или D-образном кольце.

► Рис.28

3. Замените мешочный фильтр, как только он заполнится. Откройте крышку и извлеките мешочный фильтр. Потяните ленту со стороны отверстия, чтобы закрыть мешочный фильтр, и утилизируйте его целиком.

► Рис.29: 1. Лента

При использовании пылесборного мешка извлеките мешок и удалите из него пыль, открыв защелку.

► Рис.30: 1. Защелка

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярно проверяйте, заполнен ли мешочный фильтр. Продолжительное использование пылесоса с заполненным мешочным фильтром приведет к снижению мощности всасывания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте мешочный фильтр повторно. Мешочные фильтры являются одноразовыми. Многократное использование мешочного фильтра может привести к засорению фильтра и повреждению пылесоса. Для многоразового использования приобретайте пылесборный мешок.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ОСТОРОЖНО: Перед началом эксплуатации операторы должны пройти соответствующий инструктаж по работе с пылесосом.

▲ОСТОРОЖНО: Данный пылесос не предназначен для сбора пыли опасных веществ.

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к пылесосу поддерживаемый инструмент, пылесос можно запускать автоматически, используя переключатель инструмента.

► Рис.31

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время использования пылесоса с функцией беспроводной активации соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения попадания пыли в гнездо беспроводного блока плотно закрывайте крышку во время работы и хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не удаляйте беспроводной блок, пока подается питание. Это может привести к неисправности беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте слишком сильно кнопку беспроводной активации и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования беспроводной активации инструменты Makita должны быть оснащены беспроводным блоком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед начальным использованием функции беспроводной активации необходимо выполнить регистрацию каждого инструмента. После выполнения регистрации инструмента повторная регистрация требуется только в том случае, если она была отменена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед регистрацией убедитесь в том, что беспроводной блок надежно установлен.

ПРИМЕЧАНИЕ: На один беспроводной блок можно зарегистрировать до 10 соединений с другими беспроводными блоками. Если на один беспроводной блок зарегистрировано более 10 других беспроводных блоков, зарегистрированный первым блок будет отменен автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение кнопки беспроводной активации различается в зависимости от инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос также запускается нажатием кнопки , когда выключатель режима ожидания установлен в положение “I (ON)” (I (ВКЛ.)). Тем не менее, кнопка  не будет работать при использовании функции беспроводной активации.

Установка беспроводного блока

ДВИНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите пылесос на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока удалите пыль и грязь с пылесоса. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев в результате воздействия статического электричества, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например к металлической части.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку пылесоса, как показано на рисунке.

► Рис.32: 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными участками в гнезде.

► Рис.33: 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► Рис.34: 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим инструмент Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регистрации не тяните за триггерный переключатель на инструменте и не нажимайте переключатель для начала работы пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).

► Рис.35: 1. Выключатель режима ожидания

4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не загорится зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

- Рис.36: 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Для беспроводной активации завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда размещайте пылесос так, чтобы можно было видеть состояние лампы беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.

► Рис.37

4. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)). Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.

► Рис.38: 1. Выключатель режима ожидания

5. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

- Рис.39: 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

6. Потяните триггерный переключатель инструмента. Проверьте, работает ли пылесос при нажатии триггерного переключателя на инструменте.

ДВИЖЕНИЕ: Перед началом работы с инструментом убедитесь в том, что функция беспроводной активации работает.

Для отключения беспроводной активации нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте или переведите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "O (OFF)" (O (Выкл.)).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае снова нажмите кнопки беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на одном пылесосе зарегистрировано два или несколько инструментов, пылесос может начать работать, даже если триггерный переключатель не нажат, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).

► Рис.40: 1. Выключатель режима ожидания

4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.

- Рис.41: 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Удаление всех записей регистрации инструмента

Вы можете удалить все записи регистрации инструмента для пылесоса следующим образом.

- Рис.42: 1. Выключатель режима ожидания
2. Кнопка беспроводной активации
3. Лампа беспроводной активации

1. Установите беспроводной блок в пылесос.
2. Установите аккумуляторы в пылесос.
3. Переведите выключатель режима ожидания в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).

4. Удерживайте кнопку беспроводной активации в течение приблизительно 6 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает красным цветом (приблизительно дважды в секунду).

5. Когда лампа беспроводной активации начнет мигать красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. После этого снова удерживайте кнопку беспроводной активации приблизительно 6 секунд.

6. Когда лампа беспроводной активации начнет быстро мигать (приблизительно 5 раз в секунду) красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. Когда лампа беспроводной активации загорается красным и позже гаснет, это означает, что все записи регистрации удалены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время и попробуйте снова.

Описание статуса лампы беспроводной активации

- Рис.43: 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	Вкл	Мигает	Продолжительность (приблизительная)	
Ожидание	Синий			Пылесос: постоянно Инструмент: 2 часа	Ожидание регистрации инструмента, или функция беспроводной активации доступна. Лампа на пылесосе мигает, когда выключатель режима ожидания установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)). Лампа на инструменте мигает, когда нажата кнопка беспроводной активации. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа на инструменте автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленый			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Поиск инструмента для регистрации.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена/удаление регистрации инструмента	Красный			20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Поиск инструмента для отмены.
				Когда нажата кнопка беспроводной активации.	Готовность удалить все записи регистрации инструментов.
				2 секунды	Регистрация инструмента отменена/удалена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красный			3 секунды	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-	-	-	Выключатель режима ожидания не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	Коротко нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента / отменой: – был нажат триггерный переключатель на инструменте; или – был нажат переключатель на пылесосе для начала работы.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедуры регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершены.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.		Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытряхните пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	Коротко нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
Пылесос работает, хотя триггерный переключатель инструмента не был вытянут.	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Выполните одно из следующих действий: – установите переключатель режима ожидания на пылесосе в положение "O" или; – отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или; – отмените регистрацию инструмента в других инструментах.
Не удается удалить все записи регистрации в пылесосе.	Нажатие кнопки беспроводной активации на инструменте.	Для удаления всех записей регистрации инструментов нажмите кнопку беспроводной активации на пылесосе.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
	Кнопка беспроводной активации удерживается неправильно.	Удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд, затем отпустите ее, когда лампа беспроводной активации будет мигать красным цветом. Повторно удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд до тех пор, пока она не начнет быстро мигать красным цветом, затем отпустите кнопку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка фильтра HEPA

ВНИМАНИЕ: Не используйте пылесос без фильтра или с грязным или поврежденным фильтром. Поглощенная пыль и прочие частицы могут быть выброшены обратно в атмосферу, что может стать причиной респираторных заболеваний оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сохранения оптимальной мощности всасывания и предотвращения загрязнения выпускаемого воздуха регулярно очищайте фильтр. Если требуемая мощность всасывания не достигается даже после очистки, замените фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы предотвратить повреждение фильтра, не используйте указанные далее инструменты или аналогичные предметы для очистки.

- Устройство для обдувки воздухом
- Водоструйный аппарат высокого давления
- Инструменты из твердых материалов, например металлическая щетка

1. Откройте крышку и извлеките мешочный фильтр. Освободите крючок на фильтре и извлеките его из корпуса пылесоса.

► Рис.44

2. Выбейте пыль из фильтра. Фильтр можно промыть водой. Смывайте пыль и прочие частицы с фильтра каждые 1 или 2 месяца. После этого полностью высушите фильтр в затемненном и хорошо проветриваемом помещении для предотвращения неприятных запахов и повреждений.

3. Для установки фильтра вставьте его стороной без отворота в держатель, надавите на фильтр, пока отворот не будет закреплен в планке.

► Рис.45: 1. Держатель 2. Фильтр HEPA 3. Планка 4. Отворот

Очистка пылесборного мешка

Регулярно очищайте пылесборный мешок с помощью мыла и воды. Выверните мешок наизнанку и удалите прилипшую пыль. Аккуратно выполните очистку ладонью и тщательно промойте водой. Перед установкой в пылесос тщательно высушите.

► Рис.46

ПРИМЕЧАНИЕ: Мокрый пылесборный мешок снижает всасывающую способность и сократит срок службы двигателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шланг (для пылеудалителя)
- Шланг (для пылесоса)
- Удлиняющая труба
- Насадка
- Т-образная насадка
- Насадка для очистки сиденья
- Угловая насадка
- Щетка для чистки полок
- Круглая щетка
- Мешочный фильтр
- Пылесборный мешок
- Передний патрубок
- Фильтр HEPA
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885662A964
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU
20180522